

Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID
Director PEDRO GOMEZ APARICIO

DE UNIFORME Y CON PISTOLA AL CINTO

ACUERDO HUSSEIN - ARAFAT

FUE FIRMADO, ADEMAS, POR OCHO JEFES DE ESTADO ARABES

LOS ULTIMOS REHENES HAN SIDO LIBERADOS

EL CAIRO, 27. (Efe-Reuter).— El Rey Hussein y el dirigente guerrillero Yasser Arafat firmaron esta noche un acuerdo para poner fin al sangriento conflicto de Jordania.

El acuerdo establece un alto el fuego efectivo, la retirada de las fuerzas gubernamentales y guerrilleras de Amman y la puesta en libertad de prisioneros por ambas partes.

Fue firmado por ocho jefes de Estado árabes o por sus representantes, que se han venido reuniendo en la capital egipcia desde el pasado martes para tratar de la crisis jordana.

Hussein y Arafat, los dos con uniforme militar y pistola al cinto, se estrecharon la mano des-

PROCLAMADA POR PABLO VI

SANTA TERESA, DOCTORA DE LA IGLESIA

"EN SU PERSONALIDAD --- DIJO EL PAPA --- SE APRECIAN LOS RASGOS DE SU PATRIA"

ASISTIERON A LA CEREMONIA LA MISION ESPAÑOLA Y MAS DE 30 CARDENALES Y OBISPOS

CIUDAD DEL VATICANO, 27. (Efe).—Su Santidad Pablo VI ha proclamado Doctora de la Iglesia universal, poco antes de la diez de la mañana (hora española), a Santa Teresa de Avila.

Después de que el Papa pronunciara en latín la declaración por la que por primera vez en la historia de la Iglesia una mujer era proclamada doctora, la multitud de fieles y peregrinos españoles, que abarrotaba completamente la basílica vaticana, irrumpió en un fuerte y prolongadísimo aplauso.

En la tribuna de honor se en-

contraba la misión extraordinaria española, presidida por los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, a quienes acompañaban el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo; el embajador de España ante la Santa Sede, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, subsecretarios de Información y Turismo y de Justicia y otras personalidades. En otros lugares de honor se encontraban los miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede y representantes de todas las órde-

nes religiosas de la Iglesia y una amplísima delegación de la orden carmelitana de todo el mundo.

Ante el altar papal tomaron asiento más de treinta cardenales, arzobispos, obispos, generales de órdenes religiosas, abades y otras jerarquías eclesiásticas. Entre ellos se hallaban el cardenal primado de España, don Vicente Enrique y Tarancón; el cardenal Larraona, el cardenal arzobispo de Pamplona, el arzobispo de Madrid y el obispo de Avila.

Tras la solemne proclamación, el Padre Santo entonó el Gloria,

y a continuación se inició la Liturgia de la Palabra, que correspondió a la misa oficiada por el Pontífice en la capilla papal.

DISCURSO DE PABLO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 27. (Efe).—En la capilla papal, celebrada con motivo de la proclamación de Santa Teresa doctora de la Iglesia, Su Santidad pronunció una homilía:

"Nos hemos conferido, o mejor Nos hemos reconocido el título de

(Continúa en la página 8)



Mohamed Tukan, a quien el Rey Hussein ha encomendado la jefatura del Gobierno, en un esfuerzo para restablecer la paz y el orden en Jordania. (Telefoto Cifra Gráfica.)

pués de haber firmado el acuerdo de paz en el hotel Hilton de El Cairo, a la orilla del Nilo.

CATORCE PUNTOS

El acuerdo les obliga a restablecer la normalidad y a limitar los

(Continúa en la página 8)



Los Príncipes de España, el ministro de Asuntos Exteriores, la señora de López Bravo y el embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues, en la tribuna presidencial durante el acto de proclamación de Santa Teresa de Jesús doctora de la Iglesia. (Telefoto Cifra Gráfica.)

44 págs. • 5 ptas.

Depósito legal: M. 245-1958

Redacción y Administración:
PLAZA DEL CALLAO, 4
Teléfono 222 64 50

Tercera época • Número 1.642

Lunes 28 septiembre 1970

Por avión:

Península 5,50

Fuera de la Península . . 6,—

Opinión propia

Opinión ajena

LAS ELECCIONES Y SU ECO

LA proximidad de las elecciones municipales que han de celebrarse en toda España no ha suscitado hasta ahora sino un moderado tono de interés público. Si descontamos los comentarios de prensa y la aparición—todavía como principio informativo y no con carácter propagandístico—de las primeras listas de candidatos, podría decirse que los preludios de la campaña electoral se están produciendo con una vibración muy tenue, casi imperceptible.

Sin embargo, la consulta que se avecina ofrece la posibilidad de que accedan a puestos de representación edilicia alrededor de 57.000 personas, lo que viene a significar paralelamente la oportunidad de que la vida municipal española entre, con nombres nuevos, en un período de fértil reactivación. Naturalmente que la reforma a fondo que se espera y la ampliación de los ámbitos de competencia, y el perfeccionamiento de la línea de representatividad habrán de producirse en su día al amparo de la anunciada reforma de la ley Electoral y de la nueva ley de Administración Local. Pero mientras llegan esas dos refundiciones y actualizaciones legislativas, con su mayor espaciosidad para el juego de la representación, de la concurrencia y de la administración en los ayuntamientos españoles, bueno será que el cuerpo electoral perciba con claridad la trascendencia de esta convocatoria. Que, dentro del marco de la normativa vigente, se planteen con el abierto propósito de desterrar hábitos, usos y patrocinos que el paso del tiempo había convertido en

factores residuales de un costumbrismo político no ya sólo anacrónico, sino también inviable.

Las voces más autorizadas han proclamado el designio, asumido desde los poderes públicos, de que las elecciones se desarrollen en todas sus fases con garantías de pureza, sin auspicios discriminatorios y sin la interferencia de cualquier tipo de influencias condicionantes o coactivas. Hay unas inexcusables condiciones de aptitud legal para participar—como candidatos o como electores—, y ellas han de ser el único canon limitativo, porque son, al mismo tiempo, la preceptiva de una igualdad y de una libertad destinadas a medir a todos por el mismo rasero.

La apertura de la campaña de propaganda, en su fase genuina, supondrá el ejercicio de precalentamiento que es indispensable para desentumecer a un cuerpo electoral muy escasamente entrenado y, por eso mismo, con una explicable pereza en los resortes de participación. Por otra parte, no puede dejar de registrarse, como factor negativo en esta convocatoria, el hecho de que el costo de la campaña represente para cada candidato, en las grandes ciudades, una cantidad de pesetas capaz de disuadir cual-

quier vocación municipalista que no vaya acompañada de una respetable potencialidad económica. Aquí es donde quiebra, a despecho de la buena voluntad de los estamentos arbitrales, el principio de igualdad de oportunidades. No es fácil que el candidato arrimado al palo de la soledad tenga o quiera arriesgar el dinero de su lanzamiento propagandístico. Y el más impecable pudiera ser el más idóneo para la función que le apetece y atrae. De modo que los cuarenta o cincuenta mil duros vendrán a ser—a despecho de toda la preceptiva igualatoria—la pared medianera entre la realidad y el deseo, entre lo que se quiere y lo que se puede. Ante esto, todo lo que cabe esperar es que la ley de Asociaciones, cuando cuaje, aporte la fórmula niveladora de una concurrencia no subordinada al nivel crematístico individual del candidato; es decir, capaz de acabar con el clasismo representativo a nivel municipal.

Pero aun con sus limitaciones—no todas relacionadas con aspectos económicos de la campaña—, este llamamiento electoral tiene atractivo suficiente para suscitar la movilización de cuantos poseen clara conciencia de sus deberes de ciudadanía.

Don Esteban Bilbao

LE había de tocar a don Esteban Bilbao y Eguía sobrevivir en muchos años al que fue maestro de su juventud y le infundió los postulados básicos de una concepción de España que era, tanto como una rigurosa línea de pensamiento, una norma de acción política que venía a completar la ejemplaridad de una entrega abnegada y constante a un alto ideal patriótico. Con Juan Vázquez de Mella como mentor y guía de los pasos iniciales, en Esteban Bilbao fue madurando rápidamente un entendimiento de la política que sí, por un lado, significaba la adopción de unos principios inequívocos e irrenunciables, por otro representaba una severa decisión intelectual y ética de servirlos y de propagarlos.

Por eso tuvo, sobre cualquier otra ambición, la ambición de España. Y prefirió empezar en modestos ámbitos de proyección municipal y provincial, para elevarse después a posiciones de lucha mucho más espaciales, visibles y arriesgadas. Llegó a ser uno de nuestros más grandes oradores, y la feliz congruencia de su destino quiso que terminase su larga y fecunda vida política como presidente de las Cortes Españolas. Sus discursos más cuajados y serenos, los más depurados de forma y exigentes de fondo fueron, precisamente, los que pronunció desde la presidencia de la Cámara. Con ellos podría formarse un cuerpo de doctrina capaz de mostrar la cuadratura angular de un sistema político a través de un sis-

tema de ideas sin una sola incoherencia ni una sola equivocidad.

Fue un gran luchador en tiempos en que la lucha política se planteaba con dramática crudeza. Supo de la cárcel, del destierro y de todo género de persecuciones. Pero ni siquiera la vehemencia de aquellos enfrentamientos le sustrajo a la seriedad de sus menesteres intelectuales, que cristalizaron en multitud de libros que constituyen la garantía de su permanencia como teórico del tradicionalismo y como esclarecedor del Derecho social. Por eso su pluma pudo ir de "Jaime Balmes y el pensamiento filosófico actual" a "De las teorías relativas y su oposición a la idea del Derecho".

Entre 1939 y la fecha de su definitivo retiro a tierras vizcainas, fue sucesivamente don Esteban Bilbao miembro de la Junta Política y del Consejo Nacional, presidente de la Comisión Codificadora, ministro de Justicia y presidente de las Cortes y del Consejo del Reino. Pero cuarenta años antes había comenzado su labor de difusor de los principios tradicionalistas, su participación intensa en tareas de organización y propaganda, su pugna electoral en circunscripciones y distritos. Partiendo de los esquemas ideológicos inalterables, don Esteban Bilbao formulaba los postulados del tradicionalismo con una estricta adecuación al cuestionario, al problematismo y al espíritu de nuestra época. Era, gracias a ello, un político a la medida de su tiempo, y por eso pudo prestar grandes servicios a la España de Franco, reconocidos con el otorgamiento del título de marqués de Bilbao y Eguía el 1 de octubre de 1961.

Era un prócer auténtico. Supo encarnar—por la fidelidad, por el señorío, por la entonación intelectual—unos modos preclaros de la política trascendida a un plural magisterio de ejemplaridades.

Retroceso de Palme en Suecia

"A pesar de haber perdido la mayoría en las elecciones del pasado domingo, el primer ministro sueco, Olof Palme, evidentemente intenta ir adelante con el programa socialdemócrata de expansión de la seguridad social y una mayor intervención estatal en la industria. Esto significará una dependencia respecto a los votos comunistas para asegurarse una mayoría ejecutiva en el nuevo Parlamento, pero anteriormente los Gobiernos socialdemócratas emplearon esta táctica sin comprometerse a sí mismos seriamente.

La persistente crítica de Palme sobre la intervención de América en Vietnam y la oferta sueca de 40 millones de dólares al Vietnam del Norte para su reconstrucción de posguerra no han sido puntos fundamentales en las elecciones. El factor más importante en el retroceso de los votos del partido socialdemócrata, de un 50,1 por 100 de 1968 al 46,4 por 100 de esta vez, se debe, sin duda, a un nuevo sistema de votación, correspondiente al cambio de las dos cámaras por una sola: Riksdag. Esto elimina las ventajas de que disfrutaban previamente los partidos más grandes.

Las razones que parecen haber causado más perjuicio al Gobierno fueron una racha desacostumbrada de descabelladas huelgas en 1969 y la inflación, que hizo subir los precios de los alimentos un 7 por 100 este año. Suecia, además, se enfrenta con un creciente déficit en la balanza de pagos.

Durante treinta y ocho años consecutivos en el poder, el partido del Gobierno sueco ha sido la envidia de los socialdemócratas y de los reformadores socialistas de todas partes. El señor Palme, con sus cuarenta y tres años, el más joven primer ministro de Europa, debe probar ahora que esta rama del socialismo puede resolver los problemas económicos que de ordinario afectan a la mayor parte de los países democráticos, mientras preservaba la democracia sueca y extiende sus impresionantes logros sociales."

(De "The New York Times" de 23 de septiembre.)

Jordania sobrevive

"Que Siria parezca haberse retirado, no obstante, no quiere decir que el Rey Hussein esté a salvo. Sigue enfrentado a continuas y abiertas revueltas por parte de las guerrillas palestinas que tienen unidades de combate en el territorio y campos de refugiados y secciones de algunas ciudades bajo su control político. El Rey ha tenido que luchar durante años con la furia que levantaba entre los palestinos el fuego pesado y virtualmente indiscriminado de su Ejército entre sus gentes. Evidentemente, espera tranquilizar los ánimos de los palestinos de alguna manera, permitiendo a esas unidades guerrilleras, que aún están intactas y activas, que es-

tablezcan puestos de batalla en el río Jordán para reanudar sus alfilerazos contra Israel. Esto es, cuando menos, un poco agradecido modo de reconocer su considerable deuda con los israelíes, y Jerusalén no puede esperarse que lo tolere.

Puede haber otro enfoque para Hussein. Con el cortante filo de las guerrillas amortiguado y con la rabia de las masas palestinas contra el Rey más a viva vida que nunca, ¿no sería éste un buen momento para que Jordania llegase a un acuerdo con Israel? Una finalidad del acuerdo podría ser el proporcionar a los palestinos el principio de un estado propio en el margen oeste. Puede imaginarse que las guerrillas están en peor situación ahora de rechazar este reducido estado de la margen oeste, y el Rey tiene más razones que nunca para querer encontrar un camino de librar a su reino de su desafortunada población palestina. Uno de los presupuestos generalmente aceptados sobre la política del Cercano Oriente ha sido que el Rey Hussein no podía moverse independientemente del Presidente Nasser. Sin embargo, el Presidente Nasser se quedó paralizado durante la crisis, sin querer o poder escoger entre el Rey y los comandos, y Hussein no obtuvo ninguna ayuda de su parte. Jerusalén y Washington hicieron posible la supervivencia del Rey en este último y el más tenso de sus muchos y fantásticos apuros. ¿No es cierto que estas mismas fuerzas tienen una similar comunidad de intereses para ayudarle a moverse hacia la paz?"

(De "The Washington Post", 25 de septiembre.)

Metro

"¿Qué supone para la Compañía Metropolitana de Madrid la firma del convenio? Un gran paso en pro del restablecimiento de un clima de relaciones humanas con sus trabajadores, vital para mantener las condiciones de seguridad y de regularidad en el servicio que siempre han caracterizado la actuación de la Compañía Metropolitana. ¿Tan grande ha sido el sacrificio de la Compañía? El ejercicio cerrado en diciembre último se saldó con una pequeña ganancia de 24,6 millones, que hizo necesario disponer de 66,4 millones de las reservas para pagar el dividendo (9 por 100). El reconocimiento por parte del Gobierno de la situación angustiosa en que se encontraba la Compañía fue el motivo de que las nuevas tarifas, que iban a entrar en vigor en agosto, se adelantasen al día 20 de julio. ¿Cuáles han sido los factores que han dado lugar a la solución del problema? Han sido decisivas las intervenciones de García Ribes y de nuestro director, Adolfo Pool. El primero consiguió que la representación social redujera su petición de 130 millones a 118. Y el director tuvo la valentía de aceptarla sin el respaldo del Consejo de administración, ya que no podía obtenerlo por parte de la comunicación con su presidente, que a la sazón se encontraba de viaje. A la vuelta del mismo, don Carlos

Mendoza aprobó "a posteriori" esta decisión. Así, para el logro del convenio todos han sacrificado todo con el fin de mantener las condiciones del servicio público en beneficio de los usuarios."

(Declaraciones del subdirector-secretario general del Metro a José Ramón Zabala en "Pueblo" de 22 de septiembre.)

Vigencias

"Todas las tareas que exige el país no deben ser únicamente válidas para el presente, sino que deben proyectarse con validez y vigencia hacia el futuro. Un futuro que, necesariamente, ha de estar protagonizado por los hombres nuevos que ahora reclaman su oportunidad. Cada generación tiene sus gestos y su personalidad propia nacida de su particular circunstancia histórica. Conviene, por el bien del país y por el entendimiento de todos los ciudadanos, que estas peculiaridades se vayan incorporando a la quehacer de la nación. Sólo así es posible una continuidad armónica."

(De "Arriba", 24 de septiembre.)

Hipoteca

"El caso es que el hombre de hoy lo hipoteca todo: la libertad, la moral, la religión, la política, el dinero, por ir en busca de una felicidad o de una nueva dicha que él se ha inventado. La dicha es claramente la vocación del hombre que sabe a dónde va. Pero la dicha, en resumen de cuentas, no reside en ningún bien particular, sino en el descubrimiento del sentido de la existencia y de la presencia de Dios en el hombre. La tristeza, el desorden, la angustia, en cambio, residen en la dispersión del corazón, en el predominio de las ambiciones humanas, que limitan la vida. Que se cabalen te cuando ya no sabemos dónde vamos."

(Del padre Félix García en "ABC", 23 de septiembre.)

Gasolina

"Frente a este rumor (el de la subida de precio de la gasolina), el Gobierno, después del Consejo de ministros de San Sebastián, hizo un público propósito de contención de la carrera de precios para seguir manteniendo la capacidad adquisitiva de los salarios. Hay que entender que tal determinación ha de afectar al mercado de los derivados del petróleo, administrados en régimen monopolístico y, por lo tanto, muy ligados a la Administración. Por otra parte, eleva los precios en estos momentos sería aumentar la tensión inflacionista y contribuir a la inestabilidad económica. La gasolina es un producto básico en una sociedad mecanizada y aumentar sus precios sería fomentar la subida de muchos servicios y productos. Por lo más, piénsese en la necesidad—cada vez más imperiosa—de mantener todos los precios. Y en el caso concreto de la gasolina, que se administra en régimen monopolístico, aumentarlos podría ser un mal ejemplo por parte de la Administración."

(De "Arriba", 25 de septiembre.)

PERTEGAZ

presenta su colección Otoño-Invierno todos los días, a las 4,30, hasta el día 16 de octubre

Matías Montero, 8 (Invitación rigurosamente personal)

AVISO

Por la presente se hace constar que, a virtud del juicio de desahucio por falta de pago, seguido por don Eduardo San Nicolás Guillén contra don Antonio García Bustamante,

Con esta fecha se ha hecho entrega por el Juzgado de Colmenar Viejo de las llaves de la plaza de toros de San Sebastián de los Reyes; por tanto, el citado señor San Nicolás Guillén advierte que desde esta fecha el señor García Bustamante nada tiene que ver con la plaza de toros de referencia.

San Sebastián de los Reyes, a veinticuatro de septiembre de mil novecientos setenta.



Aparcamiento frente a sus establecimientos. Facilitamos tickets gratuitos a nuestros clientes

Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67. - Av. José Antonio, 6. 231 06 04
Narváez, 3. 225 17 72. - Plaza San Juan de la Cruz, 1. 234 67 94

Lunes 28 de septiembre de 1970

LA SEMANA INTERNACIONAL

PELIGRO DE OTRA CRISIS ENTRE ESTADOS UNIDOS Y LA U. R. S. S.

Norteamérica no toleraría la base de submarinos en Cienfuegos

La instalación de proyectiles atómicos en Cuba estuvo a punto de provocar la guerra en Octubre de 1962

Por Pedro GOMEZ APARICIO

A un motivo de alarma y de inquietud sucede otro que no le desmerece. Tras el aplacamiento—todavía muy distante de una auténtica solución definitiva—del conflicto jordano, comienza a perfilarse la posibilidad de otro conflicto: el derivado de la denuncia por los Estados Unidos, como "problema grave", de los trabajos que al parecer realiza la Unión Soviética para la instalación de una base de submarinos atómicos en la bahía cubana de Cienfuegos.

Aun cuando lentamente el Rey Hussein I va tomando en sus manos el dominio de la situación, a lo que contribuye, quizá más que la acción—indiscutiblemente eficaz—de sus tropas, la actitud visiblemente conciliadora de los Estados Unidos y de la Unión Soviética. No está todavía claro que en la lucha hayan intervenido, al lado de los guerrilleros palestinos, unidades del Ejército sirio propiamente dicho, según se ha sostenido a lo largo de toda la semana: acaso es más probable que las fuerzas procedentes de Siria que el domingo invadieron el Norte de Jordania pertenezcan al titulado "Ejército para la Liberación de Palestina". Este Ejército, intento de constitución de una fuerza regular distinta de las organizaciones guerrilleras, es anterior a la "Organización para la Liberación de Palestina" y cuenta con efectivos, no muy numerosos, acantonados especialmente en Siria y en Iraq, donde dispone de armamentos pesados y unidades blindadas. Cabe conjeturar que hayan sido estas tropas las obligadas a retirarse por

la presión de los tanques de Hussein... y por los consejos llegados de Moscú.

A la URSS no le interesa, ciertamente, que el conflicto del Oriente Medio se encoque todavía más de lo que está. En primer término, porque, situado el conflicto en el extremo a que se le ha llevado, puede determinar la intervención militar de Norteamérica, cuyos portaaviones y paracaidistas vigilan en las aguas próximas al Líbano; en segundo lugar, porque esa intervención no dejaría de ser aprovechada por la China roja, siempre al acecho de las circunstancias que favorezcan su penetración y su influencia en región tan complicada. En cuanto a los Estados Unidos, no pueden aceptar que el Régimen de Hussein se desmorone, tanto más cuanto que subsiste el riesgo de que una intervención precipitada tal vez diese ocasión para un segundo Vietnam en el Oriente Medio, tan en contradicción con la línea política del Presidente Nixon. De no ser por la actitud templada y expectante en la que han coincidido Moscú y Washington, es difícil saber los rumbos que pudiera haber tomado el problema interior de una Jordania que, con la defección del Jefe del Gobierno militar recién constituido, el general Daud, da pruebas de una descomposición hoy muy escasamente reparable. El ambiente, sin embargo, dista mucho de haberse esclarecido, porque, después de todo, a la tremenda confusión del pleito en sí viene a sumarse el avispero de un conjunto de países—los árabes—a los que ni siquiera la presencia de un poderoso y amenazador enemigo como Israel logra poner de acuerdo.

PELIGRO DE UNA NUEVA CRISIS

Reunidos en El Cairo los representantes—ocioso es decir, porque se sobrentiende, que no todos—de los Estados miembros de la Liga Árabe, se ha logrado imponer, al Rey Hussein y a Yasser Arafat, una reconciliación que ya veremos hasta cuándo dura. Prácticamente puesto en dificultad, si es que no en un total fracaso, el Plan Rogers de Paz, la esperanza de un semiarreglo para el Oriente Medio reside sólo en la tan manoseada "concertación" de las cuatro potencias principales, que, aun cuando rechazada por Israel, todavía es susceptible de enderezar tan engorroso asunto. Pero estas alentadoras perspectivas de algo que se parezca a un entendimiento, si quiera sea accidental, entre los Estados Unidos y la URSS, corre el peligro de venirse abajo con este otro motivo de rozamiento que ha empezado a precisarse en Cienfuegos y que, de confirmarse plenamente, tal vez conduzca a tensiones extraordinariamente delicadas.

cial en las proximidades de sus costas.

La grave crisis de octubre de 1962

La más grave ocasión, en toda esta postguerra, de una tercera conflagración mundial la dio, en Octubre de 1962, durante el Mandato del Presidente Kennedy y con Jruschov como Primer Ministro de la URSS, la instalación en Cuba, por la Unión Soviética, de rampas de lanzamiento de proyectiles atómicos. Aunque sumariamente recordada y hoy vuelve al primer plano de la actualidad.

Un año antes—en Abril de 1961—se había producido en la bahía de los Cochinos el fracasado intento de invasión; por esas mismas fechas se extendía progresivamente la acción de los comandos anticasistas en el Mar del Caribe. Una vez comprobada la construcción de las instalaciones, el Presidente Kennedy ordenó la movilización de importantes refuerzos militares, dispuestos a desembarcar en Cuba, así como el estricto bloqueo de la isla. Y en su Mensaje radiotelevisado del 22 de Octubre de 1962 anunció la adopción de estas siete terminantes medidas:

Embargo de todo equipo militar, de carácter ofensivo, destinado a Cuba; preparativos militares y navales para hacer frente a toda eventualidad; afirmación de que el lanzamiento, desde Cuba, de un proyectil nuclear supondría la inmediata respuesta no sólo a Cuba, sino principalmente a la Unión Soviética; reforzamiento de la base de Guantánamo; convocatoria inmediata, para apoyar cualquier acción necesaria, del Organismo de Consulta de la Organización de Estados Americanos; reunión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU para pedir el inmediato desmantelamiento de

las instalaciones, y advertencia al Gobierno soviético para que pudiese fin "a esta amenaza clandestina, irresponsable y provocadora para la paz".

El conflicto, a punto de estallar

Ordenada la interceptación de veinticinco barcos soviéticos que, con material no rigurosamente defensivo se dirigían a Cuba, y a punto ya de producirse el choque, el Gobierno soviético hubo de replegarse y avenirse a destruir las rampas y a reembarcar todos los equipos en litigio. Los Estados Unidos, por su parte, dieron la garantía de que la isla de Cuba no sería atacada, condición ésta que ha sido desde entonces puntualmente cumplida, con el cerco-namiento, incluso, de las actividades del guerrillerismo anticasista. Sólo con tales condiciones pudo ser superada la crisis en el último momento.

De confirmarse ahora el propósito de instalar una base de submarinos atómicos en Cienfuegos, en cuyas aguas se encuentran concentrados, desde luego, varios buques de guerra soviéticos, se podría reproducir la crisis. No dejan de ser las circunstancias enteramente semejantes a las de entonces: incluso la de que ambos hechos—el de Octubre de 1962 y el actual—se registran en las mismas fechas y en las proximidades de la celebración—en la primera semana de Noviembre—de unas elecciones en las que se renuevan el tercio del Senado y la totalidad de la Cámara de Representantes, lo que, sin duda alguna, constituye en los Estados Unidos un factor de ninguna manera desdiable.

Nada—vale la pena de insistir en ello—puede poner tan en tensión al Gobierno y a la opinión de los Estados Unidos como una amenaza directa de este tipo a su propio territorio nacional, sólo distante de Cuba unos pocos cientos de kilómetros. Más o menos aminorado el eco del conflicto de Jordania, comienza a levantar su voz este otro, que, por su posible proyección, sería, sin duda, mucho más grave. Esperemos, en beneficio de la paz, que la URSS use en esta ocasión de una moderación parecida a la que ha puesto en juego en el conflicto del Oriente Medio.

LA DINASTIA DE LOS TRISTES DESTINOS

UNA vez más, el joven Reino Hachemí de Jordania se halla en peligro de desaparecer. Ese Reino—denominado Transjordania hasta la incorporación, en 1948, de los territorios cisjordanos que ocupa Israel desde la "guerra de los seis días"—nació a la vida de la independencia pronto hará veinticinco años: el 24 de Mayo de 1946, y ello como consecuencia del Tratado de Londres, del 22 de Marzo anterior, que puso fin al Mandato británico sobre Palestina. Un hombre fue su artífice: el Rey Abdullah, abuelo del actual Soberano, Hussein I, y heredero de una de las más antiguas y preclaras familias del Oriente Medio árabe: la de los Hachemíes, fundada en el siglo VI por Hachem, tío de Mahoma y jefe de la tribu de los Jorachíes. Dentro de su ilustre estirpe, Hussein I es el cuarentésimo descendiente, por línea directa, del Califato Ali, casado con Fátima, la hija del Profeta.

Pese a la juventud, como Estado, de Jordania, su capital, Amman, ahora en una gran parte destruida, es una de las más antiguas ciudades actualmente existentes en el mundo: la fundaron los ammonitas, que le dieron el nombre de Rabbat Ammán, del que le viene el que hoy ostenta. Helenizada por Ptolomeo Filadelfo tres siglos antes de Jesucristo, cambió su denominación por la de Filadelfia. Miembro de la Decápolis e integrada en el Reino nabateo, el año 31 antes de Cristo la conquistó Herodes para incorporarla al Imperio Romano. De la dominación romana conserva, casi adosado al Hotel Filadelfia, un bellissimo teatro cuyo graderío podía contener dos mil espectadores.

Un intento de restablecer el califato

La Historia de la familia Hachemí, en los tiempos recientes, es una sucesión de adversidades: dijérase que un cruel destino estuviese vinculado a ella. Durante el dominio turco, los hachemíes, encabezados por el Patriarca Hussein, encarnó el movimiento panarabista, que, para liberarse del yugo otomano, secundó en 1916 al legendario coronel Lawrence en el levantamiento armado del desierto. Tres caudillos dio el anciano Hussein a esa sublevación en las personas de tres de sus cuatro hijos: Ali, Faisal y Abdullah. El cuarto, Zaid, desapareció muy pronto. Hussein, Guardián de los Lugares Santos de La Meca y Medina, ambicionaba la restauración, en él, del Califato, que territorialmente se extendería desde el Mediterráneo y el

Mar Rojo hasta el Golfo Pérsico: Ali, según sus planes, sería el Virrey del Hiyás, la extensa franja costera que, incluyendo las dos Santas Ciudades del Islam, se cife al Mar Rojo; Faisal ceñiría la Corona de Siria; Abdullah, la de la Mesopotamia. Aquellos planes se derrumbaron pronto: el Hiyás fue conquistado por el caudillo uahabí Abd-el-Aziz-ibn Saud, fundador de la Monarquía saudí y padre del actual Soberano de la Arabia; Siria quedó incorporada a Francia por las tropas del general Gouraud, y la Mesopotamia se convirtió en el Reino del Iraq, con el Emir Faisal como Monarca.

En cuanto a Abdullah, sólo en 1946, según se ha dicho, habría de recibir de manos de Inglaterra una limitada soberanía sobre las tierras desérticas de la Transjordania y el regalo magnífico de la Legión Árabe, que, integrada por soldados beduinos y al mando del general inglés Sir John Glubb bacha, aún sigue siendo la más brillante fuerza militar del Mundo Árabe.

Larga lista de tragedias familiares

La desgracia se ha venido cebando en esta Dinastía a través de una serie continua de tragedias. Ali, el primogénito del Patriarca Hussein, halló la muerte, en plena juventud, en su exilio de Chipre; Faisal, el denodado defensor de la causa árabe en la Conferencia de la Paz de Versalles, falleció de una manera súbita—y todavía no suficientemente esclarecida—en un hotel de Ginebra; su hijo—y sucesor en el Trono del Iraq—, Ghazi, murió poco después en un accidente de automóvil; Abdullah fue asesinado el 20 de Julio de 1951, cuando salía de la mezquita de Al Aqsa, en Jerusalén, por un nacionalista palestino; su hijo mayor y heredero, Talal, fue destronado a causa de una incurable enfermedad nerviosa.

El 3 de Mayo de 1953 eran simultáneamente coronados dos príncipes que habían nacido exactamente el mismo día, es decir, el 14 de Noviembre de 1935: como Rey del Iraq, Faisal II, hijo de Ghazi; como Rey de Jordania, Hussein I, hijo de Talal. Faisal II, junto con su tío, el ex Regente Abdul Illah, y su Primer Ministro, Nuri-es-Said, sería asesinado por los protagonistas del golpe de Estado que, el 14 de Julio de 1958, instauró la República iraquí. Aunque a muy duras penas, y desafiando todas las borrascas, el valiente Hussein I ha logrado hasta ahora conservar el Trono de Jordania y la Dinastía Hachemí, de la que es el representante último.

SE BUSCA TALLER EN MADRID

PARA QUE SE OCUPE DEL SERVICIO POSVENTA Y VENTA DE RECAMBIOS

Somos la empresa más importante del ramo en España y contamos con numerosos e importantes clientes

Requerimos las siguientes condiciones:

- Poseer local y medios adecuados para efectuar las reparaciones tanto en el taller como en las industrias de los clientes.
 - Tener personas capacitadas en mecánica, hidráulica y electricidad; el que luego será especializado por nosotros.
- Dirigirse con la mayor información posible al Apartado 11.033 MADRID

MARINA MERCANTE

Capitanes, Jefes de Máquinas y Oficiales Radiotelegrafistas de la Marina Mercante. Capitanes, Patrones de Yate y Patrones de embarcaciones a motor y vela. GRUPOS MAÑANA, TARDE Y NOCHE. Solicite información al

CENTRO DE ESTUDIOS ELCANO RAIMUNDO LULIO, 2 TELEFONO 223 74 76 MADRID (Metros Bilbao, Iglesia o Quevedo)

Ayuntamiento de Madrid

SUBASTA
OBJETO DEL CONTRATO: Obras de pavimentación del paseo de la Ermita del Santo.
PLAZO: Hasta las trece horas del día 15 de octubre.
PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación (plaza de la Villa, 5).
ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 19 del actual.
Madrid 22 de septiembre de 1970.—El secretario general, Juan José Fernández Villa y Dorbe.

PISOS LLAVE EN MANO 100.000 pesetas de entrada y 120 meses.



edificios MAR CANTABRICO

Información y venta: César González Ruano, n.º 7 y Virgen del Val, n.º 9. Llave en mano. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Grandes facilidades hasta 120 meses.

edificios SANTANDER

(Parque de la Arganzuela). Información y Venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Llave en mano. Entrada única 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses. Exenciones tributarias.

urbanización EL CONGOSTO

Camino del Congosto (prolongación Av. de los Caídos). Villa de Vallecas. Entrada desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses. Renta limitada. Exenciones tributarias.

COLONIA DEL SARDINERO

Situación: Av. de la Albufera, 279 (junto a Colonia Los Alamos). Entrada desde 100.000,- pesetas. Facilidades 72 y 120 meses.

EDIFICIOS COMERCIALES

con amplios despachos para oficinas desde 22 m² hasta 4.000 m² exentos de derechos reales y el 90^o/o de contribución. Grandes facilidades. Situación:

**RIOS ROSAS, 44 AV. MANZANARES, 144
Y SANTISIMA TRINIDAD, 30**

PISOS EN ALQUILER

amueblados a 4.500,- pesetas.

ANTONIO LOPEZ, 45



seguro que esta "H"
tiene el piso
que Vd busca

SANTOS.D

RIOS ROSAS, 46 ALONSO CANO, 42

(Junto a Generalísimo). Entrada desde 450.000,- pesetas. Facilidades 84 y 144 meses. Renta Limitada. Exenciones tributarias.

AVENIDA DEL MEDITERRANEO, 48

Junto al Retiro. Entrega en el acto. Excelente oportunidad para inversionistas. Venta y Renta libres. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses.

ALCALA, 163 REINA CRISTINA, 15

(junto al Retiro)

CALLE VALENCIA, 19, 21, 23

(A 150 metros de Atocha). Entrada única 195.000,- pesetas. Resto hasta 120 meses. Exenciones tributarias.

información diaria en todos los edificios

de 10 a 2 y de 4 a 8
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30 h.

oficina central Fuenterrabia, 9

Teléfonos
2.51.12.01 y 2.51.96.04
(a partir del 15 de Septiembre
de 9 a 2 y de 4 a 7,30)

ARGE, S.A.

ci
po
án
se
vi
to
tie
en
de
co
no
la
ju
de
da
so
vi
ci
en
to
no
da
d
e
e
q
C
A
te
di
r
a
gl
da
mu
col
mi
so
so
tro
de
ant
reli
red
ma
N
c
L
A
ha
mad
Ed
de
nida
sent
poli
-y
rión
nos
zad
ra 1
tub
das
Pia
P
A
gid
var
per
O
nal
Gen
en

HOMBRES
COSAS
PAISES

LA FUERZA ARMADA
DEL VATICANO,
REDUCIDA
A 59 HOMBRES

El arma de la Guardia Suiza
es... la alabarda

HASTA la entrada de las tropas garibaldinas por la romana Porta Pia, cosa cuyo centenario se celebró la semana pasada, y que significaba el fin del poder temporal del Pontífice, los papas mantenían una fuerza militar destinada a proteger el orden en los estados pontificios. Su Santidad Pablo VI ha disuelto hace unos días lo que quedaba de aquellas tropas, y de los cuatro cuerpos que la componían sólo ha conservado la Guardia Suiza.

En el momento de la disolución, el total de las tropas pontificias ascendía a 702 soldados y oficiales, a los cuales se va a destinar a puestos civiles. Con sus rutilantes e historiadados uniformes de otros tiempos prácticamente no desempeñaban otra función que la de dar empaque al protocolo y colorido al ceremonial vaticano, con la excepción quizá de la Gendarmería, que, por cierto, lucía un atuendo semejante al de los húsares. Estaba formada por 145 hombres, antiguos soldados y policías que todavía desempeñaban algún servicio de vigilancia y centinela en la Ciudad del Vaticano.

Los otros dos cuerpos disueltos han sido la Guardia de Honor o Noble, el más antiguo de todos, pues data de fines del siglo XV, y que intervino en la defensa de Roma contra el asalto de las tropas del duque de Borbón, al servicio de Carlos V, y la llamada Guardia Palatina, de creación reciente, ya que sólo contaba poco más de un siglo de existencia.

Queda únicamente la Guardia Suiza, con sus uniformes rayados y su casco del siglo XVI, época en que fue fundada por Julio II. Entonces era muy elevada la cotización del soldado suizo y había unidades militares helvéticas en diversos reinos europeos. Los suizos del Vaticano, oficiales y tropas, son todos ciudadanos de la Confederación Helvética, antiguos soldados y todos de religión católica. Han quedado reducidos a 59, y su única arma es la tradicional alabarda.

Nuevo presidente
de la Asamblea
de la O. N. U.

A apertura de la vigésima quinta sesión anual de la Asamblea General de O. N. U. ha pasado, en cierta, manera, inadvertida, ya que de la solem-



Edvard Hambro, un veterano de las relaciones internacionales. (Foto Cifra.)

idad inaugural han estado ausentes las grandes figuras de la política mundial. Sin duda estas y así lo han anunciado ya varios jefes de Estado y numerosos jefes de gobierno—han aplazado su viaje a Nueva York para la segunda quincena de octubre, cuando las Naciones Unidas conmemoren sus bodas de plata.

Para la presidencia a esta Asamblea General ha sido elegido, según estaba previsto, Edvard Hambro, representante O. N. U. Hambro es una personalidad muy popular en la Organización, a cuyo nacimiento en San Francisco, el año 1945,

asistió como miembro de la delegación noruega, y se le considera perfectamente preparado para el desempeño del cargo, tanto por su familiaridad con la O. N. U. como por su profundo conocimiento de múltiples problemas internacionales. "Sin embargo—comenta el corresponsal de "Le Monde"—, la elección de Hambro podría pasar por símbolo inquietante, ya que su padre, antiguo presidente del Parlamento noruego, fue quien presidió la última sesión de la desdichada Sociedad de Naciones, antes de la segunda guerra mundial."

Edvard Hambro es un veterano de las relaciones internacionales, pues su primera intervención, recién terminados sus estudios de Derecho, data de 1934. Dicho año formó parte de una comisión encargada por la Sociedad de Naciones de supervisar el plebiscito del Sarre. Durante la ocupación alemana logró huir a Estados Unidos, donde trabajó en los servicios de información del gobierno exiliado de Noruega. Concluida la guerra, tras una breve estancia en La Haya como secretario del Tribunal de Justicia Internacional, Hambro regresó a su ciudad natal de Bergen y obtuvo una cátedra en la Universidad; fue también entonces diputado conservador en el Parlamento, donde llamaron la atención sus intervenciones sobre política exterior.

Hace años que su dedicación casi exclusiva son los problemas internacionales. Bien por encargo de las Naciones Unidas, bien por el de la Comisión Internacional de Juristas, ha formado parte de numerosas misiones de estudio en Asia, Iberoamérica y, sobre todo, en África. Se le considera como uno de los más destacados especialistas en problemas africanos, detalle que no carece de interés en el momento de verle ocupar la presidencia de una Asamblea en que tan nutrido es el grupo procedente del continente negro y tan abundantes las cuestiones que se plantean.

No se admiten
"hippies"

El abad del Monte Athos—esa república teocrática autónoma que desde hace mil años existe en uno de los apéndice de la península Calcídica—ha cerrado la entrada a todo visitante que lleve el pelo excesivamente largo y no vaya limpiamente vestido, es decir, a los "hippies". "La santa historia de la montaña, bastión de la ortodoxia cristiana, requiere de cada visitante un porte adecuado, correcto y digno. Los visitantes deberán refrenarse apropiadamente tanto en el vestido como en el pelo. De otro modo nos veremos obligados a rehusar la entrada a todo aquel que no obedezca."

No se refiere la alusión indumentaria a la minifaldita, pues desde tiempo inmemorial está prohibida la entrada en el Monte Athos a las hembras, sean personas o animales.

La familia de
Hussein

LOS príncipes Abdullah, de ocho años, y Faisal, de siete, hijos del Rey Hussein de Jordania, han comenzado el curso en una Public School de Surrey (Inglaterra). Los sangrientos acontecimientos de que ha sido teatro su país les impidieron regresar a Amman para pasar allí los últimos días de sus vacaciones. Todo este tiempo han permanecido con sus dos hermanas pequeñas (gemelas de dos años) y su madre, la Princesa Muna (nacida Toni Gardiner), hija de un oficial británico que casó con el Rey cuando contaba ella diecinueve años. En la actualidad, la Princesa y sus hijos residen en Londres, en lugar secreto y fuertemente protegido por la Rama Especial de Scotland Yard, en evitación de cualquier intento de secuestro.

LA NUEVA SILUETA



Un sentido diferente de la línea y el color. Largas aberturas en trajes y abrigos, talles altos, hombros estrechos y solapas importantes. Pantalones ajustados ensanchados en el borde.

La coordinación de colores, punto clave de la moda masculina de otoño-invierno. Los jacquards, las "serretas" y el grano de caviar en las chaquetas se armonizan con los tonos lisos de los pantalones.

Conjunto sport

Americana jacquard, pura lana 1.990

Pantalón Tergal 925

Traje

pura lana virgen, dibujo jacquard 4.350

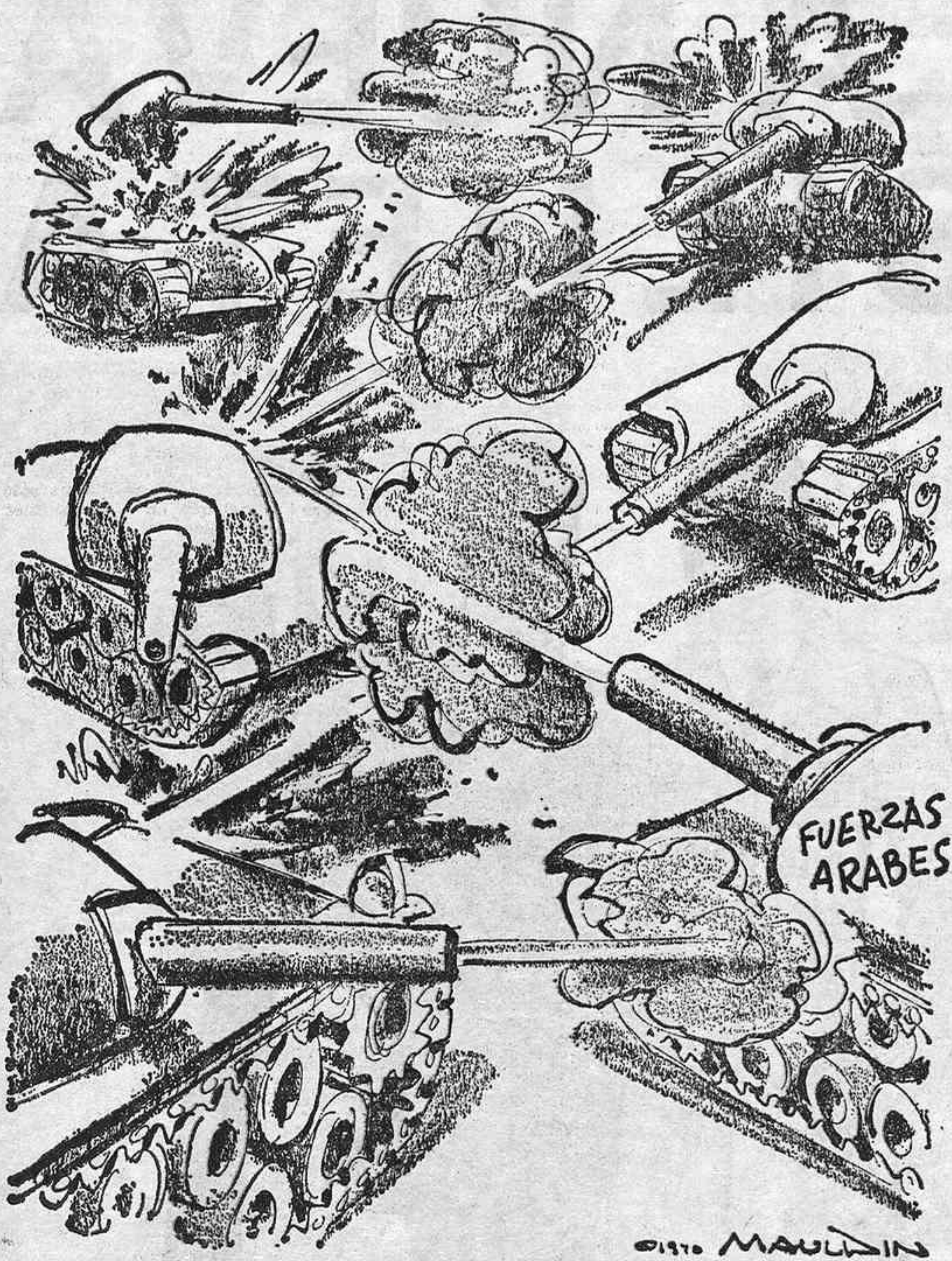
Gabardina

midi, gran fantasía, importada de Francia . . . 4.850

Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

LA GRAN ALIANZA



(Reproducido de "International Herald Tribune")

NIXON, EN ROMA

"QUEREMOS QUE EL MEDITERRANEO NO SEA MAS ESCENARIO DE BATALLAS"



Apretón de mano y sonrisas. Saragat, Presidente italiano, recibe en el Quirinal al Presidente de Estados Unidos, Nixon, y a la esposa de éste. (Telefoto Cifra.)

ROMA, 27. (Efe.)—El avión presidencial "Air Force One", a bordo del cual viaja el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha aterrizado en el aeropuerto romano de Ciampino a las 20,35 (hora española).

Inmediatamente después de tomar tierra ha descendido del aparato blanco y azul, la esposa del Presidente, señora Patricia Nixon; detrás ha aparecido el Presidente de los Estados Unidos, que, sonriente, ha descendido rápidamente la escala. A los pies de ésta ha recibido el saludo del jefe del ceremonial de la República, Orlandi Contucci, en representación del Presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat; del embajador de los Estados Unidos, Martin, y del comandante de la segunda región aérea, general Moci.

La señora Nixon; el secretario de Estado, William Rogers; el secretario de Defensa, Melvin Laird, y otras personalidades han acompañado al Presidente hasta un helicóptero ya preparado, que les ha trasladado al Quirinal.

Los helicópteros tomaron tierra

en la plaza del Quirinal aproximadamente a las veintidós horas.

Los dos presidentes se estrecharon las manos cordialmente y cruzaron palabras de recíproco saludo. La señora Santacaterina, por su parte, ha dado la bienvenida a la señora Nixon. Inmediatamente después, Saragat pronunció un discurso de saludo al Presidente Nixon.

En respuesta a las palabras de saludo dirigidas por Saragat al jefe de la Casa Blanca, ha contestado que "constituye para él y para su esposa un gran honor ser recibidos en Roma".

Después de haber dicho que durante su visita en Italia tendrá la ocasión de ser recibido por Su Santidad Pablo VI, de visitar la sexta flota y a los jefes aliados del Mediterráneo, el Presidente de los Estados Unidos ha añadido que con esto quiere afirmar una vez más la voluntad de mantener la paz. "El Mediterráneo—ha subrayado Nixon—ha visto muchas guerras y queremos actuar de forma que el Mediterráneo no sea nunca más escenario de batallas."

HACIA UN
Palacio de la Música

AÑO DE EXITO

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

EL SECRETO DE SANTA VITTORIA

UNA PRODUCCION
STANLEY KRAMER
PANAVISION
TECHNICOLOR
United Artists

2ª SEMANA DE EXITO
UNA PELICULA HUMANA Y DIVERTIDA

CAPITOL **Cine BARCELO**
CLIMA ACONDICIONADO-FACIL APARCAMIENTO
SALAMANCA **Cine MONUMENTAL**
ARGÜELLES
el más "chic"

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS

PACO MARTINEZ SORIA

"DON ERRE QUE ERRE"

MARI CARMEN PRENDES
JOSE SACRISTAN
MARIA JOSE ROMAN
TOMAS BLANCO
GUILLERMO MARIN
VALERIANO ANDRES
ALFONSO DEL REAL
MANUEL ALEXANDRE
Y COLABORACION ESPECIAL DE
JOSE RUBIO



DIRIGIDA POR JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA

FOTOGRAFIA FEDERICO G. LARRAYA - ANGEL ARTEAGA
MUSICA GUIN Y DIALOGOS JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA - RAFAEL J. SALVIA - ENRIQUE ALARCON
HIDALGO S.A. - ANDRES VELASCO
FILMAYER PRODUCCION S.A.
DECORADOS POR ENRIQUE ALARCON
EASTMANCOLOR

IMPERIAL **Cine BENLLIURE**

4ª SEMANA DE EXITO

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



Walt Disney PRODUCTIONS
EL MUNDO MARAVILLOSO DE MICKEY MOUSE
TECHNICOLOR

TRAS LAS ASAMBLEAS DEL F. M. I. Y DEL BANCO MUNDIAL

Los planes de MacNamara, tema de controversia

tra la inflación) y económicos, engrandándolo al Plan de Desarrollo. España ha ensayado esto ya con la congelación del 10 por 100 de las partidas y Francia anda ahora hablando de un tal "fondo de acción coyuntural", ambas a la misma cosa.

Y hablaron también seguramente de política fiscal y de la "guerra al fraude", en la que Monreal Luque aparece como un paladín y persigue la implantación de nuevas armas antifraudulentas.

EL DISCUTIDO MAC NAMARA

La política del Banco Mundial y los planes de Mac Namara fueron, como ya dije, la nota más controvertida de la reunión, y no solamente en las calles y noches relativamente agitadas de Copenhague, con sus lunas reventadas y sus botellitas de gasolina, amén de algún que otro huevo maculando los vestidos de noche de las damas.

Porque el Banco Mundial y su

presidente, al lado de los explícitos y abiertos peligros que denunciaban del subdesarrollo, la demografía incontrolada, el analfabetismo, etc., ven o se imaginan otros de los que hablan mucho menos abiertamente: el desarrollo descompasado, la sociedad de consumo, los automóviles y todos esos bienes e industrias modernas que, a su juicio, traerán aparentemente más daños que bondades a las masas subdesarrolladas.

Esta actitud atrae fuertes controversias, y no sólo de los capitalistas de Wall Street, que fríamente piensan en inversiones rentables. También a los beneficiarios en perspectiva de los créditos del Banco resienten estas ideas. Yo oí hablar de una representante latinoamericana que la emprendió, en una reunión reservada a su grupo, con Robert Mac Namara y su política de materias, para decirle que si quería condenar a Latinoamérica a la producción de materias primas, mejor sería ir pensando en otra cosa.

Los subdesarrollados quieren fábricas, manufacturas y, sobre todo, quieren empleos para sus masas; desarrollo económico, en suma, progreso y modernización, que les libere de los mercados esclavizantes y les acerque, al menos, al nivel moderno y próspero de las sociedades desarrolladas.

Es una larga controversia cuyo fin no se vislumbra todavía. En la reunión de Copenhague sólo se hizo debatir un capítulo más de la larga historia.

EL OTOÑO SE VISTE DE LARGO en **El Corte Inglés**



NUEVA MODA PARA HOMBRES

Nuevos trajes de corte entallado, una fila -dos botones-, y en colores de gran actualidad: Marinos, Burdeos, Marrones, Antracitas, Verdes azulados... Y prendas largas para la lluvia y el frío. "Comandos", generalmente "midi", de aire deportivo, abotonados al estilo militar y con aberturas muy altas.

Amplios surtidos de creaciones realizadas por nuestra industria.

¡TODAS LAS TALLAS!

VISTA EN EL ACTO LA "GRAN MODA" DE

El Corte Inglés

Aparcamiento fácil y cómodo
Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo

Lunes, 28 de septiembre de 1970

COPENHAGUE, 27. (Por Celso Collado, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES de Madrid.)—La reunión anual de la Junta de gobernadores del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial concluyó en el Be-Centret el sábado, con la doble nota con que había comenzado el lunes: la voz tranquila y zumbona de Pierre-Paul Schweitzer asegu- rando a todos que no habrá revolución y la voz apasionada y al- gorrada de Robert Mac Namara advirtiéndoles el esfuerzo de los se- res humanos por los pobres, el mundo ricas por los pobres, el mundo marcha derecho a una catástrofe.

Fuera, en las calles y rutas de Dinamarca, jóvenes barbudos y chicos desganados clamaban por la cabeza del revolucionario Mac Namara y agitaban los "slogans", harto repetidos ya, del maoísmo, del castroísmo y Dios sabe qué otros ismos.

LA INTERVENCIÓN ESPAÑOLA

Los españoles, nuevos en el trance este año, quedaron muy bien. El señor Monreal Luque, que inició virtualmente la rueda delib- erante el lunes mismo de la inau- guración, habló muy ceñido y al punto sobre los grandes temas y señaló en cierto modo la tónica que iban a seguir los debates: el proteccionismo de los grandes es amenaza seria; los cambios flo- tantes, si algún día se aceptan, requerirán mucho más estudio y cautela; bien están y bien de es- perar sea que progresen.

Hablando de España, el minis- tro español contó la historia, bre- ve y elocuente, de unas reservas formidablemente acrecentadas que le permitían aceptar una nueva y fuerte cuota selectiva, amén de más poder de voto: unos quinien- tos votos más en el F. M. I. y 704 en el Banco. Monreal habló también de un nuevo papel para España y los países que llamó "in- termediarios" en el sistema finan- ciero internacional. Hacia el Ban- co Mundial y sus proyectos, fue más reticente y no dejó de crí- ticar algunos de sus modos e in- stituciones.

Como dijo, el ministro español dio la tónica de la reunión: de- trás de su discurso, los de Schiller (Alemania), Barber (Inglaterra) y Giscard d'Estaing (Francia) si- guieron líneas muy parecidas, con mayor o menor énfasis en tal o cual punto.

Los más alejados de la tónica fueron, en ciertos aspectos, Ken- nedy (Estados Unidos) y, sobre todo, Ferrari-Aggradi (Italia), otro debutante, mucho más abiertos ambos e inclinados a la libre flo- tación de los tipos de cambio.

SCHWEITZER-KENNDY

En la reunión hubo también otros "vaivenes" del director-gerente del Fondo, Schweitzer, al se- cretario norteamericano del Teso- ro, David Kennedy. "El problema más grandes que tenemos es el dé- ficit de la balanza norteamericana de pagos", decía Schweitzer un día. Miles de gobernadores asen- tian.

"Hemos hecho y estamos hacien- do mucho por remediarlo", res- pondía Kennedy al otro día, dan- do cifras y cifras. Banqueros y pe- riodistas asentiamos, pero el pro- blema sigue.

Yo, y trescientos periodistas más, almorcé el jueves con Schweitzer y bebí su espléndido clarete ("Pre- mier cru", barón Phillip de Rot- schild) para oírle hablar del oro y de los dólares que vuelven a acumularse en las reservas centrales, sin excesiva prisa norteamericana pa- ra recuperarlos.

Pero una hora más tarde está- bamos de nuevo ante David Ken- nedy, en conferencia de prensa, y hablando de su país dijo que har- ía frente a sus obligaciones, co- mo siempre, y que quienes no quie- ran dólares, pueden tomar lo que quieran. "Habrá todos los fondos que se quieran", dijo.

Digan ustedes que estas delib- eraciones no lo son todo en las re- uniones anuales del Fondo Mon- etario y del Banco. Para los gober- nadores, el debate viene ya hecho y depara pocas sorpresas.

Lo que cuenta aquí mucho tam- bién me decía el gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma—son los contactos, la en- trevista personal con autoridades y financieros del mundo entero. Así se arreglan visitas, se sondean opiniones, se intercambian proyec- tos."

Y el marqués de Tejada, que es un hombre de radiante simpatía y sobre sus propios contactos perso- nales y cordiales entrevistas, invi- taciones a España de sus colegas europeos, invitaciones a él y a su Banco para acudir a capitales aje- nas, muchas y muy importantes.

CONTACTOS HISPANO-FRAN- CESES

En este entrevistado personal, los periodistas anduvimos bastante in- teresados por el encuentro de Mon- real Luque con Giscard d'Estaing, el ministro francés de Finanzas, el cual, pese al parco comentario oficial, se nos antojó harto sig- nificativo.

Nuestra conclusión fue que el ministro español—que fue acompa- ñado de su colega de Comercio, Fontana Codina—debió de hablar con el francés sobre política pre- susionada; sobre el uso del pre- supuesto con fines financieros (con-

Santa Teresa, doctora de la Iglesia

(Viene de la primera pág.)

doctora de la Iglesia a Santa Teresa de Jesús. El solo hecho de pronunciar el nombre de esta santa, singularísima y grandísima, en este lugar y en esta circunstancia, levanta en nuestro ánimo un cúmulo de pensamientos. El primero sería el de evocar la figura de Teresa: la vemos aparecer ante Nos como una mujer excepcional, como religiosa que, toda velada de humildad, de penitencia y de sencillez, irradia en torno a sí la llamada de su vitalidad humana, de su vivacidad espiritual, y después, como reformadora, fundadora de una histórica e insigne orden religiosa y escritora genialísima y fecunda. Maestra de vida espiritual, contemplativa, incomparable e impercederamente activa... ¡Qué grande es! ¡Es única! ¡Es humana! ¡Qué atrayente su figura! Antes de hablar de otra cosa, nos vemos tentados a hablar de ella, de esta Santa, bajo tantos aspectos interesantísimos. Pero no esperéis de Nos, en este momento, que os hablemos de la persona y de la obra de Teresa de Jesús; bastaría la doble biografía recogida en el volumen preparado con tanto cuidado por nuestra Sagrada Congregación para la Causa de los Santos para desanimar a quien quisiese condensar en breves palabras la imagen histórica y biográfica de esta Santa que parece escaparse de las líneas descriptivas en las cuales se la querría contener."

Se refirió luego Su Santidad en su larga homilía al significado profundo del acto, a la santidad de la vida de Teresa, a la doctrina de sus obras, al influjo de la divina inspiración en esta prodigiosa escritora y a su mensaje perenne y presente, el mensaje de la oración. "El mensaje de la oración—prosiguió el Pontífice—llega a nosotros, hijos de la Iglesia, en una hora señalada por un gran esfuerzo de reforma y de renovación de la oración litúrgica; llega a nosotros, tentados por el gran ruido y el gran esfuerzo del mundo exterior para que cedamos a los afanes de la vida moderna y perdamos los verdaderos tesoros de nuestra alma en la conquista de los seductores tesoros de la tierra. Llega a nosotros, hijos de nuestro tiempo, mientras se está perdiendo no sólo el hábito del coloquio con Dios, sino el sentido de la necesidad y del deber de adorarlo e invocarlo."

Dijo más adelante Pablo VI, ya en español:

"Debemos añadir dos observaciones que nos parecen importantes. En primer lugar, hay que notar

que Santa Teresa de Avila es la primera mujer a quien la Iglesia confiere el título de doctora, y esto no sin recordar las severas palabras de San Pablo: "Las mujeres cállense en las iglesias", lo cual quiere decir aún hoy que la mujer no está destinada a tener en la Iglesia funciones jerárquicas de magisterio y de ministerio. ¿Se habrá violado entonces el precepto apostólico?

En segundo lugar—añadió Pablo VI—, no queremos pasar por alto el hecho de que Santa Teresa era española, y con razón España la considera una de sus grandes glorias. En su personalidad se aprecian los rasgos de su Patria: la reciedumbre de espíritu, la profundidad de sentimientos, la sinceridad de alma, el amor a la Iglesia. Su figura se centra en una época gloriosa de santos y de maestros que marcan su siglo con el florecimiento de la espiritualidad. Los escucha con la humildad de la discípula, a la vez que sabe juzgarlos con las perspectivas de una gran maestra de vida espiritual, y como tal la consideraran ellos.

Por otra parte, dentro y fuera de las fronteras patrias se agitaban violentos los aires de la reforma, enfrentando entre sí a los hijos de la Iglesia. Ella, por su amor a la verdad y por el trato íntimo con el Maestro, hubo de afrontar sinsabores e incomprensiones de toda índole, y no sabía cómo dar paz a su espíritu ante la rotura de la unidad. "No me fatigo mucho—escribe—, y como si yo tuviera algo o fuera algo lloraba con el Señor y le suplicaba remediasse tanto mal."

LA REPRESENTACION DE AVILA, RECIBIDA POR EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 27. (Efe.)—Después de la ceremonia de proclamación de Doctora de la Iglesia universal de Santa Teresa de Avila, Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido, en audiencia especial de besamanos, al gobernador civil, al presidente de la Diputación Provincial de Avila, don Ramón de la Riva y López Dóriga, y al alcalde de la capital avulense, don Santiago Ruiz Sánchez.

HOY, AUDIENCIA A LA MISION ESPAÑOLA

CIUDAD DEL VATICANO, 27. (Efe.)—Su Santidad el Papa recibirá mañana en audiencia privada a los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, así como a los demás miembros de la misión oficial extraordinaria española desplazada a Roma.

Acuerdo Hussein-Arafat

(Viene de primera página)

Entrevistado por el reportero Alan Hart en su casa privada de las afueras de Amman, el Rey Hussein afirmó que no cree que su vida corra ahora más peligro que antes.

El acuerdo, que consta de 14 puntos, crea un alto Comité de tres miembros, presidido por el primer ministro tunecino, Bahi Dadgham, que se encargará de vigilar el cumplimiento de lo pactado.

Arafat ha designado a Ibrahim Bakr, miembro del Comité Central de la Organización para la Liberación de Palestina, para representar a los comandos.

Los ocho firmantes del acuerdo, además del Rey Hussein y de Arafat, han sido: el Presidente Nasser, el Rey Faisal de Arabia Saudita, el emir Sabah al Salim al Sabat, de Kuwait; el coronel Muammar Gaddafi, de Libia; el Presidente del Sudán, Jaafar al Numeiry; el primer ministro tunecino, Bahi Dadgham; el Presidente libanés, Suleiman Franjeh, y un miembro del Consejo de la República del Yemen, Ahmed al-Shami.

PEQUEÑO MILAGRO

La firma del acuerdo ha parecido esta noche un pequeño milagro de la política árabe.

Este dispone el alto el fuego inmediato, el fin de las campañas de propaganda y la rápida retirada de Amman de las fuerzas de ambos bandos y el regreso a sus posiciones normales.

LA POSICION DE LOS GUERRILLEROS

En el caso de los comandos, señala que deberán ser desplegados en posiciones adecuadas a sus actividades guerrilleras.

Se pide también el regreso a la normalidad en Irbid y en otras ciudades jordanas, y se determina que la seguridad interna debe pasar de nuevo a manos de las autoridades civiles.

El acuerdo prevé el establecimiento de una oficina militar, otra civil (encargada de todos los asuntos no militares) y una tercera de "ayuda", cuya misión será la de supervisar los envíos de alimentos y medicinas a Jordania.

Se establece también la formación de un alto comité encargado de preparar otro acuerdo que garantice la continuación de las actividades guerrilleras en Jordania y el respeto a la soberanía del país.

"NO PIENSO ABDICAR"

LONDRES, 27. (Efe.)—El Rey Hussein de Jordania dijo anoche, en una entrevista especial por la televisión británica, que no abdicará y que su mayor tarea ahora es la de reconstruir el país.

LOS REHENES, LIBERADOS

NICOSIA (Chipre), 27. (Efe. Reuter.)—Treinta y dos rehenes norteamericanos e israelíes, raíz de los secuestros de varios aviones, han llegado a Nicosia por vía aérea, tras haber sido puestos en libertad por los comandos palestinos en Amman el sábado.

Los seis restantes, según se comunica de Beirut, han sido entregados a la Embajada egipcia en Amman.



El Rey Hussein y Yasser Arafat, jefe de los guerrilleros palestinos, al entrar en el Nilo-Hilton de El Cairo para la reunión cumbre de los árabes. Hicieron su entrada por separado; en primer lugar, Arafat. (Telefoto Cifra.)

Bicicletas

las bicicletas diseñadas para el mundo de hoy

MODELOS BH *Spada* *Acra*

LA BICICLETA PLEGABLE
Diseñada para que disfrute toda la familia en sus excursiones. Es adaptable también a cualquier estatura y cabe perfectamente en su coche, en el ascensor y en cualquier lugar de su casa.

LA BICICLETA DE EJERCICIO
Diseñada para mantener «en forma» a toda la familia, sin necesidad de salir de casa. Unos pocos minutos diarios de ejercicio le ayudan a conservar ese cuerpo joven, sano y esbelto que usted desea.

BEISTEGUI HERMANOS, S.A.
LOS FABRICANTES DE BICICLETAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL.

LA SEMANA SIN LUNES

DESPEDIDA A UN BANQUERO QUE SE VA UN ESCAÑO PARLAMENTARIO QUE RESULTA ESTRECHO.—EN "EL TOSALET" HAY TELEGAFO

Por Lucio DEL ALAMO

EL BANQUERO

HACE algo más de cinco años —el Mercado Común estaba lejoso y Mateosa era apenas una sigla para iniciados "con agresividad exportadora"—, la Junta general del Banco Español de Crédito acordó duplicar o casi triplicar su capital social. Presidió la Junta, con energía contenida, con insosdable sabiduría soterrada, don Jaime Gómez Acebo, marqués de Deleitosa, presidente del primer banco del país. A la tarde siguiente, en la primera página del diario "Pueblo" apareció un artículo entre cazurro y florentino. Se titulaba "La bomba del señor marqués". Ya aquella mañana el Consejo de ministros—de la nota oficial—"había examinado la política de ampliaciones de capital de la Banca" y el ministro de Hacienda había introducido recortes y cautelas. El alegato de "La bomba del señor marqués" iba firmado con un seudónimo ingenioso y gris: "Cándido Pérez". Aun no había ley de prensa. El presidente del primer banco del país podía movilizarse entonces aplastantes réplicas y demolidoras represalias. El marqués de Deleitosa no intentó ni una cosa ni otra; compareció en las columnas de "Pueblo" con buen talante, con ejemplar señorío, a dialogar con el gacetillero "Cándido Pérez", a rectificar cifras de millones y a exponer argumentos y razones. "Cándido Pérez" era yo.

Cinco años largos más tarde, el marqués de Deleitosa ha abandonado la presidencia del Banco Español de Crédito. Tiene setenta y tantos años y su salud, que es recia como soporte de una mente clara, no tiene, en la exigencia de don Jaime, la fortaleza que exige el cuidado vigilante del artífice financiero más prepotente de España. La noticia—la más importante de la semana en el campo nacional—ha aparecido tímidamente en los periódicos en media docena de líneas parvas y nostálgicas. El marqués de Deleitosa, que trabajó cuarenta años por la economía española con la enorme eficacia del silencio, se va sin ruido, casi de puntillas. Y esta es precisamente la hora de que, por unos minutos, rescuite "Cándido Pérez": cuando nada hay ya que temer, ni que ofrecer, ni que esperar.

Es muy seguro que a don Jaime Gómez Acebo aún le quedan tareas importantes y misiones trascendentes. Hay gentes señeradas a las que el descanso les está vedado y para quienes la última jornada de trabajo se mezcla con el último suspiro. Ya lo exigió el poeta: "Para descansar, morir." Pero el marqués de Deleitosa ha entregado su vida a una obra, y en esa obra ha pedido el relevo. Dejándole hoy a "Cándido Pérez", que creyó hace cinco años cumplir con su deber de español castizo, que proclame limpiamente el elogio orgulloso de un banquero que se va. De un banquero que es además marqués y que por enlaces matrimoniales es consuegro de don Juan de Borbón, el hijo de don Alfonso XIII. Pero que, por encima de todo eso, es un español que ha sido fiel a sus lealtades. Y ha servido sin pausa a su España con la enorme eficacia de la obra diaria y silenciosa.

Hace muchos años, el maestro Eugenio Montes exhumó el mote heráldico de una ricahembra castellana. Estaba el castellano alejado, años y años, en guerras de fronteras. Cuidaba la dama del castillo, de los vasallos, de la heredad. Cuando volvió el guerrero rubricó escuetamente la obra de la ricahembra: "Durante veinte años guardó la casa e hiló." Eso ha hecho muchos años más desde Banesto, castillo roquero—nos guste o no—de la economía española, el marqués de Deleitosa: guardar la casa, ensancharla y tejer, con lanzadera silenciosa, el paño de la abundancia de mañana.

EL ESCAÑO

Por mero azar alfabético —Aguirre, Alamo...—, desde hace varios años mi escaño en las Cortes Españolas es vecino riguroso, y a veces apretujado, del que ocupa el excelentísimo señor don José María Aguirre Gonzalo, desde ayer presidente del Consejo de Banesto. La verdad es que llamar escaño a treinta centímetros de banco rugoso acaso resulte excesivo. El desarrollo ha traído a España seguras bienandanzas: sube el nivel de vida, se fabrican más tractores, hay más cantantes "pop" y más dólares "per capita". Y, naturalmente, ha aumentado el número de procuradores en Cortes al extenderse el área de la representatividad. Pero lo que no ha crecido es el hemiciclo. Los que nacimos con la "A" nos apretujamos a la espalda de nuestros compañeros los taquígrafos, y cuando sentimos la comezón de aplaudir algún párrafo brillante tenemos que poner los brazos en alto en una actitud que puede despertar en la tribuna diplomática recelos de nostalgias totalitarias. Lo cierto es que el hecho de llevar años sufriendo pisotones colectivos de los compañeros que entran apresuradamente camino de los escaños de las alturas me ha dado con el señor Aguirre Gonzalo esa intimidad que solamente nace en la vida de la resignación y el sufrimiento llevados en común.

Don José María Aguirre Gonzalo es uno de los seis españoles superinteligentes que yo he conocido en los últimos cuarenta años. Sabe de todo; está informado de todo y pregunta siempre con un aire candoroso que está de vuelta de todos los saberes. Aguirre Gonzalo es un ingeniero ilustre, un científico de larga garra y un financiero que sabe de números en todos los idiomas. El nuevo presidente de Banesto es donostiarra. El paisaje guipuzcoano tiene entradas en la sangre de la gente del país que algún día deberá estudiarlas Caro Baroja. Cuando yo, que apenas llevo a alavés humilde de la tierra de Ayala, trabajaba en Bilbao observé que muchos de los capitanes de empresa de la villa eran guipuzcoanos. Un día, un minero de Sopuerta me dio la clave. Me explicaba que había en su cuadrilla dos baracaldeses, uno de Jaén, dos extremeños... Le pregunté: "¿Y el capataz? ¿De dónde es el capataz?" Me miró el hombre como sorprendido por una pregunta ociosa, y contestó fulminante: "¿Capatás? ¿Capatás, guipucha!... ¡Qué va a ser!" Hay algo telúrico en los guipuzcoanos que les catapultan para el mando. Y si el guipuzcoano es de excepción... Aguirre Gonzalo es un guipuzcoano de excepción, que es de la manera en que se tallan—a lo largo y a lo ancho del país—los españoles universales.

Admiro a la juventud, que es la de mis hijos; pero creo que se silencia demasiado la obra ingeniosa de una promoción de españoles que han sacado al país de la miseria y que andan a paso gentil

con el siglo. Trabajan sin descanso y no envejecen. Y tienen un "savoir faire", una comprensión generosa, una punta de ironía amable de vuelta ya de todos los sectarismos y de todas las intranquilidades. Es ese grupo esperanzador que se abre en la juventud de Luis Coronel o de Federico Silva, que madura en la profundidad de Aguirre Gonzalo y que aún da lecciones cada mañana en la mente fulgurante de Alfonso de Churrua.

El escaño parlamentario del nuevo presidente de Banesto apenas mide treinta centímetros. Es igual: durante la guerra nuestra, la industria, las obras públicas se alojaban en unas casas de vecindad con unas mesas desventajadas y tres mecanógrafas voluntarias. Ahora las autopistas llegan a la explanada de los Nuevos Ministerios.

POR TELEGAFO

Lo que hoy es "El Tosalet", de

Jávea, era hace diez años un monte melancólico de algarrobos. Ahora hay naranjales con frutos encendidos, hotelitos de ensueño y un club que se llama La Guardia, con pistas de tenis. El club, visto desde fuera, es un regalo para la vista. Pues en este escenario ha tenido su gran actuación el señor marqués de Cabanes. El señor marqués de Cabanes es presidente de la Real Federación de Tenis desde hace exactamente treinta y dos años. En ese larguísimo plazo han ocurrido muchas cosas en España y en el mundo. De la actividad del señor marqués en la Federación en esos inacabables treinta y dos años se saben pocas cosas. De Gimeno, de Arilla, de Orantes—y, no digamos, de Santana—se sabe mucho más. Pero, por fin, en Jávea, el señor marqués encontró su gran ocasión: habló despectivamente de Santana a una colaboradora de "Pueblo". Santana, que es un muchacho del pueblo, que ha sabido hacerse a pulso gran señor, está en

los mejores afectos de las gentes del país, altas y bajas. El señor marqués empezó por ratificarse en sus menosprecios. Cuando la indignación arreció y empezó a rugir la marabunta, el señor marqués creyó llegado el momento de decir que el periodista—menos técnico que el señor marqués en los menesteres de la Real Federación—había tergiversado sus sabias disquisiciones. Ya es viejo truco éste de que el periodista cargue siempre con los vidrios rotos.

Lo cierto es que el señor marqués de Cabanes ha tenido la infinita inelegancia de sacar a relucir los años de hambre de Manuel Santana. La paciente espera de treinta y dos años del señor marqués en la presidencia de la Real Federación ha dado, por fin, ese fruto de su ataque a Manuel Santana. Parece normal que no se esperen otros treinta y dos años para dar el cese al señor marqués. Para ganar tiempo se podría hacer por telégrafo.

Perfectos en todos sus detalles

- 1 En Tergal. Todos los colores 590 ptas.
- 2 En Tergal con bolsillos al costado colores azul, vino, marrones y grises 695 ptas.
- 3 sin bolsillos laterales en dibujos muy de actualidad 780 ptas.
- 4 En tejido de punto. Dibujos jacquard tonos, vino, azules y marrones, 890 ptas.
- 5 Con bolsillos horizontales y dibujos a cuadros, 790 ptas.

Y también pantalones en Tergal desde 490 ptas.

cortefiel
satisface plenamente

AV. JOSE ANTONIO, 27 y 76 - MONTERA, 7 - BRAVO MURILLO, 103 - PARDIÑAS, 1 - TOLEDO, 52

Preuniversitario
Legalmente reconocido. Bachillerato. Reválidas. Haga dos cursos en un año. Turnos mañana, tarde, noche.

ACADEMIA CENTRAL
Ayala 99 (Goya-Becerra). 245 92 90
Precados, 29 (Callao-Sol). 232 62 96

BUTANO, S.A.

A TODOS LOS USUARIOS DE MADRID nuevo sistema de reparto

El día 1 del próximo mes de octubre entra en vigor el nuevo sistema de reparto por zonas de botellas de gas butano a los usuarios de Madrid.

A efectos de suministro de botellas de gas butano, Madrid se divide en 8 zonas, cada una de las cuales será atendida por dos distribuidores.

Cada usuario de Butano será servido por uno de los dos distribuidores que actúan en su zona y que puede coincidir o no con el que venía suministrándole hasta ahora.

En los casos en que no coincida, se ha notificado a cada usuario afectado, mediante carta personal, el nombre, domicilio y teléfono de su nuevo distribuidor. Los usuarios podrán cambiar de distribuidor dentro de su zona, cuando lo estimen necesario.

Los usuarios que, por haber cambiado de domicilio, no han podido recibir la comunicación indicándoles el nuevo distribuidor asignado, deberán informarse en las agencias que actuarán en la zona que corresponde a su domicilio actual, en cual de ellas han quedado censados.

Cualquier aclaración sobre el funcionamiento de las nuevas zonas de reparto será facilitada en el domicilio social de BUTANO, S.A., calle Arcipreste de Hita, núm. 10. Tels. 449 54 19 y 449 07 79. Madrid.



AEROPUERTOS

Por Carlos MARTINEZ DE CAMPOS

El asiento es confortable. Está alineado con varios otros de cuero negro, y diferentes líneas se entrecruzan o se siguen en la enorme sala limitada por vidrieras que permiten ver aviones que proceden o que van a todo el mundo. En los asientos, una mezcla abigarrada de hombres y mujeres que se hallan enlazados por la idea de su salida. Gentes de color entre numerosos blancos. Amarillos y mestizos, negros y mulatos. Ojos brillantes que relucen como faros diminutos. Greñas impresionantes y cabellos que parecen encrespados por una rizadorera ultramoderna. "Hippies" andrajosos y orientales con estéticos vestidos. En resumen, un conjunto que origina la impresión de que los pobladores de la Tierra están en buenas relaciones. Todos se hablan, y parece que se entienden. Miran el cuadro verde que los pabellones cambian de vez en cuando. Esperan leer, ticsa cuyos renglones cambian de vez en cuando. Esperan leer, ticsa en letras blancas, New York o Tokio, Helsinki o Roma, y saber en cuál es la puerta de salida hacia el avión que ha de llevarlos a sus quehaceres o al descanso, al lugar que sólo quieren conocer o en el que se proponen ganar dinero. Una humanidad compacta y densa como el hierro o la madera, cuyas moléculas están en paz eterna.

De pronto, un altavoz resuena. Entre monótono y chillón anuncia una salida. Los que tengo enfrente se levantan: una pareja de indios preciosamente ataviados, dos mediterráneos orientales, una guapa solitaria y varios indígenas del país en que me encuentro. Se van a un solo tiempo, sin duda en plan de seguir en paz doquiera se detenga su aeroplano. Pero "Madrid", puedo así pensar en el enorme cuadro de las letras que varían. Puedo así pensar en la paz de un pequeño mundo centrado en los diferentes aeropuertos. Pienso que éstos son lugares en que las multitudes se aglomeran y las mentes se unifican en que las ciudades de París y Londres, de Manila y Buenos Aires, cuyo ambiente es parecido. Pienso en las gigantescas estaciones que ahora se proyectan, con arboledas destinadas a amortiguar el ruido, pasillos muy profundos, montacargas especiales, tranportes automáticos y otros medios destinados a llevar a cada pasajero poco menos que al asiento del supersónico reactor que corresponde a su billete. Todo a salvo de lo que me rodea, y en plena abstracción. Me olvido un poco de la enorme coctelería en que me encuentro, sacudida por un barman invisible e inexistente. No miro ya a las pistas por las que ruedan los aviones de colores desiguales, letras distintas, signos exóticos, que son base de amistad entre los países de que proceden. Bajo la vista al diario cuya lectura interrumpí hace poco rato. Mas sin perder el cuadro en que ha de aparecer el nombre que ansiosamente espero, tan sólo ojeo los títulos de mi periódico y alguno que otro contenido interesante.

¿Paz? En el aeropuerto, una paz ruidosa que no deja reposar. Fuera, esperanzas solamente. Se confía en la paz (o en evitar la guerra) a fuerza de armas disuasivas. Los más pobres las desean para que nadie se entremezcle en su política. Los más ricos quieren fuerza para que el mundo los respete. Unos y otros se acogen a naciones muy potentes, y desean que su elegida gane la carrera de armamentos. Los países nuevos, los subdesarrollados, los que no pueden fabricar nuevos ingenios, actúan como los hinchas de un par de boxeadores que se enfrentan sin pegarse. Para ello, echan cuentas con los datos que reciben. La Unión Soviética tiene más cohetes intercontinentales que los Estados Unidos: 1.300 frente a 1.054, les dice la prensa. Los últimos, en cambio, tienen más cabezas nucleares que los rusos: 7.502 y 5.664, respectivamente. ¿A quién dirigirse en semejantes condiciones? ¿Qué hacer ante la duda? Gastar lo más posible y acudir con la bandeja a todas partes con objeto de pararse ante el más interesado en la ayuda requerida. La política de los mayores inclinará forzosamente la balanza. El buen deseo dará la solución a base de armas recién construidas, de medios de transporte, de ingenios muy modernos. En esta forma, Israel emplea un cuarto de su propia producción en fuerzas militares y pide a América lo necesario para no sentirse débil frente a los árabes, y Egipto aplica el quinto de la suya de igual modo y acude a Rusia, que quiere impedir la preponderancia occidental en el Oriente Medio. El Irak dota mejor a su admirable infantería; los sirios duplican su fuerza aérea, y el Rey de Jordania compra carros de combate para sus famosísimos beduinos. Los dos Vietnam reciben, de un hemisferio y otro, todo lo necesario para batirse años enteros. Y, en fin, quien nada logra de Norteamérica ni de la Unión Soviética se vuelve hacia los chinos, que proporcionan carreteras, armas ligeras y millones de ejemplares del libro de Mao..., que lo demás vendrá más tarde con desventajas aún indefinibles.

De esto se habla en todas partes; y quizá hasta en los aeropuertos se inician transacciones peligrosas para el mundo. Las ideas de paz y guerra andan igual de entremezcladas que las gentes de todos los colores en las enormes salas en que unos y otros aguardan con paciencia su hora de salida. Los hombres se hablan como pueden, pero la humanidad no logra humanizarse. Los aviones son más grandes cada día, y cada año más veloces. El aumento es incesante. Los ordenadores parisenses dan más de tres millones de despegues y 118 de pasajeros en los cuarenta y nueve principales aeropuertos europeos; y todo crece, a pesar de los peligros, de las piraterías y de otras varias amenazas. Crecen los temores y las grandes esperanzas. La gente se habla, pero ya nadie se entiende. Nadie comprende el mundo por el que transita desde su propio hogar hasta el extremo opuesto de la Tierra, atravesando continentes, cruzando mares y hablando con hombres que sólo quieren paz, pero hacen lo posible por conseguir la guerra.

Madrid, engalanado para recibir a Nixon

CENTENARES DE PERIODISTAS DE TODO EL MUNDO CUIDARAN DE LA INFORMACION DEL VIAJE

EL PRESIDENTE PERMANECERA EN NUESTRA CAPITAL VEINTE HORAS

La capital de España se encuentra engalanada para recibir al Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, que llegará al aeropuerto de Barajas el próximo viernes, día 2 de octubre. Millares de banderas nacionales y norteamericanas, así como innumerables gallardetes, han sido colocados a lo largo del itinerario que recorrerá dicho día Mr. Nixon desde el aeropuerto de Barajas, en cuyas pistas tomará tierra el avión presidencial, hasta su residencia del palacio de la Moncloa, en el que será huésped durante su estancia en nuestro país. También se ha instalado un amplísimo servicio de altavoces.

Se calcula que unos 650 periodistas de todo el mundo llegarán a Madrid entre hoy lunes y el próximo día 2 con el propósito de

informar a sus respectivos países sobre el viaje de Nixon a España. Por otra parte, las medidas de seguridad en torno al Presidente serán extraordinarias. Aunque no hemos podido concretar el número, parece que varios millares de policías españoles y numerosos miembros del F. B. I. se ocuparán de proteger a Nixon y su séquito durante las veinte horas que va a durar su permanencia entre nosotros.

PROGRAMA DEL VIAJE

Richard Nixon será recibido en Barajas por Su Excelencia el Jefe del Estado. Los dos estadistas se dirigirán en caravana automovilística al palacio de la Moncloa, luego de detenerse en la plaza del Marqués del Duero, donde el alcalde de Madrid hará entrega al

Presidente de las llaves de la Villa.

El mismo día 2, el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, acompañará al Presidente desde el palacio de la Moncloa hasta El Pardo, donde celebrará una entrevista privada con el Caudillo. El Presidente visitará asimismo al Príncipe de España, don Juan Carlos, y por la noche, el Jefe del Estado le obsequiará con una cena de gala. Nixon abandonará España el día 3, sábado, por la mañana. Ese día desayunará en Madrid, almorzará cerca de Londres con la Reina Isabel de Inglaterra y cenará en Irlanda.

La llegada a Washington del Presidente de los Estados Unidos está prevista para la mañana del día 6.

DOS MOTORISTAS MUERTOS en la calle de López de Hoyos

Chocaron de frente con un taxi en que viajaban otras cinco personas, que también resultaron heridas

GRAVEMENTE HERIDOS AL ESTRELLARSE CON EL COCHE QUE HABIAN SUSTRaido PARA COMETER OTROS ROBOS

Los dos ocupantes de una motocicleta matrícula de Madrid número 209.035 resultaron muertos ayer al chocar de frente con un taxi matrícula M-664.542, que conducía Manuel López Martín, de treinta y siete años.

El choque, de frente, a la altura del número 329 de la calle de López de Hoyos, fue muy violento y los dos ocupantes de la motocicleta salieron despedidos de la máquina, que comenzó a arder tras el choque. Fue necesario que los bomberos se trasladasen al lugar para sofocar las llamas.

A última hora sólo había sido identificada una de las víctimas. Se trata de Alberto García Valverde, que habitaba en el bloque 47 del poblado de Hortaleza. Los cuatro miembros de una familia que viajaban en el taxi, al igual que el conductor de éste, sufrieron lesiones de pronóstico leve y reservado, respectivamente.

SE ESTRELLAN CON UN COCHE ROBADO

Dos hombres resultaron gravemente heridos al estrellarse con un coche que habían robado dos horas antes, probablemente para llevar a cabo algún otro robo, pues en el vehículo se encontraron palanquetas y herramientas apropiadas.

Los lesionados fueron trasladados por otras personas a centros asistenciales. Uno de ellos facilitó un nombre falso y el segundo, a quien se encontró un puñal escondido en uno de los calcetines, huyó del equipo quirúrgico tras recibir la primera cura.

La Policía ha descubierto que el delincuente que dio una filiación falsa es Manuel Alejo Montero, de veintitún años, con antecedentes, quien hacía sólo quince días que había salido de la cárcel.

El accidente, que probablemente evitó otros robos, ocurrió en el Camino de La Laguna, al estrellarse contra un taxi que conducía Lisardo Pérez García, quien sufrió algunas lesiones de pronóstico reservado.

ASALTADO POR UN DESCONOCIDO

Fernando Pérez Prieto, de sesenta y cinco años, albañil, domiciliado en la calle de Valdés, bloque 2, sufrió diversas contusiones en todo el cuerpo al ser agredido por un hombre a quien acababa de conocer en un bar. Al parecer, tomaron unas copas juntos, y al salir, en un descampado, el hombre a quien acababa de conocer se abalanzó sobre él y comenzó a golpearlo hasta dejarlo inconsciente.

Peligrosa banda de delincuentes argentinos desarticulada por la B. I. C.

Los detenidos, que traficaban con drogas y vendían vehículos robados, proyectaban asaltar bancos españoles

Una banda de delincuentes, todos ellos de nacionalidad argentina, que veía dedicándose en España al tráfico de drogas, falsificación de documentos y de matrículas de vehículos y a cometer estafas, ha sido desarticulada por la Brigada de Investigación Criminal de Madrid. Desde hace algún tiempo, los inspectores conocían las actuaciones del peligroso grupo, pero para llegar a su detención fueron necesarias una serie de laboriosas investigaciones. Recientemente fueron identificados y detenidos los argentinos Miguel Ángel Lynch Poggia, Carlos Alonso Díaz y Enrique Eduardo Belarde Fluza, quienes tenían en su poder documentación falsa y armas de fuego. Todos ellos tienen antecedentes en la Argentina y se han dedicado al robo de vehículos en Alemania, Francia y Suecia. Algunos de estos coches, todos de elevado precio, fueron introducidos en España, falsificadas sus documentaciones y vendidos.

La Policía les ha ocupado los útiles que empleaban para las falsificaciones, grifa y L. S. D. También se ha descubierto que han cobrado cheques falsos contra el Banco de América.

Los detenidos, delincuentes muy hábiles, tenían proyectados importantes "golpes" en España, entre los que figuraban asaltos a bancos.

El servicio de la B. I. C. ha finalizado con la detención de los dos últimos miembros de la banda en Torremolinos. Se trata también de los argentinos Héctor George García Irigoyen y César Oscar Máximo Trota, quienes también utilizaban coches con matrícula falsa y poseían partidas de diversas drogas.

ENTREVISTA LOPEZ BRAVO-ALDO MORO

ROMA, 27. (Efe).—Con ocasión de la presencia en Roma del ministro español de Asuntos Exte-

riores, don Gregorio López Bravo—quien acompaña al Príncipe de España en la delegación que asiste a la proclamación de Santa Teresa como doctora de la Iglesia—, el ministro italiano de Negocios Extranjeros, Aldo Moro, ha invitado hoy a su colega español a un almuerzo de trabajo en el palacio de la Farnesina, sede del Ministerio.

Por parte española han asistido a la reunión el embajador de España en Roma, don Juan Pablo de Lojendio, y el ministro consejero de la Embajada, conde de la Enjarada. Por parte italiana estaban presentes el secretario general de la Farnesina, embajador Goja; el jefe del ceremonial de la República, embajador Orlandi Contucci; el director general de Asuntos Económicos, embajador Gozo; el director general adjunto de Política exterior, embajador Ferrone Capamo; el jefe de protocolo y otros altos funcionarios del Ministerio.

En la reunión, que ha durado varias horas, ambas partes han expuesto con la mayor cordialidad y franqueza las posiciones respectivas de Italia y de España con respecto a los principales problemas mundiales, y especialmente con relación a la situación del área del Mediterráneo.

El ministro español de Asuntos Exteriores ha manifestado su satisfacción por la forma en que se ha desarrollado esta importante reunión.

ELECCION DE MISS AUTO-ESCUELA DE MADRID 1970

La señorita que sea elegida se le obsequiará con un viaje a Palma de Mallorca para dos personas y diversos regalos.

La inscripción, en la calle Lope de Vega, número 38, tercera planta, Grupo Provincial de Auto-Escuelas, de 5 a 8 de la tarde, hasta el jueves día 1 de octubre, inclusive.

NO LE OFRECEMOS GRANDES BENEFICIOS,
 SI CONFIANZA DE QUE LOS TENDRA,
 Y DE QUE PODRA DISPONER DE SU DINERO
 EN CUALQUIER MOMENTO



SUSCRIBA
 TELEFONICAS

PUEDE GESTIONAR SU INVERSION EN:

Bancos y Cajas de Ahorro Agentes de Cambio y Bolsa y Ofi-
 Corredores de Comercio cinas Comerciales de la Telefónica

INFORMACION

En los Centros Telefónicos de todas las localidades españolas
 MADRID - Avda. José Antonio, 28 - Teléfono 221 93 81

Comentario

Hostelería y turismo

Por Francisco CASARES

A título personal, ha sido concedida por el Jefe del Estado la medalla de oro al Mérito Turístico a doña Tamara Delina Marquet, presidenta de la sociedad Madrid Palace Hotel, que, con sus dos establecimientos madrileños, el Palace y el Ritz, tiene a su cargo también el Continental, de San Sebastián; el Alfonso XIII, de Sevilla, y, en el extranjero, el Palace de Bruselas y el Ritz de Lisboa. Se premia con la más alta distinción turística la obra y la historia de una organización que, con toda justicia, puede considerarse exponente de la hostelería de lujo de nuestro país. No parece necesario subrayar la muy decisiva influencia que esta clase de hostelería ejerce en la progresión y el desarrollo del turismo exterior, tan importante para el prestigio y la economía nacional.

Hay ocasiones, y ésta lo es notoriamente, en que debe desecharse el pueril escrupulo de incidir en una gratuita publicidad. Los citados establecimientos hoteleros

son, indiscutiblemente, piezas clave de la vida madrileña. Para aludir al Palace no hace falta anteponer la palabra "hotel". Basta decir "el Palace". Es interesante recordar que su fundación en 1912, con un solemne acto inaugural que presidieron los reyes don Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, constituyó un resonante acontecimiento. Los antecedentes tienen positivo interés. Georges Marquet, que había creado el Casino de Ostende y más tarde el hotel Claridge, de París, tuvo la intuición de que en España, y en el campo de la hostelería, las posibilidades y las perspectivas eran extraordinarias. Y dedicó su esfuerzo y su entusiasmo a la creación de un hotel de lujo: el Palace. En su edificación se invirtieron quince meses, espacio de tiempo récord en aquellas fechas, dados los medios rudimentarios de la industria de la construcción de entonces.

Algo más tarde se le ofreció al señor Marquet el hotel Ritz, cuya propiedad adquirió, iniciando con

él la hostelería de superlujo, como acredita que en el Ritz se han alojado reyes, jefes de Estado y las más destacadas figuras políticas y financieras de todo el mundo. Más adelante, el señor Marquet siguió su trayectoria de elevar la hostelería española. En 1929, con ocasión de la Feria Iberoamericana, se le ofreció por el Gobierno la explotación del hotel Alfonso XIII, de Sevilla. Se consideró uno de los más suntuosos en aquellos días, y lo sigue siendo actualmente, manteniendo su tradición de alojar a las personalidades de mayor relieve en Semana Santa y feria, que hoy son dos grandes atracciones para el turismo español y extranjero. Ya en marcha estos hoteles, unos industriales franceses ofrecieron a Georges Marquet el Continental donostiarra y, seguidamente, promovió el Kursaal. Su ilusión por la hostelería española no se daba por satisfecha con las indicadas adquisiciones e iniciativas, de lo que son testimonio el Miramar, de Málaga; el Felipe II, de El Escorial, y la creación de la entidad H. U. S. A., que promovió otros hoteles de lujo en lugares diferentes de España.

Falleció el señor Marquet se hizo cargo de la presidencia de la organización su hijo, y muerto éste también fue designada presidente su viuda, doña Tamara Delina, que ostenta actualmente dicho cargo y a la que el Caudillo ha otorgado la medalla de Oro turística, recompensando así la aportación de sesenta años a la tarea de dar auge a nuestras actividades de atracción del turismo. La familia Marquet, que la ilustre dama representa, enalteciéndola, con su eficiente, entusiástica labor de continuidad, estuvo siempre directa, entrañablemente vinculada a la historia contemporánea de la hostelería española, base fundamental del turismo de nuestro tiempo.

Se ha popularizado el vocablo "pionero" para los que, en una actividad, un ejercicio o, simplemente, una afición, que se extendieron y alcanzaron nivel de todo el mundo reconocido, fueron precursoros. España vive, felizmente, la etapa de mayor esplendor, de auge máximo del turismo, singularmente del exterior, con todo el beneficio que lleva consigo el que se conozcan las bellezas, los tesoros y monumentos y—lo que es tanto o más importante—la situación de paz y plena normalidad. Todo ello ha tenido, positivamente, sus gestores, sus pioneros, y, entre ellos, de modo decisivo, merece citarse a la familia Marquet, cuyo meritosísimo esfuerzo y fervorosa consagración representa la señora Tamara Delina, que preside ahora la sociedad y dirige, personalmente, sus principales realizaciones.

Para estimular la industria y recompensar, justamente, las iniciativas y aportaciones, el Ministerio de Información y Turismo estableció los premios que, en unos casos, son colectivos y para organizaciones y entidades, y, en otros, se conceden individualmente. El discernido a la viuda de Marquet tiene la significación, singular e inequívoca, de reconocer y recompensar la coincidencia de las dos circunstancias: la de una organización que ha dado impulso, eficacia y prestigio a la hostelería española y la de premiar una labor que es prosecución personal de la brillante ejecutoria de una estirpe hotelera que ha contribuido, de modo eficiente, a elevar el turismo receptivo hasta el nivel alcanzado actualmente. Los Marquet, padre e hijo, sus colaboradores, entre los que deben recordarse los señores Carbó y Hamerel, y ahora, la presidente de la entidad, han hecho mucho, lo mismo por la mejora y perfeccionamiento de la hostelería, situándola a la altura de las mejores del extranjero, que por el turismo. Hay que tener en cuenta que se trata de afanes e instrumentos positivamente inseparables, cuyo prestigio y prosperidad representan los mayores beneficios de todo orden para España.

AL FILO DE LA HOJA

EL TRAGO DE BURDEOS

Por Carlos RIVERO

CONFIESE que esperaba una reacción mucho más perceptible y elocuente, por parte de ciertos sectores españoles, cuando se produjo el estruendoso resbalón electoral de Servan-Schreiber en Burdeos. No ya porque nuestros termómetros políticos suelen ser, por razones bien explicables, muy sensibles a las oscilaciones de la temperatura francesa, sino porque, además, el personaje tan escandalosamente derrotado ha tenido en nuestro país—al menos hasta fechas recientes—algunos grupos de simpatizantes que no recataban su entusiasmo. Para estas distinguidas minorías, Servan-Schreiber ejemplificaba la figura del político capaz de ejercer las máximas fascinaciones sobre los cuadros de especialistas llamados, por fatalidad de las corrientes históricas, a regir el destino de las sociedades modernas. Era, por tanto, un político para la imitación a escala internacional, un modelo exportable, un dirigente-tipo cuyo magisterio doctrinal y táctico convenía asimilar sin tardanza con la más sumisa voluntad de mimetización.

"El desafío americano", que en versión castellana había circulado con toda la rapidez tolerada por la clásica inapetencia lectora del país, bastó para acreditar los brillantes recursos de un escritor ni muy original en las ideas ni excesivamente explícito en las intenciones. En sus páginas, el sobresalto ante la presencia colonialista de los americanos en Europa estaba, a fin de cuentas, como paliado por una evidente simpatía hacia las más características fórmulas americanas. Los recelos respecto al capitalismo tradicional se dulcificaban mediante un voto de obediencia a la nueva metodología capitalista. El izquierdismo dialéctico venía disparado desde las posiciones cristalizadas de una filosofía derechista que, todo lo más, se negaba a admitir su verdadero nombre. Con todas estas supercherías y disimulos convertidos en estrategia de conquista, era natural que J.-J. S.-S. alcanzase algunas adhesiones vehementes en círculos españoles que se hallaban en lo que llamaremos, para entendidos, expectación de emplazamiento.

Estos círculos fueron, como se recordará, los que auspiciaron la presencia de J.-J. S.-S. en el recinto de la Universidad madrileña. Les pareció que la postura moderadamente juvenil del líder, su proximidad al credo de los bonzos de la política tecnificada, la rapidez de su ademán familiar para quedarse en mangas de camisa, la ágil deportividad con que trepaba al techo de su automóvil y, en fin, la seducción preñil de su fogosa oratoria europeizante, bastarían para lograr la catequización instantánea de los estudiantes. Pero aquello no acabó, ni mucho menos, como habían calculado los que propenden a los éxtasis beatíficos del optimismo. La técnica de arrastrar muchedumbres—como la técnica de ganar limpiamente elecciones—no es de las que pueden adquirirse a base de un adiestramiento de laboratorio o un ensayo privado de factores abstractos. El propio aire con que irrumpió Servan-Schreiber en los acotados de la Universidad de Madrid resultó molesto, en primera instancia, para los estudiantes que iban a ser sus oyentes. Era el mismo aire confanzado que pudiera adoptar un compromisario en una convención americana, despechugado y sudoroso, dispuesto a trivializar el asunto hasta el extremo de contar el último chiste con tal de sacar partido de la explosión de risas. El error estuvo en darle este sesgo convencionalmente festivo. Una universidad española tenía algún derecho a que asumiese otro talante el que se presentaba como emisario del espíritu genuino de Europa.

Claro que el grave revés de Burdeos engrosará únicamente el pasivo político de Servan-Schreiber, cuyo porvenir entra en el limbo de las expiaciones atenuadas. Pero la campanada de Madrid debió de sonar, sobre todo, en la intimidad autocrítica—en el examen de conciencia, según lenguaje más apropiado—de los que fueron consejeros y auspiciadores de tan desdichada aventura. Porque aquella experiencia tuvo que aleccionarles en el sentido de que la calle no se gana con simulaciones, aunque las simulaciones hayan sido prestigeadas con una técnica específica, susceptible de elevar el fraude a la categoría de obra perfecta. Sin vuelta de hoja, los únicos éxitos políticos eficaces, los que comportan una garantía de penetración histórica duradera, son aquellos que se asientan en un territorio visible y ferviente de asistencias populares. El riesgo sanguíneo de la política, su pulso vital, tiene que venir dispensado directamente por el pueblo, pues si no la política—aunque sea la política ocasional del poder—es sólo un trámite episódico puesto en manos de aficionados que han orientado peligrosamente su afición.

A Servan-Schreiber, que está obligado a hacer sus bazas en la vía pública, le vino la repulsa a través de las urnas. Para el líder derrotado, los que un día fueron empresarios de su espectáculo español sólo tienen ahora silencio, acaso también un poco de desdén. Al fin y al cabo ellos no han de correr el riesgo electoral. Además entienden que las tribulaciones originadas por el fracaso y la impopularidad son costumbres antihigiénicas—como decía Cajal del pensamiento de la muerte—que sólo abruma a quienes están en los disfrutes de la política con criterios demasiado mundanos, es decir, pecaminosos.

NECESITASE

TOPOGRAFO EXPERIMENTADO

conocimiento obras homogéneas, con o sin título, obra situada Andalucía. Los interesados deben dirigirse por escrito de su puño y letra, enviando "curriculum vitae" y toda clase de referencias, incluso pretensiones económicas, al

Señor PINTADO. Apartado 50.382. MADRID
Reserva absoluta para colocados

! FARMACEUTICOS!

Para realizar ventajosa y comodísimamente sus farmacias sólo tendrán la pequeña molestia de firmar las exclusivas correspondientes. El resto es cosa nuestra. ¡Comprébenlo!

EXCLUSIVAS RAMIRO - Goya, núm. 58, 1.º

BUENOS DIAS, MADRID

VERSOS EN LA "ESQUINA DOBLADA"

Por J. ROMERO-MARCHENT

En aquella esquina donde alguien, a punta de navaja, grabó un corazón atravesado por una flecha, hicieron vela muchas noches nostálgicas. Esquina doblada al infinito, donde hay escritas pequeñas lápidas de homenaje al recuerdo; nombres femeninos y otros masculinos con letra más que débil, temerosa. En aquella esquina se lloraron las faltas de puntualidad del amor y hasta las informalidades del deseo. Pues bien, en aquella esquina, siempre doblada al infinito, hay versos también. Y dolor de ternura. Y dimensiones insatisfechas. Versos que, como pájaros, al verse en la doblada esquina desconchada y sin ramas de esperanza, se han lanzado al viento para que, en cruz, vuelen hacia todas las espumas verdes de los pomposos árboles del bien y del mal. Esos árboles que existen en los huertos de la vida, donde Jesús no ha venido a rezar, acaso, porque desea que el beso de Judas quede en el aire, como clavado en los siglos de los siglos, para que no vuelva la traición que sabe acariciar.

Una mujer—inverosímil en esta época de la greña—abre la jaula de su entendimiento y de sus sueños para dar suelta a los sonetos que vuelan como pájaros. Hay luz, fragancia, desconcielo y melancolía dulcísima. Los dedos femeninos hacen sonar en el arpa, con cuerdas de sol, la sinfonía poética.

Un buen libro: "Esquina doblada". Y una mujer—Luisa María Chicote—su autora. Reconforta el hecho de que el entendimiento femenino se decida en esta hora prosaica a rezar en poemas y sonetos.

En sus páginas—buen cobijo para encarcelar flores—piensa uno encontrar los aterciopelados pensamientos que, como mariposas con las alas abiertas, están dispuestos a perfumar tiempo hasta que amarillean las hojas blancas del libro que siempre ha de permanecer en flor.

Flor y vendaval. Viento rebelde que troncha los juncos de las riberas, que canalizan los ríos de la vida, para que, junto a la caricia, se escape el grito que unas veces tiene ecos de bendición y otras de blasfemia arrodillada; que canta para pedir a Dios la clemencia de la comprensión y el hábito de la disciplina para las leyes del hombre, que no tienen nada que ver con las de Dios.

Leí con fervor "Esquina para un suicida" y observé que, al doblar de la esquina, ya doblada, nos encontramos entre las inquietantes sombras de una noche azul, donde fantasmas blancos desfilan en el "ballet" de los sueños; allí donde los sentidos juegan a la inquietud limitada de las aspiraciones en que el amor es algo así como una pesadilla de insomnios sin voz. Algunos sueños no se pueden contar a la luz del mediodía.

Para mí, "Esquina doblada" es la joya escondida de una joven poetisa que hizo de su matrimonio poema y soneto, donde el amor canta la eterna balada de lo infinito hecha realidad. Al hablar de María Luisa Chicote diría que, además de joven de ser pisoteados por los astronautas de la psicología, acaso por su luz se hace posible la ceguera y, sin embargo, es caje, cuenta con esa ternura solemne que, por ser hija de muto, abren las alas para hacer la cruz a todos los demonios y de la femineidad, del corazón y del entendimiento prócer de las mujeres elegidas.

No se tome a lisonja mi juicio, ni se considere piropro al espíritu de una mujer, porque me encuentro en ese ciclo del alma en que se olvidan los versos y no se sabe decir piropros.

REPARTIDOR- VENDEDOR

precisa Central Lechera para venta y distribución de batidos. Se requiere: carnet de 1.º, conocer Madrid y experiencia en el ramo. Dirigirse por escrito a: Sr. CALVO, Embajadores, 48

Av. Felipe II, 34 PISOS LUJO PLAZAS GARAJE LOCALES

Informes:
Avenida del Valle, 15
(Parque Metropolitano)

EN EL PORTICO DEL OTOÑO

Después del seco y caluroso mes de septiembre, serían muy oportunos los primeros temporales de lluvia

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA
(Meteorólogo)

Después de un mes de septiembre que resultó más seco y de agobiante calor que sus antecesores, los largos meses del cogollo del verano, hemos entrado en una

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Rafael Torres Padial publica un nuevo trabajo sobre "Publicidad en la prensa"

Es el tercero de su valiosa colección Cuadernos de Publicidad, que ha tenido un resonante éxito profesional. Rafael Torres Padial ha creado una colección que no encuentra por el momento paralelismo. A este tercer trabajo de "Publicidad en la prensa", donde estudia, analiza y sistematiza la amplia labor de la publicidad en los diarios, seguirán muy próximamente "Publicidad en televisión" y "Relaciones públicas".

Este tercer trabajo de la colección nos presenta, de una manera asombrosamente fácil, cómo debe y puede ser rentable la publicidad en la prensa. El caso es que leyendo a Rafael Torres Padial todo parece extraordinariamente sencillo, sin complicaciones, fácil y muy asimilable. Al autor—un gran periodista y técnico de publicidad, escritor y poeta—le preocupa sobremedida elevar la solidez de la profesión publicitaria en España. Y redacta normas, nos dice, cómo debe ser efectivo un original, cómo sacar un buen partido de él. En suma, sembrar para recoger, hacer buena y práctica publicidad para un mayor desenvolvimiento de los negocios.

"Publicidad en la prensa" es un paso más en esta serie de Cuadernos de Publicidad que llegarán muy lejos. Torres Padial nos pide, y le complacemos gustosamente, que toda la correspondencia y peticiones se las envíen a su estudio de Arturo Soria, 187, Madrid. Completado nuestro colega y le felicitamos una vez más por este nuevo impacto en el sugestivo mundo del periodismo y la publicidad.

de las estaciones del año más suaves y agradables: el otoño.

Los meses de octubre y noviembre, en ambas Castillas, son una especie de puente tendido entre el pasado verano y el futuro invierno que el tiempo recorre lenta y progresivamente, sin pausa pero sin prisa, proporcionándonos estu-penda temperatura, ambiente agradable y acogedor, alternativas bien dosificadas de nubes y sol, y lo que es más importante—los primeros temporales de lluvia, que aportan a las tierras el tempero necesario para que broten los pastos y se lleven a cabo las labores de sementera.

El año agrícola y el hidrológico comienzan a contarse desde septiembre.

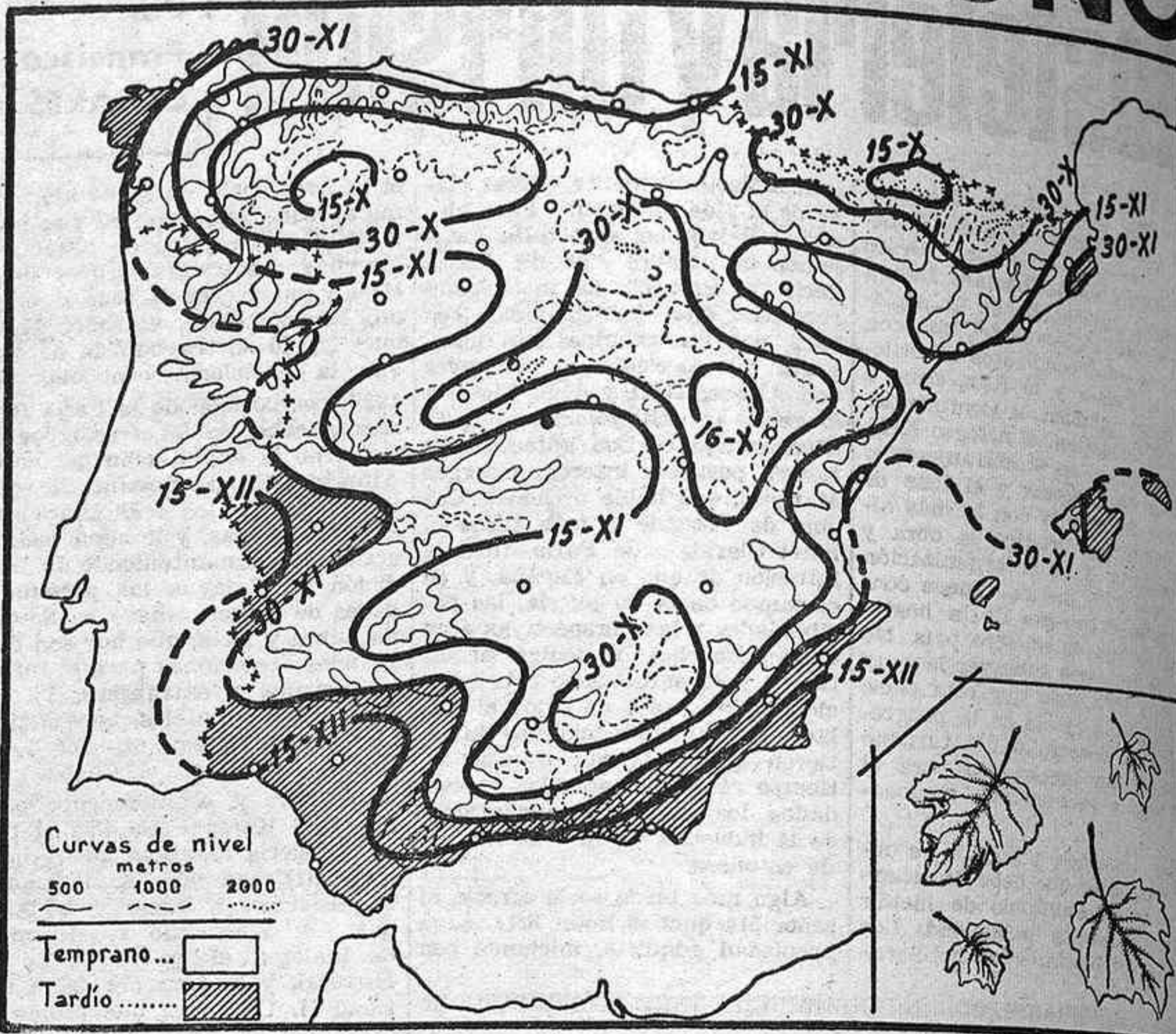
EL OTOÑO ASTRONÓMICO

Comenzó el pasado 23 de septiembre, al cruzar el Sol por la constelación de Libra. Ahora estamos en fechas de equinoccio, con igual duración de día y noche, lo que se traduce en acusados contrastes térmicos, pues si bien es verdad que en jornadas despejadas el sol caldea los suelos en el centro del día, no es menos cierto que éstos se enfrían rápidamente en el transcurso de la noche, y, en consecuencia, la diferencia entre temperaturas máximas y mínimas es muy acusada. Desde finales de septiembre a finales de diciembre, la duración del día viene a disminuir unas tres horas, lo cual se traduce en una progresiva transición hacia el frío.

EL OTOÑO CLIMATOLÓGICO

Para España, con su variado repertorio de costas, valles, montañas, mesetas y ríos, existe un amplio "muestreo de otoños". Por el Norte abundan mucho las nieblas y lluvias; el Centro tiene días ideales de equilibrio y bonancible ambiente; por el Sur y Levante, la temperatura es más alta y el tiempo más estable (a excepción de las épocas de temporales y tormentas).

Entre los veranillos de San Miguel (29 de septiembre) y San Martín (11 de noviembre) se efectúan la vendimia, desde las comarcas más tempranas a las más retrasadas. Se recogen también los frutos secos: avellanas, almendras, castañas, nueces y piñones. Se casta la miel de las colmenas. Se efectúa la sementera de los cereales. Todas estas labores llevan una graduación muy meteorológica y



Las líneas unen los puntos de igual época de caída de las hojas de la vid. Este mapa esquemático (con valores medios del período 1945-1964) da una buena idea de los "diversos otoños" de nuestro país, indicando las zonas tempranas y tardías

a compás del tiempo (que es distinto cada año).

Con el mapa adjunto, que representa la fecha de caída de hoja de la vid para un promedio de veinte años (1945-1964), podría hacerse una clasificación climatológica de los "distintos otoños" dentro de un mismo año: en las tierras altas de las cordilleras del interior comienza el deshoje a mediados de octubre; por la Mancha y Extremadura, en noviembre; y en Guadalquivir y Mediterráneo andaluz aguantan las hojas hasta diciembre. Tomando los caracteres de este mapa como medios, podrían fijarse las fechas de adelanto o retraso y construir una especie de calendario climatológico que indicase las perspectivas y avisos de marcha del tiempo.

LOS TEMPORALES DE LLUVIA

Durante los meses de octubre y noviembre las borrascas del Atlántico suelen presentar una mayor actividad y sus trayectorias de desplazamiento son más bajas, de

tal forma que entran por las costas portuguesas y salen por las levantinas, después de haber regado el país con sus cortinas nubosas desde Poniente a Levante. Los vientos son frecuentemente del Suroeste—templados y húmedos—y nuestros labradores los conocen con el nombre de "ábregos" o llovedores. Estos vientos son de marcado interés agrícola y ganadero en comarcas del Guadalquivir, Extremadura y ambas Castillas.

HACIA EL FRÍO

El mes de noviembre es de clara transición hacia el frío. Con tiempo sereno, aunque los días pueden ser soleados y de nostálgico ambiente, las noches y madrugadas son muy frías, rozando la helada. Ello lo matiza muy bien el refranero cuando indica: "Por Todos los Santos, nieve en los altos; por San Andrés, hielo en los pies".

A esta progresiva llegada del frío va vinculada la trashumancia del ganado desde las tierras a

de la montaña hacia los abrigados pastos de invierno. En época de La Mesta, esta trashumancia del ganado cobraba gran importancia desde las tierras de Soria y Burgos hacia las de Extremadura a través de las cañadas reales.

¿COMO SERA ESTE OTOÑO?

Dejando a un lado la climatología estadística, es ésta una pregunta que no puede contestarse con los actuales conocimientos de meteorología. Si el tiempo siguiera estable y seco, el otoño se presentaría frío y con duras heladas nocturnas desde finales de octubre. Si los temporales de lluvia se presentan en su época adecuada, el ambiente se haría más suave y templado hasta finales de noviembre...

Ojalá el anticiclón de bloque "ceda el paso" a las borrascas atlánticas y ellas nos traigan pronto la benéfica influencia de sus lluvias y nubes. Son ya muchos meses consecutivos de sequía y sol.

HAZAÑA IMPOSIBLE: TRAVESIA DEL ATLANTICO EN GLOBO LIBRE

- Ahora ha fracasado un nuevo intento, aunque se cruzan en aeróstato otros mares, los Alpes y los Andes.
- El español Ansaldo, tras 28 años de estudios y ensayos, vio desgarrado su globo por un helicóptero cuando iniciaba la travesía.
- Por vez primera se sobrevoló un mar en 1785, en dramático viaje.

Un hado adverso, un maleficio persistente, parece impedir al hombre (vencedor en viajes científicos y aventureros mucho más difíciles, costosos y arriesgados, incluso la llegada a la Luna) que cruce el Atlántico a bordo de un romántico globo libre, desde la costa oriental de Estados Unidos hasta Inglaterra o Francia, aprovechando propias corrientes aéreas, o desde las Canarias a las Bahamas, dejándose empujar por los alisios, los mismos vientos que soplaron prósperos en el velamen de las carabelas colombinas.

Ahora han sido el ingeniero británico Malcolm Brughton, de treinta y dos años, y el matrimonio norteamericano formado por el agente de bolsa Rodney Anderson, también de treinta y dos años, y su esposa, Pamela, de veintiocho años, actriz de televisión, quienes han fracasado en el intento de sobrevolar la mar oceana, de orilla a orilla, en uno de esos globos ya anacrónicos, pero, quizá por ello, más sugestivos e incitantes, para algunas personas, que el avión reactor más potente o el más veloz cohete espacial.

Obsérvese que el hombre, en ocasiones, como si obedeciera a una llamada o a una tendencia atávica, desdeña los más modernos medios de transporte y se siente feliz viajando en el renacido "tren de la fresa", desde Madrid a Aranjuez; en la reconstruida diligencia de Barcelona a Igualada; en uno de esos grandes carros llamados galeas y tirados por mulas, desde Cataluña a la Mancha; en veleros de traza antigua, como la "Niña II" o el "Olatrane"; según hizo Etayoy; en la balsa "Kon-Tiki" o en el barco de paños "Ra", hazañas realizadas por Thro Heyerdahl; o a lomos de elefantes, para atravesar los Alpes, como intentaron un profesor inglés y sus alumnos, remediando a Aníbal. Pero seguramente nada hay tan

atractivo, entre los medios de transporte de todas las épocas, como esos cabeceantes y vaporosos globos libres a los que hemos seguido con envidia en la novela de Julio Verne o en coloristas películas de aventuras.

EL "PEQUEÑO MUNDO"

La idea—nunca conseguida hasta ahora—de atravesar el Atlántico en globo libre data de mediados del siglo XIX. Fue en el año 1859 cuando el norteamericano John Wise, inventor de la banda de desgarre, instituyó una compañía para la explotación de un servicio regular aéreo entre América y Europa y viceversa, aprovechando los ya bien estudiados vientos dominantes y periódicos. El globo "Atlantic", de aquella sociedad, realizó en una ascensión de ensayo un vuelo en el que recorrió 1.292 kilómetros transportando correspondencia. Casi al mismo tiempo, otro norteamericano, T. C. Lowe, construyó un globo, el "City of New York", destinado asimismo a la travesía del Atlántico. La guerra de Secesión norteamericana

impidió que aquellos proyectos se convirtieran en realidad.

En nuestros días, los intentos más recientes de atravesar el Atlántico en globo libre—aparte el que ya hemos referido y que acaba de fracasar—se efectuaron en 1958, 1960 y 1968. Tres ingleses y una inglesa, en expedición patrocinada por el "Daily Mail", despegaron de las Canarias en globo libre en noviembre de 1958. Aquel aerostato, llamado "Pequeño Mundo", cayó al Atlántico tras haber volado 1.800 millas; las 1.200 restantes las cubrieron los expedicionarios navegando en la barquilla, sobre las aguas, y así llegaron a la isla Barbados, tras estar perdidos diecinueve días.

SE ESCAPO EL BALÓN

En abril de 1960, el famoso aviador español José María Ansaldo, al cabo de veintiocho años de estudios de globos y de inventar estabilizadores muy eficaces para estos aerostatos, decidió cruzar el Atlántico en uno de ellos. Antes había sufrido dos serios accidentes en los ensayos y pruebas para ese

vuelo definitivo, cayendo una de las veces sobre Miraflores de la Sierra (Madrid) y la otra sobre la isla de Mallorca. Pero todo el estudio y la pericia, la voluntad y el entusiasmo de Ansaldo fueron tristemente vencidos al final, cuando ya iba a iniciar la travesía del océano en su globo "Canarias", al ser éste desgarrado por un helicóptero que le sobrevoló demasiado cerca.

El explorador y escritor inglés Francis Brenton, residente en Chicago, fracasó dos veces en pocos días, en la primavera de 1968, en el intento asimismo de cruzar el Atlántico por dicho procedimiento, partiendo de nuestras Canarias. Su primer globo, "Espíritu de Gran Canarias", se rasgó poco antes de ser elevado. Pidió Brenton un nuevo globo, al que llamó, contumaz, "Espíritu de Gran Canaria II", y cuando ya se encontraba éste en los aires, la rotura de una cuerda hizo caer la barquilla al mar, mientras el enorme balón inflado se escapaba, con grave riesgo para la

aviación. El vuelo estaba patrocinado por un periódico de Chicago, que habría de pagar 20.000 dólares a Francis Brenton por la publicación, en exclusiva, del relato de la proeza.

LASTRE HUMANO

Con motivo de estas fallidas travesías atlánticas es curioso recordar ahora la primera vez, bien dramática por cierto, en que el hombre voló en globo sobre un mar. El objetivo era cruzar el canal de la Mancha. A mediodía del 7 de enero de 1785, el francés Jean Pierre Blanchard (primer constructor de globos, aunque el éxito definitivo lo obtuvieron los Montgolfier, por lo que se considera a estos hermanos como los verdaderos inventores de tales artefactos) ascendió a bordo de su "nave volante" en los acantilados de Dover, llevando como único compañero en la aventura a John Jeffries, médico de Boston al servicio del Ejército inglés.

Ante los alarmantes descensos del globo tuvieron que echar todo el lastre y todo cuanto llevaban consigo, incluyendo sus ropas. Ya desnudos, el doctor Jeffries ofreció su propio cuerpo como lastre; pero el globo y llegó pronto a Francia, donde tomó tierra en el cía, donde tomó tierra en el bosque de Guines. Acudieron unos jineteros, que con sus capas cubrieron los cuerpos desnudos de Blanchard y Jeffries, quienes poco después traban triunfantes en Calais. Desde entonces, otros mares han sido sobrevolados en globo, así como los Alpes y los Andes. Falta por cubrir la travesía del Atlántico, a la que parece oponerse reiteradamente un extraño maleficio.

Je...
seg...
der...
sent...
clui...
Tam...
sign...
pues...
Esta...
caso...
com...
ra n...
solid...
Jef...
ofici...
norte...
nom...
de la...
re q...
os r...
e u r...
Adier...
tes q...
tas...
men...
Co...
La c...
com...
fuer...
Un...
de...
ye...
es...
ab...
Me...
J...
al no...
pon...
al F...
fido...
tigi...
afili...
apoy...
tos...
esta...
Pa...
la c...
fren...
gre...
Así...
la l...
la...
ap...
var...
de...
Ad...
son...
tra

Septiembre 28 de 1970

Presidente U. S. A.: seis cargos en uno

Es Jefe del Estado, Presidente del Gobierno, comandante de las Fuerzas Armadas, propulsor legislativo, dirigente diplomático y cabeza de su propio partido

Pero sus facultades se hallan frenadas y limitadas por el Congreso y por el Tribunal Supremo

A manera de contrapunto de lo que pueda tener de brillante, de espectacular o de apetecible el actual viaje de Richard Nixon por Europa y el Mediterráneo, no se olvidará que bastantes norteamericanos que compadecen diariamente al Presidente de los Estados Unidos, al de ahora o a cualquier otro que ocupe la Casa Blanca, por la enorme carga de responsabilidad y de trabajo que se echa encima desde que al iniciar su mandato, empieza una de las tareas más duras y delicadas que pueda haber sobre la Tierra. "Es un trabajo—dijo Truman, hablando por experiencia propia—suficiente para ocupar por lo menos a seis hombres muy laboriosos y muy capaces."

Frente a este punto de vista se arguye por algunos que el primer mandatario norteamericano cuenta con numerosos consejeros especializados, muy expertos y responsables; pero el hecho real y cierto es que es el Presidente, y solamente el Presidente, quien puede y debe tomar las decisiones finales sobre innumerables asuntos grandes y pequeños.

SE CANSAN DE FIRMAR

La presidencia de los Estados Unidos comprende, en realidad, seis cargos distintos, que son los siguientes: Jefe ejecutivo: El Presidente cuida de que las leyes de la nación sean fielmente cumplidas. Firma documentos oficiales (un promedio de trescientos diarios) y todas las leyes aprobadas por el Congreso (más de mil cada año). Tiene derecho a vetar las disposiciones emanadas del Congreso. Con el consejo y consentimiento del Senado nombra centenares de funcionarios para dirigir los organismos gubernamentales. Líder legislativo: Dirige la preparación de informes anuales al Congreso, tales como los mensajes sobre el estado de la Unión: el político y el económico. En ellos, el Presidente resume lo que su Administración ha realizado durante el año anterior y recomienda medidas para que sean consideradas en el año venidero.

ALTAS TAREAS

Jefe diplomático: El Presidente, según la Constitución, tiene poder, por y con el consejo y consentimiento del Senado, para concluir tratados con otras naciones. También recibe embajadores, designa diplomáticos para cubrir puestos en el extranjero y es responsable de la política exterior de los Estados Unidos. En determinados casos ha de visitar otros países, como ocurre en la actualidad, para negociar con sus jefes y consolidar las buenas relaciones. Jefe del Estado: Como cabeza oficial del Gobierno, el Presidente norteamericano habla y obra en nombre de todos los ciudadanos de la Unión federal. Esto requiere que figure en importantes actos públicos y que pronuncie discursos exponiendo su política. Además, ha de celebrar frecuentes conferencias de prensa, en las que contesta a numerosas preguntas sobre la política gubernamental.

ARMÁ PODEROSA

Comandante en jefe del Ejército: La Constitución norteamericana confiere al Presidente el título de comandante en jefe de todas las fuerzas armadas de los Estados Unidos; como tal, es responsable de la defensa del país y de su preparación militar. En ejercicio de esta función, visita e inspecciona ahora Nixon a la VI Flota en el Mediterráneo. PERO TODAS estas facultades que confiere al Presidente se hallan frenadas y limitadas por el Congreso y por el Tribunal Supremo. Así, aunque el Presidente propone la legislación que desea se apruebe, el Congreso puede negarse a aprobarla, lo cual ha constituido varias veces una limitación eficaz de las facultades presidenciales. Además, el Congreso puede negar fondos al Presidente, impidiéndole desarrollar determinados programas políticos. Aunque el título de la Casa Blanca cuenta con la poderosa arma del derecho de veto, ésta no basta para impedir la aprobación definitiva de un proyecto de ley, pues la medida vetada por el jefe del poder ejecutivo puede convertirse en ley si es aprobada por ambas Cámaras del Congreso con el voto de dos tercios de sus miembros. Esta facultad del Congreso, de pasar por encima del veto del Presidente, es una importante limitación de los poderes de éste.

UN PROCESO MEMORABLE

Por otro lado, la Cámara de Representantes tiene derecho a iniciar proceso político al Presidente de la Unión. Puede acusarle de abuso de poder si considera que se ha excedido en sus facultades o que no ha obrado de acuerdo con los mejores intereses del país. La acusación debe partir de la Cámara de Representantes, pero el juicio corresponde al Senado.

Así ocurrió hace un siglo en el único caso de un proceso de esta clase: el del presidente Andrew Johnson, a quien debiera llamarse Johnson I, para que la historia le distinga claramente del Johnson II, antecesor inmediato de Nixon. Ocurrió entonces que por diferencias políticas que derivaban de la guerra civil no se llevaba bien Andrew Johnson con el secretario de Guerra, Edwin M. Stanton, al que separó de este cargo sin notificar la destitución al Senado. Reo de abuso de poder, le enjuiciaron los senadores: 33 de éstos le consideraron culpable y 19 estimaron que Johnson era inocente de la acusación que se le imputaba. En consecuencia, como eran necesarios dos tercios de votos del total de miembros del Senado para poderle condenar, y como faltaba un voto para esa mayoría, concluyó el asunto con absolución.

PARA EVITAR DICTADURAS

El Tribunal Supremo, por su parte, pone frenos tanto al Presidente como al Congreso al decidir sobre la constitucionalidad de las leyes aprobadas por las Cámaras y de las órdenes ejecutivas del titular de la Casa Blanca. Aunque esas tres ramas—la legislativa, la ejecutiva y la judicial—actúan con independencia entre sí, cada una de ellas está prácticamente limitada por la actuación de las otras dos. El resultado de este juego de poderes, de facultades y de funciones es un sistema de frenos y controles que impide que un solo ciudadano, o bien un pequeño grupo, imponga de hecho una dictadura.

La finalidad perseguida por todas estas limitaciones de las atribuciones presidenciales es que el primer mandatario de los Estados Unidos cumpla el juramento solemnemente que presta al iniciar su período presidencial, en el sentido de que será fiel a la Constitución y servirá a todo el pueblo norteamericano.

Teléf. de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

El palacio de la Moncloa, residencia de Nixon en su visita a Madrid

● Se han alojado allí Trujillo, Eisenhower, Hussein y Muna en su viaje de bodas, el Sha y Soraya y otros altos personajes ● Cayetana de Alba mostró gran predilección por el anterior palacete de la Moncloa, destruido por la guerra en 1936

Uno de los más bellos y suntuosos palacios de Madrid, de construcción moderna y, por tanto, confortable, pero de traza exterior y decoración interna que recuerdan la época goyesca o de Carlos IV, va a ser alojamiento del presidente Nixon en su próxima visita a la capital de España. Es el palacio de la Moncloa, en hermoso paraje de la Ciudad Universitaria y con estupendas vistas hacia la sierra de Guadarrama, que desde mediados de 1954, poco después de ser terminado, se destina a albergue de altas personalidades políticas que en visita oficial llegan a España.

Así, en estos seis años, dicho palacio madrileño ha acogido entre sus muros a los siguientes personajes: el generalísimo dominicano Trujillo, que fue su primer ocupante; el mariscal thailandés Pibulsongran; el rey Hussein de Jordania y su esposa Muna, en viaje de novios; los reyes marroquíes Mohamed V y Hassan II; los presidentes Eisenhower, de Estados Unidos; Frondiz, de Argentina, y Américo Thomas, de Portugal; el Sha de Persia y la emperatriz Soraya; el rey Saud, de Arabia; el rey Pablo de Grecia, padre de la actual Princesa de España; el rey Feisal, y quizás algún otro jefe de Estado que ahora no recordamos.

CONFORT ACTUAL

Las habitaciones privadas de los huéspedes ilustres tienen muebles, instalación y comodidades actuales. El resto del palacio de la Moncloa—salones, vestíbulo, escalera, despacho, comedor de gala, etcétera—es lo que evoca tiempos pasados, con espléndidos tapices goyescos, kámparas de La Granja, relojes de bronce, porcelanas del Buen Retiro, consolas, un clavero, pinturas de Mengs, Lucas, Villamil, Vicente López, Madrazo... Recuerda esta mansión madrileña, por su aspecto interno, a la Casita del Labrador, de Aranjuez y a las dos Casitas del Príncipe del Escorial; una de éstas, la Casita de Arriba, cuenta también en su sotabanco con habitaciones privadas de instalación moderna, pues son las que ocupó durante bastante tiempo, siendo aún soltero, el Príncipe don Juan Carlos de Borbón.

Fue iniciativa de Franco que sobre el solar del anterior e histórico palacete de la Moncloa, destruido totalmente durante la guerra civil de 1936-39, se levantase el actual palacio a que venimos refiriéndonos. Es obra del arquitecto don Diego Méndez y consta de cuatro plantas, contando el semisótano, dos de las cuales—la baja y la principal—se consideran nobles o de honor, y las restantes, para séquito y servicio. La planta del palacio es cuadrada, pero con dos ramales; un acogedor patio, abierto por uno de sus lados, permite contemplar magnífico panorama de verdigrises enclenares y azuladas lejanías guada-

rramenías. De la instalación interior, decoración y mobiliario se encargaron técnicos y artesanos del Patrimonio Nacional, del cual depende ese repetido palacio, que habitualmente se halla abierto al público como museo visitable.

FACHADAS CON PINTURAS

En siglos pasados, aquellos terrenos constituían una finca denominada "Fuente el Sol", propiedad del conde de la Monclova, señor de aquella Monclova cercana a Eclija. Ese título nobiliario, Monclova, tras perder su "v" o "u", dio origen al topónimo Moncloa, con que se conoció una amplia extensión de terreno hacia el oeste de Madrid. La finca en cuestión pasó por muchas manos y, cuando fue del marqués de Elche, mandó ésta construir allí una casa de campo muy artística, núcleo inicial del actual palacio de la Moncloa. El marqués de Elche, don Gaspar de Haro y de Guzmán, era hombre muy influyente como sobrino del conde-duque de Olivares e hijo de don Luis de Haro, marqués del Carpio y privado de Felipe IV. Se casó con una joven de quince años, doña María Antonia de la Cerda, de la familia ducal de Medinaceli, que pasaba por ser la más espléndida belleza femenina de Madrid. Aquel matrimonio hizo de su nueva casa campestre un lugar de reunión de lo más selecto de Madrid. Dos artistas italianos, Colonna y Mitelli, que vinieron a España por su amistad con Velázquez, dejaron admirables muestras de su ingenio pictórico en dicha casa, que se llamó la Casa Pintada, incluso en escrituras notariales y otros documentos, porque también sus fachadas ostentaban preciosas pinturas.

Pero como consecuencia de la "conspiración de la pólvora", en la que el marqués de Elche intentó volar a los reyes en el teatro del Buen Retiro, el dueño de la Casa Pintada fue desterrado. A su regreso encontró dicha casa un tanto estropeada, pero fue ya su hija Catalina quien la restauró, tras heredarla. Por el matrimonio de Catalina con un duque de Alba pasó la Casa Pintada o de la Moncloa a la familia ducal de Alba, de cuyas manos saldría posteriormente, para volver de nuevo años más tarde.

FRESCOS DE GOYA

En tiempos de la famosa duquesa Cayetana de Alba es cuando el palacete de la Moncloa adquirió mayor belleza y suntuosidad. Y es tradición muy extendida que allí pintó Goya sus dos célebres "Majas", tomando como modelo para el cuerpo, pero no para la cabeza, a dicha duquesa. Lo que sí es cierto es que Goya pintó en la antecoba y en la alcoba unos frescos maravillosos en los que aparecían los alrededores del propio palacete, como si se viesen a través de ventanas abiertas.

Compró la finca Carlos IV, quien alguna vez la frecuentó, así como Fernando VII. Isabel II la cedió al Estado mediante la llamada ley del Rasgo, en la cual también donó a Madrid el parque del Retiro. Ya de propiedad estatal, el palacete de la Moncloa fue residencia veraniega de Sagasta, y quizá disfrutando de los aires serranos en tan lujosa mansión se le ocurriría aquello de "Madrid, en verano y sin familia, Baden-Baden." Para Cánovas fue lugar de meditación y estudio, pues allí redactó la contestación a Alemania en el conflicto de las islas Carolinas, que luego se fallaría por arbitraje del Papa León XIII. Y Canalejas se reunía a comer con amigos muchos domingos en el repetido palacete. Hallándose luego en abandono, la benemérita Sociedad de Amigos del Arte lo restauró enteramente, en 1929, bajo la dirección del arquitecto don Luis Sainz de los Terreros, y quedó convertido en un sugestivo museo que mostraba a sus visitantes cómo era una mansión nobiliaria madrileña del siglo XVIII. La guerra de 1936 arrasó edificio y los cuidados jardines, pero, afortunadamente, surgió luego allí un nuevo palacio—también con jardines encantadores e incluso con una grata piscina en su parte posterior y a nivel bastante más bajo—, que es donde se va a alojar el Presidente Nixon en su próxima visita a Madrid.

Hoy, audiencia de Pablo VI a Nixon

Es la séptima entrevista de un Papa y un presidente de Estados Unidos

La entrevista que Pablo VI y Richard Nixon celebran hoy en el Vaticano será el séptimo contacto personal que registra la historia entre un pontífice de la Iglesia católica y un presidente de los Estados Unidos. Será también la séptima audiencia papal que se concede a Nixon, pues Pío XII le recibió en 1947 y en 1957 (en esta última ocasión siendo ya Nixon vicepresidente de su país), y por Pablo VI fue recibido en 1963, en 1966, en 1967 y—siendo ya aquél titular de la Casa Blanca—el 2 de marzo de 1969.

La primera audiencia pontificia a un presidente norteamericano la concedió Benedicto XV, el 4 de enero de 1919, a Woodrow Wilson, poco antes de iniciarse en Versalles la conferencia de paz que siguió a la primera guerra mundial. Transcurrieron desde entonces más de cuarenta años, hasta el 6 de diciembre de 1959, en que Eisenhower visitaba en el Vaticano a Juan XXIII. Luego, en junio de 1963, estaba todo dispuesto para una audiencia del mismo papa Roncalli al presidente Kennedy, mas no llegó a efectuarse aquella entrevista por causa de la enfermedad que llevó al sepulcro a aquel llorado pontífice. Sin embargo, una vez elegido nuevo Vicario de Cristo en la persona de Pablo VI, fue éste quien recibió al primer presidente católico de Estados Unidos. Por último, el Presidente Lyndon B. Johnson mantuvo dos largas conversaciones con el actual Pontífice: el 23 de diciembre de 1967, en el Vaticano, y el 4 de octubre de 1965, en el Waldorf Astoria, de Nueva York, con motivo de la visita que Pablo VI realizó a la sede de la O. N. U.

PATERNAL CONFIANZA

También Kennedy, siendo aún muchacho, escuchó en dos ocasiones las palabras amables que le dedicó Pío XII. La primera vez, cuando el cardenal Pacelli, a la sazón secretario de Estado, en su ya aludido viaje a Estados Unidos, hizo una cordial visita a la familia Kennedy. Y luego, al ser coronado como Papa Pío XII, en la audiencia que concedió al jefe del famoso clan, Joseph Kennedy, quien era entonces embajador de Estados Unidos en Londres y fue enviado por Roosevelt como embajador extraordinario suyo a las ceremonias de coronación del Papa Pacelli; audiencia en la que acompañaron a dicho embajador Joseph Kennedy, su esposa y su hijo John. Aquella primera visita de John F. Kennedy en su mocedad, al Vaticano, fue evocada emotivamente por él mismo, casi veinticuatro años después, cuando siendo ya presidente de Estados Unidos fue recibido por Pablo VI.

Juan XXIII recibió también en sendas audiencias privadas a las respectivas esposas de los presidentes Eisenhower y Kennedy. En el año 1963, al visitar el presidente Kennedy a Pablo VI, Jacqueline tenía mucho interés en acompañar a su marido en tal ocasión, pero no pudo hacerlo por hallarse entonces en avanzado período de gestación. Anteriormente, en marzo de 1962, había sido recibida en audiencia por Juan XXIII, con quien conversó en francés durante media hora, tiempo al que hay que sumar los veinte minutos de anticipación, totalmente insólitos y sorprendentes en estos casos, con que Jacqueline llegó al palacio apostólico; al parecer, como medida de seguridad que impusieron los agentes secretos de la Casa Blanca que velaban en Roma por su persona.

La primera dama norteamericana quebrantó así la rigidez del protocolo vaticano; pero tampoco fue muy respetuoso con la severa etiqueta el propio Juan XXIII, quien, en vez de dar a la esposa del presidente de Estados Unidos el tratamiento que exigía el ceremonial, la llamó sencillamente y espontáneamente, con paternal confianza, por su nombre de pila: Jacqueline. Y por si esto no fuera bastante, por vez primera en la larga historia de las audiencias papales, y no sin enorme asombro de los prelados y monseñores vaticanos, Juan XXIII, al término de la entrevista, acompañó personalmente a Jacqueline, en un imprevisible gesto de suma amabilidad, hasta la sala del Tronetto, donde ya la despidió definitivamente: "Au revoir, Jacqueline, à tout à l'heure!"

CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad de MADRID



Esta Institución adjudicará entre los impositores que las soliciten 43 viviendas de venta libre, integradas en el conjunto residencial denominado Mirador de la Casa de Campo, situado en el sector de urbanización de El Batán, junto a la estación del ferrocarril suburbano del mismo nombre de esta capital.

Dichas viviendas han sido construidas por Inmobiliaria Construcciones y Contratas, S. A., con préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de venta y amortización son sensiblemente ventajosas.

Todos aquellos a quienes pueda interesar la obtención de una de estas viviendas deberán presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas de ahorro, en nuestras oficinas de la Obra Social (calle de Guzmán el Bueno, núm. 70), antes de las 13 horas del día 20 de noviembre de 1970, en que finaliza el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formalizarse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten en cualquiera de nuestras oficinas, en donde se puede obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la Entidad y deseen solicitar una de estas viviendas podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro.

Madrid, septiembre de 1970.

Tompla, S. A., consigue para España el primer gran triunfo mundial en la publicidad directa

El pasado día 15, en Miami Beach (Florida), se daban a conocer los "50 leaders" del año en materia de publicidad directa. Allí, seleccionados de entre 700 trabajos presentados, había uno enteramente proyectado y realizado por Tompla, S. A., una empresa ma- y para Tompla: una empresa ma- drileña radicada en el kilómetro 23 de la carretera de Barcelona, en Torrejón de Ardoz.

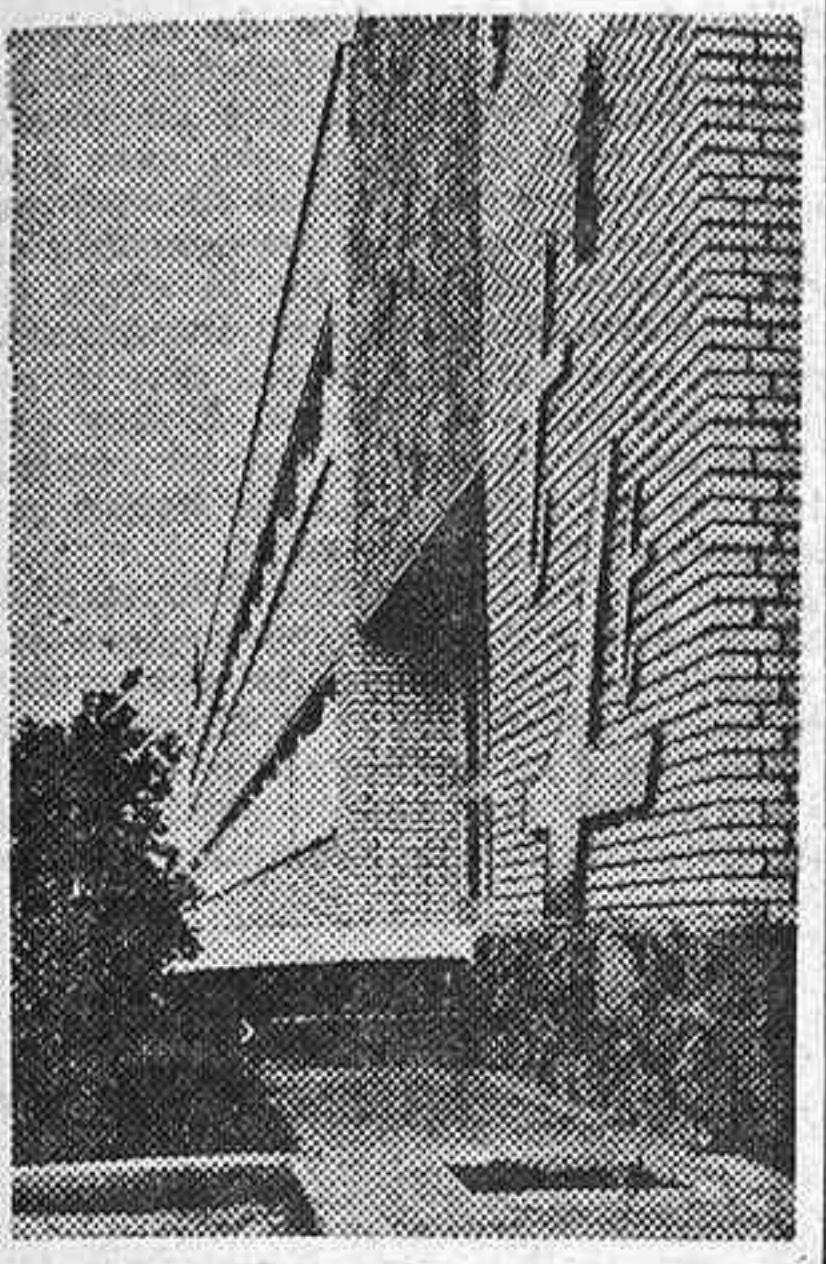
¿Esto es importante? ¿De qué se trata? Procuraremos explicarlo. Tompla, S. A., es una fábrica de sobres comerciales y publicitarios: esos sobres generalmente vistosos o singulares que recibimos todos en casa con impresos que nos anuncian o nos proponen la compra de determinado artículo, casi siempre en condiciones ventajosas. A esto se le llama publicidad directa: publicidad por correo. Tompla, S. A., promocionó recientemente esta clase de publicidad con el objetivo final de conseguir más mercado para el sobre publicitario. Lanzó cuatro envíos, cuatro mensa- jes con los que se podía ir reunien- do una baraja de póker como ob- sequio, estuche especial incluido. La campaña se comentó, llamó la atención y produjo el impacto deseado. En consecuencia, fue pre- sentado a la Direct Mail Award Competition por Publinter, una agencia de publicidad directa bar- celonesa que intervino en su dis- tribución y que es miembro de la DMAA (Direct Mail Advertising Association), de Nueva York. Precisamente de la mano de Publinter nos va a llegar a Madrid (Club de la Publicidad, Tambre, 25, del 19 al 24 de octubre) una exposi- ción de las campañas premiadas en 1969 por la DMAA. Allí podrán verse la originalidad y el ingenio de los grandes de todo el mundo, vertido en mensajes directos al consumidor o distribuidor de los más dispares productos.

Sabido es que los americanos son los magos de la publicidad. De ahí que la DMAA tenga autoridad de juez y seleccione cada año, distinguiéndolos, los mejores trabajos, que va a depositar luego en bibliotecas permanentes de Nueva York, Chicago, Los Angeles y Washington y que va a pasear además por toda la Unión, por los países europeos y otros del mundo entero, como justificación—lo dicen ellos así—del buen uso de los 12,8 billones de dólares! empleados en publicidad directa. También facilitan estas campañas a centros o escuelas de publicidad para el mejor estudio práctico del medio.

Colección Otoño-Invierno 70-71
RODIER
Paris
Tricots de lujo en
Seventeen
Av. Bruselas, 49
Don Ramón de la Cruz, 60
MADRID

NOGAT
Raticida de acción rápida
QUE NUNCA FALLA

EL TERROR DE LAS RATAS
Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.
Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.



los que disponen de medios incalculables para poner en práctica cualquier idea feliz. Ciertamente, la publicidad directa en gran escala resulta ser una fuente de riqueza para cualquier país. Se puede informar, incluso vender, lo más inverosímil por conducto del correo. Es cuestión de honradez, de que el que recibe una compra sin haberla "tocado" antes no se considere nunca defraudado. ¿Por qué no va a ser así en España?... En fin, felicitaciones a todos los medios de publicidad por correo y enhorabuena a Tompla, S. A., que ha situado a España por vez primera entre los poderosos.

TORREJON, "EXCLAVE" INDUSTRIAL DE MADRID

Si no queremos asfixiar Madrid, aprisa y corriendo tenemos que hacer algo efectivo, y este "algo", en relación con la industria, son los "exclaves". Muestras de éstos son las zonas de Getafe, Móstoles, Leganés, Alcobendas, Torrejón de Ardoz, Alcalá de Henares, etc. Hay que impedir esa ciudad "peteotécnica", definida por Lewis Mumford—hacienda, caótica y brutal—como aquellos "slums" británicos, o los suburbios de París, las concentraciones fabriles en el propio corazón o radio urbano de la ciudad.

A nuestro juicio, la descongestión industrial es un imperativo de hoy y una necesidad aún más del mañana. No cabe duda, sin embargo, que esta descongestión, como remedio de urgencia, tiene sus pros y sus contras. El practicismo, los medios de accesibilidad, la posición geográfica, cuenta como principal factor dentro de esta dinámica de expansión, motivada en gran parte por los crecimientos gigantes de la urbe.

DENTRO de las áreas externas hay que considerar—creo—las zonas residenciales, de lujo, al estilo del "Residenzstadt" (ciudad exclusivamente consumidora); la demarcación mixta de poblamiento y factorías y el "exclave típicamente industrial. Para este último señalamiento—lógico—hay que contar con carreteras, ferrocarriles, aeropuertos. He aquí el caso de Torrejón, a sólo veinte kilómetros del centro de Madrid, en el valle que delimitan el Jarama y río Henares, un poblamiento que de tres

mil habitantes (agricultores y ganaderos) ha pasado en quince años a cuarenta y cinco mil vecinos, y cuyo censo en 1930, según la Alcaldía, puede llegar a ciento cincuenta mil habitantes.

EN el área periférica de Madrid, capital de España, tal vez sea Torrejón de Ardoz el lugar más propicio para toda clase de instalaciones fabriles, almacenes o comercio en general. Torrejón tiene el "pro" de sus comunicaciones y

una vecindad—intima—con la propia capital que hoy, en onstante auge, se aproxima a los tres millones y medio de habitantes.

PERO Torrejón, una promesa que de prisa se convierte en realidad, está aquí. Cada día, mayor número de fábricas; cada día, más denso poblamiento; a cada paso, una significación más notoria en el concierto del quehacer nacional.

Eliseo BERMUDO-SORIANO

PRECIOSOS ¡¡¡PISOS!!! Y LOCALES

terminados, a precios de ocasión. Dos-tres alcobas, comedor y servicios. Desde 410.000 a 490.000 total y muchas facilidades. Vicente Carballal, 17-19 (Villaverde Bajo). Autobuses Atocha y Beata María Ana. 222 57 77

MUEBLES LOPEZ

LUCHANA, 17 al 21
TRAFALGAR, 1
LUCHANA, 31
HASTA 36 MESES DE CREDITO

LA ORGANIZACION PROCOINSA

Se complace en colaborar en el desarrollo industrial de TORREJON

PROCOINSA

ZURBANO, 94. TERCERO
Teléfono 254 38 04-03-02

LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

Libros recibidos

ALDOUS HUXLEY: "Los escándalos de Cromie". Plaza & Janés Editores. Barcelona.

En su colección Rotativa de libros de bolsillo reedita Plaza & Janés esta novela de Aldous Huxley que en la fecha de su publicación proporcionó a su autor un inmenso prestigio literario. Aldous Huxley, intelectual de gran altura y que lleva un nombre ilustre en la cultura británica, salva con el humor la crítica hiriente de una sociedad que se contiene en este libro. "Los escándalos de Cromie" conserva hoy el interés que veintea años atrás despertó en J. Farrán y Mayoral, autor también del excelente prólogo de esta edición.

LUIGI BARTOLINI: "Ladrón de bicicletas". Plaza & Janés Editores. Barcelona.

También en su colección de libros de bolsillo aparece esta obra de Luigi Bartolini, narración que posee un vivo interés desde el punto de vista social, sobre todo desde el punto de vista humano, tal y como el protagonista va dando cuenta de las cosas, de las circunstancias que se derivan de un hecho vulgar y que, aunque también vulgares y sin valor, son expresivas del mundo en que mueve. "Ladrón de bicicletas" ha sido ampliamente dada a conocer por el cine, y la calidad del film será, para quienes lo hayan visto, una manera de atraer la atención hacia la obra literaria. Traduce Fernando Barango-Solis.

NECESITAMOS INSTALADORES

de pensionas enrollables y venecianas, 241 24 52. (17.976.)

Plazas universitarias en El Escorial

ULTIMOS DIAS DE MATRICULA Real Colegio Universitario "María Cristina", dirigido, en San Lorenzo del Escorial, por los padres agustinos

- Adscrito a la Universidad de Madrid.
 - Estudios oficiales, legalmente reconocidos, de las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas.
 - Alumnos internos y externos. Alumnas internas y externas. Colegio Mayor masculino. Residencia universitaria femenina.
 - Cursos ordinarios de octubre a junio. En verano funcionan cursos especiales.
 - Pueden inscribirse con validez académica en los estudios superiores de El Escorial alumnos y alumnas procedentes de todos los distritos universitarios de España.
 - Plazas limitadas.
- Información: Secretaría general del Centro. San Lorenzo del Escorial (Madrid). Teléfono 296 09 00

ESTUDIOS SOBRE LA TRADICION ORAL

DIEGO CATALAN: "Por campos del Romancero". Editorial Gredos. Madrid.

Los campos del Romancero, que han sido tan sabiamente recorridos, ofrecen todavía sorpresas, zonas en que la investigación bien encauzada conducirá a nuevos hallazgos. Empieza por advertir el autor de este libro que la actividad que dedicó Menéndez Pidal al estudio de los romances hacía suponer con toda lógica que en este campo la siega estaba terminada. Tal convicción le decidió a dirigir su esfuerzo al espiguelo de romances raros, aquellos de cuya existencia sólo se tiene noticia por algunos versos, y a temas romancísticos de identidad borrosa. A veces, la dirección del interés le marcó el casual descubrimiento de alguna versión poco común. El trabajo de Diego Catalán se ha basado principalmente en las que él denomina campañas de recolección de romances, las que en compañía de A. Galmés o solo llevó a cabo por casi toda España y extendió hasta Marruecos para continuar la investigación entre los judíos sefardíes. Logró así recoger más de un millar de versiones de romances. Su trabajo, como hace constar, está organizado como conjunto de estudios sobre la tradición oral moderna.

La metamorfosis romancista es objeto de atención a lo largo de todo el libro en la sucesión de citas a las que se da valor comparativo. Principal y específicamente lo será en la primera parte, en la que se consideran temáticamente los romances de "El enamorado y la muerte", "La penitencia del rey Rodrigo" en la tradición castellana, catalana, gallego-portuguesa, astur-leonesa; de "El amado y la muerte" entre los judíos sefardíes de Grecia y los versos de la Parca en Méjico. Un ejemplo de recreación colectiva lo presenta el romance del sacrificio de Isaac, estudiado en sus orígenes, variantes y tradición. Diego Catalán, que escrupulosamente anota fuentes y datos de las versiones que recoge, puede en este caso cotejar la escuchada en Brasoñera con las siete que constan en la colección María Goyri-Ramón Menéndez Pidal, cuyo origen se especifica. También detenidamente estudiará el romance de Paris y Elena, en su segunda parte juglaresco, y el tronco común de las ramas de la tradición moderna. En cada parte del libro interesa la orientación general, el sistema de relaciones, y en cada caso, el enfoque del tema. Así sucede en la tercera parte, dedicada al romance de Lanzarote y el ciervo de pie blanco, considerando a propósito de él la novela medieval y el romancero oral moderno. Es un hermoso estudio el que se dedica al enigmático romance que puede tener por fuente un Lanzarote español. Dice Diego Catalán que la novela medieval dio nacimiento en el siglo XV a algunos de los más bellos romances viejos, y añade que la transformación de estos romances en una mera escena o sucesión de escenas lírico-dramáticas explica su éxito como poesía cantada en los ambientes cortesanos del tiempo de los Reyes Católicos. Si más tarde, dado que el Romancero modernamente sólo conserva su vitalidad como poesía eminentemente cuantística, la debilitación del argumento lo hace poco aptos para pervivir en la tradición oral, el hecho de que, pese a todo, esta tradición los haya conservado hasta hoy, prueba que logró restablecer en ellos una lógica narrativa.

La noticia, análisis, exposición de las muestras poéticas que forman el material de estudio, se acompaña de un trabajo comparativo que ofrece base para las teorías que desde el punto de vista histórico y literario se elaboran a lo largo del libro con rigor científico. Diego Catalán, que había participado ya en la tarea de organizar la colección de material romancístico reunido por el matrimonio Menéndez Pidal, une a su conocimiento una experiencia en la investigación. El tema está tratado sin desdeñar las incitaciones y posibilidades que presenta su riqueza y variedad de aspectos. Se han mencionado algunos; citaré aún la parte del estudio dedicada a dos romances inspirados en Vélez de Guevara, a la influencia del teatro en la tradición oral. En "La enamorada de un muerto" se ofrecen las versiones vascas, catalanas, sefardíes, aragonesas, canarias. En otros romances se adentra el autor en la tradición portuguesa, en la sefardí oriental y en la marroquí. Terminará con el estudio de un romancillo cantado por los sefardíes de Bosnia. En el libro hay que estimar en primer lugar la labor del investigador en contacto con la vida del romance que es la tradición oral, la labor del erudito, pero también la que de curiosa información, de panorama sobre el tema contiene, además del valor de sus aportaciones, para despertar el interés del lector.

UN POEMA DEL XVI

JUAN DE JAUREGUI: "Orfeo". Colección Ocnos. Llibres de Sinera. Barcelona.

Lope de Vega, que empezó dedicando elogios entusiastas al sevillano don Juan de Jáuregui como poeta y como pintor, se convierte en su enemigo literario, sin regatearle sátiras, precisamente con motivo de la publicación de "Orfeo". Jáuregui había dirigido en su "Antídoto contra las soledades" una dura, aguda crítica contra el cultismo de Góngora que le había valido la hostilidad del insigne cordobés y la de sus adictos. La aparición de "Orfeo", que permite colocarlo, equivocadamente, en el campo del cultismo que había ridiculizado, suscitó el desagrado de dos grupos opuestos, de dos grandes poetas enfrentados entre sí. Sabemos la violencia con que tales desagrados literarios se manifestaban en la época y el encono de las polémicas llevadas, ferozmente a veces, al terreno personal, al del insulto en que se ejercitaba el ingenio. Los ataques a que dio lugar "Orfeo" tienen una base de mal entendimiento. Inmaculada Ferrer, que se encarga de esta edición, trata de ello en un prólogo expositivo y documental. Jáuregui no había reprochado a Góngora el uso de cultismos, sino el abuso y la mezcla del estilo alto con el plebeyo. Pero su propio empleo del cultismo, pese a que no cae en los extremos que condenó y a que su obra está de acuerdo con su teoría, da pie desde puntos opuestos para la sátira y para la burla.

La historia polémica de "Orfeo", expresiva de un momento literario, bastaría para acreditar su interés actual. Sin embargo en este poema, que consta de ciento ochenta y seis octavas reales y está dividido en cinco cantos, hay que considerar en primer término la categoría poética. Inmaculada Ferrer dedica en el prólogo un breve y certero estudio a esta cuestión. Declara que algunos de los fragmentos de "Orfeo" figuran entre los mejores de la poesía española de todos los tiempos, como sucede con el canto cuarto, en que Jáuregui se muestra insuperable, y que el conjunto del poema, con su equilibrio, da por resultado "una obra rotunda, perfecta, como un todo unitario..."

TRES LUSTROS DE VIDA

CESAR GONZALEZ RUANO: "Diario íntimo". Taurus Ediciones. Madrid.

El "Diario íntimo", de César González Ruano, que alcanza un considerable volumen, abarca de enero de 1951 a noviembre de 1965. Termina quince días antes de su muerte. Parte de este Diario, aunque no editado como libro, había sido ya publicado, pero era parte menor dentro del texto que ahora se ofrece al público, con el panorama de tres lustros de vida propia y de vida madrileña. César González Ruano escribe desde su intimidad, muchas veces desde la relación a que le obliga su estado de salud; estas circunstancias no impiden que en su crónica de cada día se refleje la actualidad ajena

y el latido de cada momento. El escritor era hombre de múltiples amistades y relaciones, sociable, cordial, curioso de novedades. Modestamente viajero, puede decirse, en los últimos tiempos su observatorio era, con mayor frecuencia y casi siempre, su propia casa y el café. Por eso aunque no elude dar cuenta de su intimidad ni confesar sus estados de ánimo con esa fina matización que hemos conocido en sus artículos, la contemplación del mundo interior no le aleja de cuanto ocurre a su alrededor. Así el Diario contiene una inestimable crónica de la vida literaria madrileña, una crónica social con la pequeña historia de una etapa importante para la ciudad. Y hay que advertir que no se cierra en los límites de Madrid y que el escritor recoge abiertamente todos los estímulos del exterior que le llegan con el mundo de amistades viejas y renovadas que le rodea.

El personal estilo, vivo, periodístico, de César González Ruano ofrece aquí menos elaboración de la que en él era habitual, pero posee una indudable eficacia narrativa al contarnos una serie de cosas, casi nunca extraordinarias, ni siquiera importantes, cosas rutinarias, cotidianas, con las que el escritor tiene el don de interesar al lector, de obligarle a seguir sus pasos y entrar en ese mundo suyo del que día a día quiso dejar constancia en este Diario que acertadamente en su totalidad edita Taurus.

REVISTAS "Administración Rústica y Urbana"

Acaba de aparecer el primer número de la revista "Administración Rústica y Urbana", publicación oficial del Colegio Nacional Sindical de Administración de Fincas, que preside don Florencio Díaz Rubio, a quien se debe una eficiente actividad en este campo desde que dicha corporación profesional fue creada. Dirige la nueva publicación don Esteban Dilmé Gelada y es de ella asesor y colaborador técnico don Juan V. Fuentes Lojo, que la presentan como órgano de expresión profesional pura y simplemente técnica. En este número inicial se aborda fundamentalmente uno de los temas de mayor actualidad e interés que en distinta proporción nos afecta a todos los ciudadanos, que es la posibilidad de urgente reforma de la ley de Arrendamientos Urbanos, texto que, efectivamente, ha pasado por diversas vicisitudes e incluso de rectificaciones necesarias reconocidas estatalmente a partir de su promulgación. En un claro texto de Fuentes Lojo se ofrecen las razones y fundamentos para lo que, en efecto, no debe admitir demora, así como otro muy razonado y completo del magistrado Arozamena Sierra nos lleva al conocimiento de la situación en cuanto al arbitrio vigente sobre solares edificables y sin edificar. Otros temas del mayor interés y actualidad son asimismo contenidos en esta revista cuidadosamente editada, a la que deseamos larga y próspera vida, y en cuyo frontispicio figura un retrato del Jefe del Estado con cordial dedicación al Colegio profesional.

Premio Ramiro Calle de novela en castellano

En una reunión celebrada en el Club Internacional de Prensa ha sido convocado el premio Ramiro Calle de novela, en castellano, dotado con 100.000 pesetas.

Son varios los motivos—explicó don Ramiro Calle—que me han impulsado a la creación de un certamen literario. Deseaba celebrar de algún modo visible el haber cumplido treinta años en mi profesión y ser el XX aniversario de la creación de nuestros colegios profesionales. Pero, en especial, he constituido el premio con la idea básica de estimular a los escritores, con los que me siento más estrechamente identificado. Me agrada, además, inmiscuirme en un campo que resulta afín a los periodistas, ya que cuento entre ellos con muchos y excelentes amigos.

Aspiro a que el premio—agregó—pueda descubrir verdaderos novelistas, auténticos creadores. Aspiro igualmente, y esto por encima de todo—y así quiero recalcarlo—a que el premio siga siempre una línea de absoluta honestidad. Hoy día, en que tantas dudas levantan los certámenes de todo tipo, pretendo que la novela premiada lo sea por propios méritos, con la más estricta justicia.

El jurado estará integrado por don Luis María Ansón, don Ramiro A. Calle, don Alfonso Grosso, don Ramón Hernández, don Rodrigo Rubio y don José Antonio Vizcaíno.

BACHILLERATOS-REVALIDAS

Elemental y Superior. Ciencias y Letras. Clases diurnas y nocturnas. Varios cursos en uno solo. Disponemos de los más avanzados medios de enseñanza audio-visual. Primaria. Peritaje Mercantil. Secretariado Comercial. Idiomas. Banca. Contables.

ACADEMIA MANJON

Alcalá, 98. Goya, 91. 225 67 37

EXTRAVIADO PERRO

setter irlandés, atiende por Whisky. Se gratificará en Héroe del Diez de Agosto, número 3. Teléfono 225 47 24

La educación: el tema de nuestro tiempo

Por Juan Carlos VILLACORTA

UN nuevo curso escolar está a punto de iniciarse en universidades, institutos, colegios y escuelas, y va a ponerse en marcha un proceso realmente revolucionario y trascendental para el futuro de la patria: el de la obligatoriedad de la enseñanza primaria, ya que es en la escuela donde el niño aprende las primeras letras del espíritu y de la ciudadanía y donde se inicia en la convivencia, en la investigación de la verdad, en el trabajo provechoso, en la realización de la justicia y en la complacencia en la honradez; en fin, donde comienza a hacerse hombre.

En realidad no hay tarea más importante que ésta de hacer hombres para asegurar el futuro. Pretendamos que sean las instituciones las que garanticen el mañana y está bien que así sea, pero lo primero será siempre el hacer buenos ciudadanos. Sin ellos las instituciones quedarán reducidas a la condición de meros artefactos.

Ahora bien, el proceso que se inicia en la escuela se prolonga y concluye en la Universidad, y con sus virtudes y saberes el joven adquiere esa cultura que le permite comprender globalmente el mundo que le rodea y no ser su víctima. El ciudadano y el profesional se enfrentan con el reto de nuestro tiempo; han de estar preparados para ingresar en una sociedad compleja y problemática y han de tener aguda conciencia de sus responsabilidades futuras. Por eso los jóvenes piden una cultura para el mundo de hoy más que una cultura en abstracto.

Profesores y alumnos están llamados a colaborar en la nueva empresa: modernizando los profesores sus técnicas pedagógicas y humanizando su

relación con los alumnos, instaurando, siempre que ello sea posible, el diálogo, y participando los estudiantes en el contrato social de la educación, fundamentealmente con el estudio.

La nueva ley de Educación supone una reconstrucción valiente y audaz de los sistemas educativos de España, de alto valor positivo. Todos estamos de algún modo comprometidos en su éxito. Ahora comenzará a trabajar silenciosamente en las aulas de las nuevas generaciones, pero sólo dentro de unos años podremos verificar sus resultados. Importa mucho en esta siembra cuidar la primera semilla. España se hace cada día en las escuelas primarias y en sus aulas se asientan los cimientos del desarrollo de la patria. Esa es la responsabilidad del maestro. Por otra parte, sabido es que el espíritu y la idea de la patria con las letras entran, porque vivimos sumergidos en el lenguaje, que es un código y una filosofía: forja el pensamiento, moldea los sentimientos y crea estilos de conducta. Las primeras letras son la auténtica semilla del progreso; y de la humanidad, y el principio del progreso: proceso que es permanente y que no concluye nunca. Ahora se tiene conciencia de ello. Los especialistas se ven precisados a poner al día su saber, pues el saber tecnológico y todos los saberes esenciales vertiginosamente sus horizontes. Cada día que pasa somos más exigidos.

Este es el tema de nuestro tiempo, porque cada individuo es único y todos debemos colaborar en la gran tarea de construir una humanidad dentro de un mundo que se transforma. El desarrollo de los recursos dentro de un respeto a la autonomía de cada pueblo y a la libertad individual. Y no hay otro camino para llegar a esta estación término que el de la educación.

Berhanyer, austero y clerical

El martes sale para Suráfrica, donde presentará su colección por vez primera



Un tono austero y clerical ha impuesto Elio Berhanyer a su colección de este invierno. Se diría que le apetece entristecernos a la caída del verano o que él se siente melancólico por la nueva corriente de la moda. En realidad, su acento era más alegre cuando miraba al porvenir. Esta temporada, sus modelos se mueven en torno al color negro, y salen de éste para dar algún paso en tono vino, morado y marrón. Se salva de esta caída en pozo luctuoso por sus estampados exclusivos, ciertamente nuevos y pimpantes, y por los tonos más luminosos que escoge para los trajes de vestir, aunque incluso en esta serie el terciopelo negro es monarca casi absoluto.

Por primera vez, Berhanyer muestra zapatos diseñados por él. Son modelos salón, con tacones de poca altura, moderadamente anchos y puntas achatadas sin exceso. También hace modelos de calle de alto empeine con lazos, botones o hebillas de tamaño extraordinario. Sus maniqués siguen llevando botas altas con la mayoría de sus trajes.

El martes, Berhanyer sale para Suráfrica con sus más recientes creaciones, en un viaje patrocinado por Iberia para promocionar la moda española. Visitará Johannesburgo, Port Elizabeth, Durban, Pretoria y Springs Bloemfontein, en un recorrido que durará doce días, y que le lleva por vez primera al extremo sur de África, donde se cuenta una población muy apta para ser buen cliente de nuestra costura.

Elio permanece al lado de los tejidos de lana firme y seca, que le permiten las dobles costuras, y en general, los colores simples. Y ha aprovechado el euge de la piel para hacer una media docena de conjuntos de falda con echarpe y jersey entonado.

M. G. S. E.

Lana marrón para el abrigo, cuyo cuerpo adorna un corto escapulario que imita una chaquetilla. La corbata es negra, de terciopelo, y el sombrero, de corte clerical, lo que da a la colección de E. B. un tono especial este invierno.

NUEVE FERIAS EUROPEAS DE CONFECCION PARA OCTUBRE

LONDRES PROGRAMA CUATRO, Y PARIS, DOS En Barcelona, Viena y Zurich se celebrará una



Longitud media, en un modelo de Frank Usher (Londres), en punto Diolen Loft, con costuras cargadas, cinturón de gran hebilla y abertura delantera en la falda

y Alice Pollock, los vertiginosos agitadores de la ruleta de la moda joven en estas últimas temporadas, se expondrán en inédita conjunción en la manifestación "Piccadilly-prêt-à-porter"; del 20 al 22, una muestra de creaciones en género de punto; del 20 al 23, la moda de la muy renombrada King's Road, en sus tendencias 1970, hará su aparición en Chelsea Town Hall. Por último, una variante de confección se centralizará en Bloosbury Centre del 21 al 23, según la agenda del Clothing Export Council, de Gran Bretaña. En esto consiste la Feria de la Moda en Londres en 1970.

Suiza aporta, por su parte, la Primera Feria Internacional de la Piel, cuya sede va a ser Zurich, entre el 11 y el 13 de octubre.

España, en Barcelona, se apresta a acomodar su segunda edición 1970 del X Salón Nacional de la Confección y III de Géneros de Punto, del 3 al 7 del próximo mes. En esta ocasión, y entre otras monográficas, se pasará ante el público una colección "piloto" referida a la primavera y al verano de 1971, incluyendo artículos de



Otoño, según el británico Mark Russell y la orientación alargadora del vestir, en este conjunto de chaqueta y falda de línea discretamente acampanada. Puños, delantero, cuello y bajo de la falda, en tejido lacerado

punto, camisería, prendas de lluvia, exteriores de señora y trajes de novia.

Mary G. SANTA EULALIA

Otoño es tiempo prolífico en iniciativas. Países, indistintamente del Norte y del Sur, del Este y del Oeste, se sacuden la pereza estival y comienzan un ajeteo inquietante. Si de ferias hablamos, cada año son más las que se anuncian. De los ángulos regionales, donde los mercaderes exponían sus artículos, se ha subido, escalón a escalón, hasta las más importantes capitales.

EUROPA ARDE EN FERIAS

A estas horas puede ya decirse que Europa prepara su explosión de ferias, y no contamos más que las de confección.

Viena, por ejemplo, inspiradora de una Semana de la Moda Femenina, manifestación especializada en las realizaciones sobre vestido vienesas e internacionales, abre el fuego con la treinta y tres edición de esa Semana, celebrando a del 11 al 14 de octubre. No son siete días justos, pero por intensidad se compensará la reducción de tiempo.

Antes de esa fecha, París habrá inaugurado el día 7 el Salón de la Moda Infantil y el Internacional de la Confección Femenina, el primero de los cuales quedará clausurado el día 10, y el segundo, el 12.

Turín tiene también parte en este inmediato octubre. Se responsabiliza de su Salón de Confección de Lujo Moda Selezione, con carácter internacional y en funcionamiento del 22 al 25 de dicho mes.

DENSO MERCADO LONDINENSE

Londres acapara la atención con un denso programa de certámenes. Del 19 al 22, treinta colecciones de famosos diseñadores, con la participación, entre otros, de Thea Porter, Mary Quant, John Bates at Jean Varon, Ossie Clark



Janice Wainwright, para Simon Massey, de Londres, ha ideado este modelo "maxi" en punto suave y blanco, fruncido en la cintura y cerrado por pequeños botones que suben hasta el alto cuello

PREUNIVERSITARIO

E. E. T. T. S. S.

Y

FACULTAD DE CIENCIAS

- PREUNIVERSITARIO (Ciencias)
- ESPECIFICA (Ciencias)
- ESPECIFICA ESPECIAL (con ampliación de Matemáticas, Física y Química de primero)
- PRIMERO DE E. E. T. T. S. S.
- PRIMERO DE FACULTAD DE CIENCIAS
- CURSO DE PROBLEMAS Y CONSULTA DE TEMAS TEORICOS POR CORRESPONDENCIA

Academia KRAHE

(Legalmente reconocida)

Plaza de la Lealtad, número 2 (Paseo del Prado)
Teléfono 222 07 84 - MADRID-14

Teléfono de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

Los últimos modelos de LONDRES y PARIS en



GOYA, 28
Tel. 226 31 46
MADRID-1

LA MODA CON GUSTO

X

MODA PRIMAVERA/VERANO 1971

La duda:
¿Maxi?, ¿Midi?, ¿Mini?

La pregunta:
¿Cuál será la moda en la Primavera-Verano 1971?

La respuesta:
Las empresas "top" de Alta Costura en "Boutique", de Alta Confección y Confección definen la moda para la Primavera-Verano 1971 y la exponen en la II edición del 10 Salón Nacional de la Confección y 3 de Género de Punto.

10 SALON NACIONAL DE LA CONFECCION Y 3 DE GENEROS DE PUNTO

feria comercial • barcelona • 3 al 7 octubre 1970

PANORAMA

Relaciones públicas

Por Antonio DE MIGUEL

"Con el nombre de "public relations" se está experimentando un nuevo concepto de dirección de empresas."

Serge SCHEER

LA actividad de las empresas no podía quedar totalmente servida, con serlo mucho en los tiempos modernos, por la publicidad y la propaganda. El "itarari", los clarinazos y el redoble de tambor que representan los "slogan" y los anuncios en la prensa y en esas esquinas multitudinarias del mundo que son Times Square en Nueva York...

El jefe de unas relaciones públicas es fundamentalmente un factor creador de confianza en torno al organismo que representa. Por esta razón tiene que ser también fundamentalmente un individuo—hombre o mujer, porque las cualidades singulares y exquisitas que requiere este nuevo oficio son independientes del sexo y no cabe hacer aquí distinciones respecto a los sexos más capaces—que inspire una plena confianza personal, tanto en el aspecto cultural como social o como moral.

Sin relaciones públicas, la oscuridad más absoluta envuelve la vida de las sociedades que no pueden ser conocidas, como en el precepto bíblico, sólo por sus frutos o por sus servicios. Para encarecer los méritos puramente materiales o externos de éstos está la propaganda y la publicidad, pero esto, seguramente, no basta, porque no sólo interesa la obra terminada, sino la estructura interna y la conformación ética y moral del instrumento que la ha creado.

Nuevos factores positivos en juego permiten esperar tendencia más favorable en la Bolsa

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Desde que comenzó en el mes de marzo el cambio en baja de la tendencia de la Bolsa, puede decirse que no ha tenido prácticamente interrupción hasta el momento presente. Ha habido, sí, dos a modo de tiempos de mayor intensidad, cortados por el parón que en los negocios imponen los meses de julio y agosto.

Con el mes de septiembre se ha lanzado de nuevo a mayor intensidad la caída. El jueves de la semana última volvía el índice a marcar 88,77, es decir, prácticamente de nuevo la mínima del 21 de mayo.

Una Bolsa en las actuales circunstancias por las que atraviesa la española no es conveniente. No sólo porque supone detrimento y perjuicio para los que en valores tienen sus ahorros—aunque esto ya sería bastante—, sino porque una Bolsa en baja es mal clima para la colocación de nuevas emisiones de títulos.

CAUSAS DE LA BAJA

Ateniéndonos a las principales, la causa por la que se ha producido la baja, a parte de la existencia demostrable, al menos estadísticamente, de la existencia de ciclos que se repiten cada diez años, ha estado en la tensión crediticia y aumento del precio del dinero.

Las medidas restrictivas de la política excesivamente expansionista de los dos últimos años se sumaron al bloqueo posterior del 10 por 100 de los créditos iniciales del presupuesto de 1970, freno o límite al crecimiento del crédito, y a fines de marzo elevación del tipo de interés por el Banco de España.

La abundancia de papel a que se

dio con ello lugar se vio pronto acrecentada por el que enviaron al mercado los inversores particulares en valores, deseosos de materializar la revalorización de sus carteras, antes de que quedara evaporada por la baja de cambios iniciada. Súmense los efectos psicológicos en un número grande de personas atraídas por primera vez, muchos de ellos, a la bolsa, por el vehículo de los fondos de inversión, concededores hasta entonces sólo de las ganancias.

¿ES PREVISIBLE UN CAMBIO?

Al menos puede decirse que el planteamiento de términos ha comenzado a verse alterado y todo hace pensar que continuará cambiando a partir de este otoño.

Subir, subir, y bajar a veces

EL TRIGO

Se desconoce la cuantía de la subida, pero ésta parece segura, toda vez que parece necesario primar los trigos duros bien aceptados en nuestro continente, pues los que generalmente producimos aquí son blandos.

LA PERFUMERIA

Las colonias, lacas, champús y productos para el afeitado, vendidos a granel, van a mantener sus precios; pero subirán los dentífricos, elixires dentales y los talcos, con porcentajes varios, según se consideren o no de lujo.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

También se espera alguna subida, aun cuando no se teme resulte excesiva ni espectacular. Ya es sabido que al cesar las subvenciones antiguas en el cacao, determinó la subida del chocolate; la de la harina peruana de pescado originó la de los piensos compuestos, y la del sebo determinó la subida en el precio de los jabones.

¿Alguna justificación que aducir? Posiblemente, el encarecimiento de las materias primas y, en algunos casos, la elevación de salarios.

COSTE DE LA VIDA

Todo ello, qué se o no, determina a la postre una mayor elevación en el coste de la vida que, según señala el Instituto Nacional de Estadística, puede cifrarse en un 58 por 100 en el período transcurrido entre los meses de enero a agosto del corriente año.

Y UN PEQUEÑO RAYO DE ESPERANZA

Los precios del calzado no podrán aumentar más de un 9 por 100 durante todo un año. Ya no es necesario que se limite a usar zapatillas. ¡Ánimese, amigo, como yo mismo cuando hago cuentas para surtir a mi numerosa familia!

Pues quizá tenga usted razón

Don Lucio Prieto escribe a nuestro director aludiendo a un pequeño comentario anterior sobre las tres mil tiendas de Madrid. Dice nuestro comunicante que, pese a los doscientos supermercados existentes, esos pequeños establecimientos podrían vivir.

Recogemos gustosos el eco que aquel breve trabajo produjo, mas quisieramos subrayar nuestra opinión—entonces y ahora—de que estas pequeñas tiendas responden a una evidente necesidad de crecimiento de las poblaciones, ahogadas aquéllas muchas veces por las tiendas gigantes. Y añadiremos asimismo que, efectivamente, la tarjeta del beneficiario del economato es para él y los familiares que con él conviven, mas no debe ser utilizada por quienes en derecho no les pertenece.

una tasa superior al 20 por 100 y necesario para ello proceder a seguirió. Pues bien, en los momentos actuales el nivel de crecimiento Al menos lo peor, la etapa del corpositivo.

En segundo lugar, y aparte de la norma dada por la Administración, los créditos no se producen fácilmente, porque los recursos que entran en la banca eran muer anterior. No se daban más, no entraban recursos suficientes. En la actualidad, también surge el factor positivo de una mayor entrada de recursos en los depósitos bancarios, aportada principalmente de fuente exterior. La liquidez bancaria ha mejorado notablemente en los últimos meses. Por otra parte, se inicia ahora la financiación de las cosechas, extraordinarias, según parece, en algunas de las regiones. Este es probablemente el dinero de más rápida difusión a todos los sectores.

Otro factor de índole también positiva es el de la paulatina disminución que se advierte en la cifra de los depósitos previos a las importaciones, que en algún momento ha llegado a suponer una inmovilización superior a los 31.000 millones de pesetas.

Finalmente, este cambio y este indudable alivio coincide con un momento en que los niveles de la bolsa han experimentado una fuerte baja, que en varios de los valores de mayor prestigio llega a suponer en torno al 40 por 100.

En el lado negativo, hemos de apuntar el efecto psicológico de la baja, que aleja al público por una temporada de cuanto suene a valores mobiliarios. Por otro, y tal vez el principal, la existencia todavía de una masa de papel, al parecer no demasiado insistente, pero que da fe de vida pasando a la acción tan pronto como surge la más pequeña animación en el mercado.

Aunque sin pretensiones ni mucho menos de haber agotado la materia, hemos tratado de ofrecer al lector los pros y los contras para un cambio posible de la actual posturación bursátil. Con ello contestamos a varios lectores que así nos lo han pedido. Por nuestra etrevemos a asentar es que la parte, la única conclusión que nos tuación que comienza a dibujarse por esa serie de hechos que hemos anotado es seguramente bastante más satisfactoria que lo que ha venido siendo desde marzo hasta el presente.

Don Andrés Reguera, secretario general de Campsa

En la reunión del Consejo de Administración de Campsa, celebrada el día 24, ha sido designado secretario general de la Compañía y del Consejo de Administración don Andrés Reguera Guajardo, abogado del Estado y procurador en Cortes.

El nombramiento ha sido aprobado por el ministro de Hacienda. El señor Reguera tomará posesión de su cargo en la mañana de hoy.

UNION ELECTRICA, S. A. y Sociedades absorbidas

PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de obligaciones que se citan: UNION ELECTRICA, S. A. 1.º de octubre de 1970. Emisión de 26 de febrero de 1956, cupón número 29, importe neto de 265 pesetas. 20 de octubre de 1970. Emisión de 15 de septiembre de 1961, cupón número 18, importe neto de 36,41 pesetas. 17 de octubre de 1970. Emisión de 10 de octubre de 1959, cupón número 22, importe neto de 26,41 pesetas.

SOCIEDADES ABSORBIDAS Saltos del Berche, S. A. 1.º de octubre de 1970. Emisión de 10 de enero de 1950, cupón número 163, importe neto de 4,75 pesetas. 1.º de octubre de 1970. Emisión de 6 de febrero de 1931, cupón número 159, importe neto de 4,75 pesetas. Dicho pago se realizará en los Bancos Urquijo, Hispano-Americano y Aragón y Confederación Española de Cajas de Ahorro y en sus sucursales y agencias. Madrid, 20 de septiembre de 1970. El Consejo de Administración.

TEMAS DE AHORA MISMO

ANAQUEL DE LA ECONOMIA ESPAÑA-MERCADO COMUN

Es un trabajo que estructura y emite el Servicio de Estudios del Banco Exterior de España, consecuente en su trayectoria de analizar cuantos impulsos individuales o asociativos de orden económico se producen fuera de nuestras fronteras, como la creación del Tratado de Roma (C. E. E.), en 1957; el Tratado de Estocolmo (E. F. T. A.), en 1959, y cuanto posteriormente ha servido para un acercamiento español a la Comunidad Económica Europea, favorecido en parte por las entidades filiales del Banco Exterior en el área del Mercado Común, como Francia, Alemania y Bélgica.

Con el volumen que ahora nos ofrece, el Banco Exterior recuerda, desde su iniciación, los pasos españoles hacia el M. C. E., las diferentes dilatadas negociaciones celebradas entre las partes hasta llegar a la conclusión del acuerdo preferencial recientemente promulgado, todo ello desarrollado con la necesaria unidad expositiva que señala el índice de la obra por el siguiente orden:

Los acuerdos del M. C. E. con terceros países; negociaciones (con España); acuerdo entre España y la C. E. E.; relaciones comerciales España-Mercado Común y, finalmente, datos económicos sobre los miembros del M. C. E.

Sólo falta añadir que este documento ofrecido por el Banco Exterior de España es como un valioso vademécum para conocimiento y observancia de los vínculos que atan ya para el futuro la relación económica de España con el Mercado Común Europeo.

EL DINERO QUE NOS TRAEN

Por supuesto que el más generoso es el de nuestros emigrantes. Estos estupendos y sencillos españoles que de verdad sí que merecen parte de esas decoraciones tan pródigoamente repartidas a veces entre sesudos y distinguidos varones de nuestras tierras. Estos españoles que emigraron para hacer sus vidas en el exterior no ol-

vidaron su españolidad. Y a su país han entregado las divisas que supieron ganar tan duramente en el exterior. Ahora nos dicen que nuestros emigrantes han reembolsado nada menos que 18.536 millones de pesetas, producto de su trabajo en el exterior, durante los siete primeros meses de 1970. Y esos dineros han venido desde

Francia, Alemania, Suiza y Estados Unidos, cuya importancia está en relación con el orden que se indica. ¿Cuándo hace España un homenaje—el que debemos—a estos españoles que trabajan en el exterior?

AMPLIACIONES DE CAPITAL EXTRANJERO

Se anuncia la de 1.600 millones de pesetas del grupo Pechiney en las dos empresas coruñesas a las que está vinculado: Aluminio de Galicia y Grafitos Eléctricos del Noroeste (Genosa). Esta nueva aportación va a favorecer el crecimiento industrial de ambas empresas, pues si la primera produce 35.000 toneladas anuales de aluminio, quiere llegar a una producción de 80.000 toneladas. Y por lo que se refiere a la segunda, su producción de 11.000 toneladas anuales se convertirá en las 18.000 toneladas que se desean.

DIEZ EMPRESAS CON PARTICIPACION EXTRANJERA MAYORITARIA

Son datos del semanario "Desarrollo", expresados así: Chrysler España, S. A., 2.423,5 millones; Fasa-Renault, 1.395 millones; de Renault francesa; Altos Hornos de Vizcaya, 1.249 millones, de U. S. Steel; Amoniacó Español, S. A., 1.003 millones, de Esso; Peñarroya, S. A., 975 millones, de Peñarroya francesa; Petrobr, S. A., 960 millones, de Gulf Oil; Nestlé Española, 925 millones, de Nestlé suiza; Michelin, S. A., 915 millones, de Michelin francesa; Fibras Esso, S. A., 900 millones, de Esso, y Hoescht Española, con 800 millones, de Hoescht alemana.

Breve noticia del quehacer español

EL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA ofrece un avance de la renta nacional en 1969, estimada en 1.708.966 millones de pesetas, un 6,7 por 100 más que en 1968 en pesetas constantes, que en 1968 fue de 1.552.134 millones. Y como la renta por habitante en este último año fue de 47.378 pesetas, en 1969—también en pesetas constantes—aumentó el 5,7 por 100 al establecerse en 51.679 pesetas por habitante.

ABC de España Más mujeres que hombres; pero vivimos más

Así estaba la población española al finalizar 1967. Y no es de esperar se hayan producido cambios notables desde ese último censo nacional. Entonces, de los 33.294.749 habitantes, el 51 por 100 constituía el sexo femenino, no permitiéndonos a los varones superarnos al 49 por 100 restante. Con lo que ya se ve que nos pueden de modo ostensible.

Los índices de natalidad no parecen sumamente gratos. Por carecer de 1.000 habitantes, en 1930, se registraron 292 nacimientos; pero en 1955 el índice, de signo decreciente, se estableció en 204 nacimientos para idéntica cifra.

En cambio, disminuyen las defunciones. El coeficiente de 1930 era de 17,5 por cada 1.000 habitantes, que en 1955 había descendido a 9,3 defunciones, y en la actualidad todavía baja más: 8,6 por 1.000.

Claramente se ve que vivimos más. Y así nos vamos haciendo viejos los que ya estamos aquí.

EL SI Y EL NO PETROLIFERO DE BOLIVIA

Ustedes saben que España y Bolivia celebraban conversaciones relacionadas con la explotación comercial de los recursos petrolíferos del país hermano. Querían los bolivianos desentenderse de cierta empresa internacional asentada en el país y pensó que España podía—con la creación de una empresa estatal nuestra—acometer la tarea. Con signo de urgencia así nació aquí la C. A. M. B. A.

Los miembros de la nueva entidad española fueron, y parece que también vinieron. Conversaron allá con las partes interesadas—el Gobierno boliviano y la empresa norteamericana afectada—. Y deben de haber surgido no pocas complicaciones que parece habrán de demorar los resultados prácticos esperados. Sin entrar en esas complicaciones, que parece conveniente no tratar con ligereza, se anuncia estos días que es la propia Bolivia quien realiza directamente las primeras transacciones de su petróleo.

En sus gestiones con las partes esencialmente interesadas, los representantes españoles—recién regresados para una posible inmediata vuelta a Bolivia y Norteamérica—subrayan no pocas dificultades de orden internacional, bancarias y técnicas para llegar al fin que bolivianos y españoles desean. Todo negocio, pequeño o grande, es como una margarita que ha de ser deshojada. Como este del petróleo boliviano, que ahora mismo está entre el sí y el no finalmente decisivos.

VENTANA DE LA SIDERURGIA
En agosto, la producción de la Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas (UNESID) se estableció provisionalmente así: 345.775 toneladas de arrabio, 595.298 toneladas de acero y 553.241 de laminados en caliente, en peso equivalente de acero. Esas cifras superan en el 17, 26,7 y 19,4 por 100, respectivamente, a lo obtenido por idénticos conceptos en agosto de 1969.

Totalizando la producción de los ocho meses transcurridos, fueron 2.744.000 toneladas de arrabio, 4.788.000 toneladas de acero y 4.691.000 toneladas de laminados en caliente expresadas en acero equivalente, con aumentos del 30,6, 29,2 y 15,7 por 100, respectivamente, sobre igual período del año anterior.

ALTOS HORNOS AMPLIARA SU PRODUCCION

Para ello se prepara ampliando el tren de laminación de bandas en caliente para alcanzar 1.900.000 toneladas en su actual producción, de igual forma que el tren de bandas de Echegarri aumentará en 100.000 toneladas las 300.000 que actualmente obtiene.

UNA FABRICA DE ACERO INOXIDABLE EN ANDALUCIA

Concretamente en el Campo de Gibraltar, va a instalarse una factoría hispano-japonesa por iniciativa del Banco Español de Crédito, cuya producción intentará cubrir el actual déficit nacional en la producción de acero inoxidable.

TAMBIEN EL CARBON ASTURIANO ES TEMA

Recientemente, el director general de C. A. M. P. S. A., señor López Majano, subrayaba que el carbón asturiano es totalmente necesario, porque es el único recurso energético del país, añadiendo la inconveniencia de gravar el petróleo para favorecer el carbón, cuando lo importante es disponer de energía económica nacional, sin necesidad de gravar otras fuentes de energía, aunque sea por motivos plausibles.

En la Junta general extraordinaria del Banco de Aragón se aprobó por unanimidad su fusión con el Banco Central

● Las acciones del Banco de Aragón se canjearán por acciones del Banco Central en la proporción de una por una.

● Este acuerdo será muy beneficioso para los accionistas, empleados y para la región aragonesa.

● Se unirán las dos redes bancarias más importantes de Aragón.

En el salón de actos de la Feria Internacional de Muestras, con gran asistencia de accionistas que representaba la casi totalidad del capital social, y bajo la presidencia de don Tomás Higuera, marqués de Arlanza, se celebró esta asamblea general extraordinaria.

“Este sentimiento lo hemos compartido todos, dice, seguramente en igual medida, pero cuando se desempeñan cargos para los que nos habéis nombrado y reelegido durante tantos años, para defender vuestros intereses, mal estaría nos dejásemos llevar de sentimientos y no cumpliéramos con nuestro deber de velar lo mejor posible por los accionistas que nos nombraron.” Indicó la oportunidad del momento elegido y puso de manifiesto que tanto las grandes industrias como la Banca, en el momento actual y ante unas perspectivas de acercamiento económico con Europa, exigen entidades y grupos industriales o financieros de mayor dimensión.

Dijo a continuación que el Consejo había tenido en cuenta tres aspectos importantes, como era la defensa de los intereses de los accionistas, de los empleados y de la clientela.

Los acuerdos benefician ampliamente a los accionistas no sólo de un modo inmediato, sino con vistas a un futuro no muy lejano. “En segundo lugar—pero mejor diría a la par—teníamos que asegurarnos y dejar suficientemente clara la seguridad de nuestros empleados, que tantos motivos de elogio y satisfacción nos han dado, originando en mis intervenciones como presidente unas dedicaciones agradecidas, muchas veces emocionadas y siempre sinceras, por su cooperación y entrega, base fundamental para la prosperidad de nuestro Banco. Tras de agradecer una vez más su valiosa aportación, puedo asegurarles que no sólo serán respetadas sus condiciones actuales, sino que han de tener muchas más posibilidades, que no du-

do han de aprovechar, dadas su capacidad y aptitudes.

Con respecto a la antigua y adicta clientela, manifestó su convencimiento de que se la seguirá ayudando, así como a los intereses de la región en que el Banco nació y donde tiene su más importante campo de acción. Y no sólo como hasta ahora, sino en más importante medida, ya que no hay que olvidar que el Banco Central era ya la entidad bancaria que tenía más sucursales en Aragón y con nuestra aportación se destacará de forma relevante.

Terminó su intervención pidiendo a los accionistas, seguramente continuadores en el Banco Central, que así como hasta ahora habían sido los mejores propagandistas y defensores del Banco, sigan en igual medida propagando y defendiendo al Banco Central, en la seguridad que al mismo tiempo que defienden sus intereses lo hacen igualmente con los de la región aragonesa.

INFORME DEL CONSEJERO-DIRECTOR GENERAL

Comenzó su disertación haciendo una breve glosa del desarrollo económico nacional, que tiende a aperturas exteriores, y a los estímulos de la política oficial para que las empresas adquieran un mayor volumen y un mayor desarrollo. “Todo esto sirve de soporte—dijo—no ya para el legítimo deseo de alcanzar cada empresa esa dimensión óptima, sino incluso para el deber social de intentarlo por todos los medios.”

Continuó refiriéndose al “statu quo” bancario y a los planes de expansión que han limitado las posibilidades de la Banca en la apertura de nuevas oficinas, y comentó que aunque los Bancos pequeños habían alcanzado un aceptable nivel intermedio, la distancia con las grandes entidades tiende a aumentar.

Para conseguir la dimensión óptima, el Banco de Aragón ha utilizado todos los medios a su alcance, pero ante la imposibilidad de conseguirlo se pensó en integrarse con un gran Banco nacional. Decidirse por el Banco Central tenía un fuerte fundamento, porque existían ya vínculos antiguos. Esta entidad tiene la dimensión necesaria, y pensando en nuestra estructura regional es el Banco de más importancia por su número de oficinas de los establecidos en la región aragonesa.

La integración de ambas entidades va a hacer posible alcanzar una organización con 75 oficinas en Aragón; de ellas, 18 agencias urbanas en Zaragoza, y la economía aragonesa se va a encontrar con este magnífico instrumento para su desarrollo.

Se extendió después en la cuenta de cifras de capital, recursos, etcétera, que justifican la negociación y su resultado, y comentó la oportunidad de esta operación en unos momentos en que el Banco de Aragón no va a ella en “postura forzada”, sino en magníficas condiciones para conseguir los fines propuestos.

Comentó luego el dividendo del ejercicio, indicando que será satisfecho, a partir del 1 de octubre y en el momento de realizar el canje de las acciones, un dividendo a cuenta de 35,21 pesetas brutas, e informó a los accionistas de que el Banco Central pensaba realizar para finales del ejercicio una ampliación de capital a la par en la proporción de una por siete, a la que tendrán derecho los accionistas del Banco de Aragón.

El consejero - director general terminó su informe diciendo: “Esta es la propuesta que se trae ante ustedes, naturalmente, como ha señalado nuestro presidente; una propuesta como ésta no se trae sin melancolía; pero, por otra parte, la certeza del deber cumplido da siempre la fortaleza necesaria en estos casos. No hay propiamente una desaparición, sino una integración, y juntos trataremos de seguir laborando por la economía de España y la economía de Aragón.”

A continuación fueron aprobadas por unanimidad las propuestas que se sometían a la Junta, entre ellas la fusión por el Banco Central y el canje de las acciones Banco de Aragón por acciones Banco Central en la proporción una por una. El personal del Banco de Aragón queda integrado en el Banco Central con los mismos emolumentos, categorías y funciones que tienen actualmente.

Delineantes por correspondencia

Con título oficial en un año. Magnífica oportunidad para los estudiosos de cualquier edad que posean una cultura básica y deseen obtener buen porvenir. Pida informes hoy mismo, adjuntando 10 pesetas en sellos de Correos a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

C/ LAVAPIES, n.º 6 — MADRID - 12

Otras preparaciones por correspondencia:

Filosofía y Letras, Preu, Oposiciones al Magisterio; Oposiciones de Técnicos de la Administración Civil del Estado (para titulados superiores); Cuerpo Administrativo del Estado, Policía Secreta y Gestores Administrativos (para bachilleres superiores o equivalente); Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado (para bachilleres elementales); Delineantes (con título oficial en un año) y Habilitados de Clases Pasivas (no se exige título). Ingreso en la Universidad para los mayores de 25 años sin título.

HUARTE Y CIA., S. A.

Fundada en 1927

EMISION DE OBLIGACIONES SIMPLES AL 13,15 POR 100

EMISION DE 500 MILLONES DE PESETAS en obligaciones simples al 13,15 por 100 de interés, lo que representa el 10 por 100 de interés libre de gastos para el suscriptor

La emisión se abrirá el 25 de septiembre de 1970 en la central y sucursales del Banco Hispano Americano, Banco de Vizcaya, Banco Español de Crédito, Banco Popular Español, Banco de Bilbao, Crédito Navarro, La Vasconia, Caja de Ahorros de Navarra, Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Pamplona, Colegios oficiales de Agentes de Cambio y Bolsa y de Corredores de Comercio.

La emisión será al tipo de 100 por 100, libre de gastos.

Se solicitará la admisión a cotización en alguna de las Bolsas Oficiales de Comercio.

Emisión autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

Septiembre de 1970.

EFEMERIDES: UN 28 DE SEPTIEMBRE...

...NACIO LA PERRICHOLI, FAMOSA AMANTE DEL VIRREY AMAT

Mestiza y menuda, pero con gran encanto femenino

Se llamaba Micaela Villegas y, tras varios años de penitencia, murió cristianamente en un convento

En la dilatada y picante historia de las amantes célebres figura una linda mestiza, más bien menuda...

milicias y compañías, fortificando puertos, organizando la maestranza y dotando, en suma, al virreinato de una gran fuerza militar.

Palacio y Alamedas En las afueras de Lima, el virrey Amat construyó para aquella encantadora favorita suya...

Pero finalmente pasó a la historia con el sobrenombre de La Perricholi, que es como se enamoró protector, el virrey Amat...

GOBERNANTE EJEMPLAR

El barcelonés don Manuel de Amat y de Junyent Planella, y de Vergós, marqués de Castelbell...

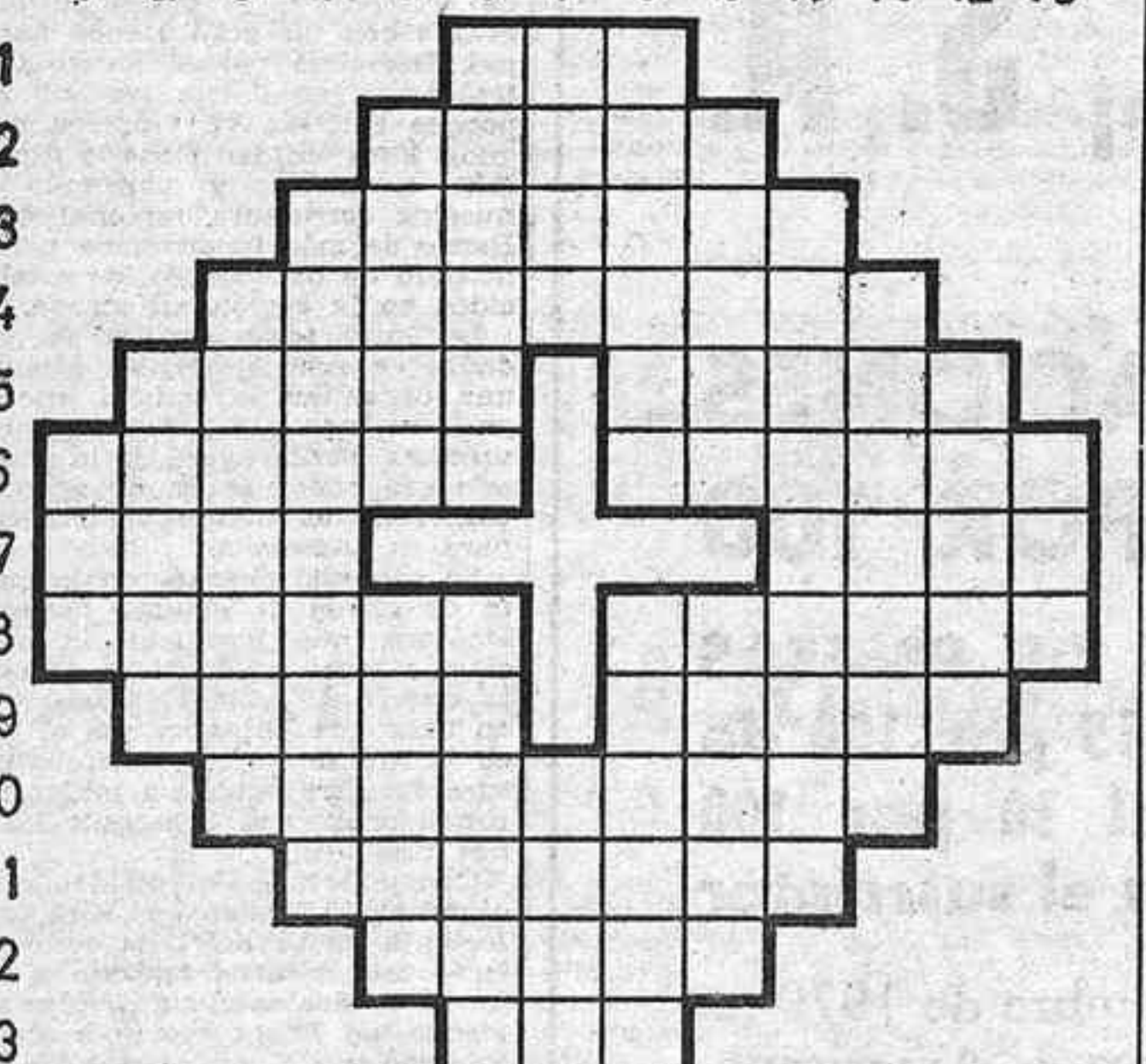
Cuando Amat regresó a España, allí quedó La Perricholi continuando su vida artística y algo galante.

En 1795, cuando ella ya contaba cuarenta y siete años, se casó con un empresario teatral, del que no tardó en enviudar.

CRUCIGRAMA

Por Pedro OCON DE ORO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13



HORIZONTALES.—1: Prefijo inseparable que significa "de la parte de acá".—2: Instrumento musical pastoril hecho a modo de laúd...

SOLUCION

1: Lazos. 2: Burel. 3: Nostalgia. 4: Orillas del Ganges. 5: Ciudad sagrada. 6: Dueños de ganado...

se retiró a un convento de monjas carmelitas, de Lima, aunque sin hacer votos religiosos, y allí murió cristianamente el 17 de mayo de 1818.

Temperaturas suaves

BOLETIN METEOROLOGICO.—Durante el día de ayer el tiempo fue bueno en toda España.

TEMPERATURAS EXTREMAS.—Máxima, de 32 grados, en Sevilla. Mínima, de 11 grados, en Lugo.

Tuvimos otra semana más de ambiente seco y caluroso. En el Centro, Sur y Levante predominaron los cielos despejados...

PRONOSTICO.—En los mapas del tiempo aparece una extensa borrasca en el Atlántico Norte...

En consecuencia, los primeros días de la semana continuará el tiempo estable, seco y despejado en la generalidad del país.

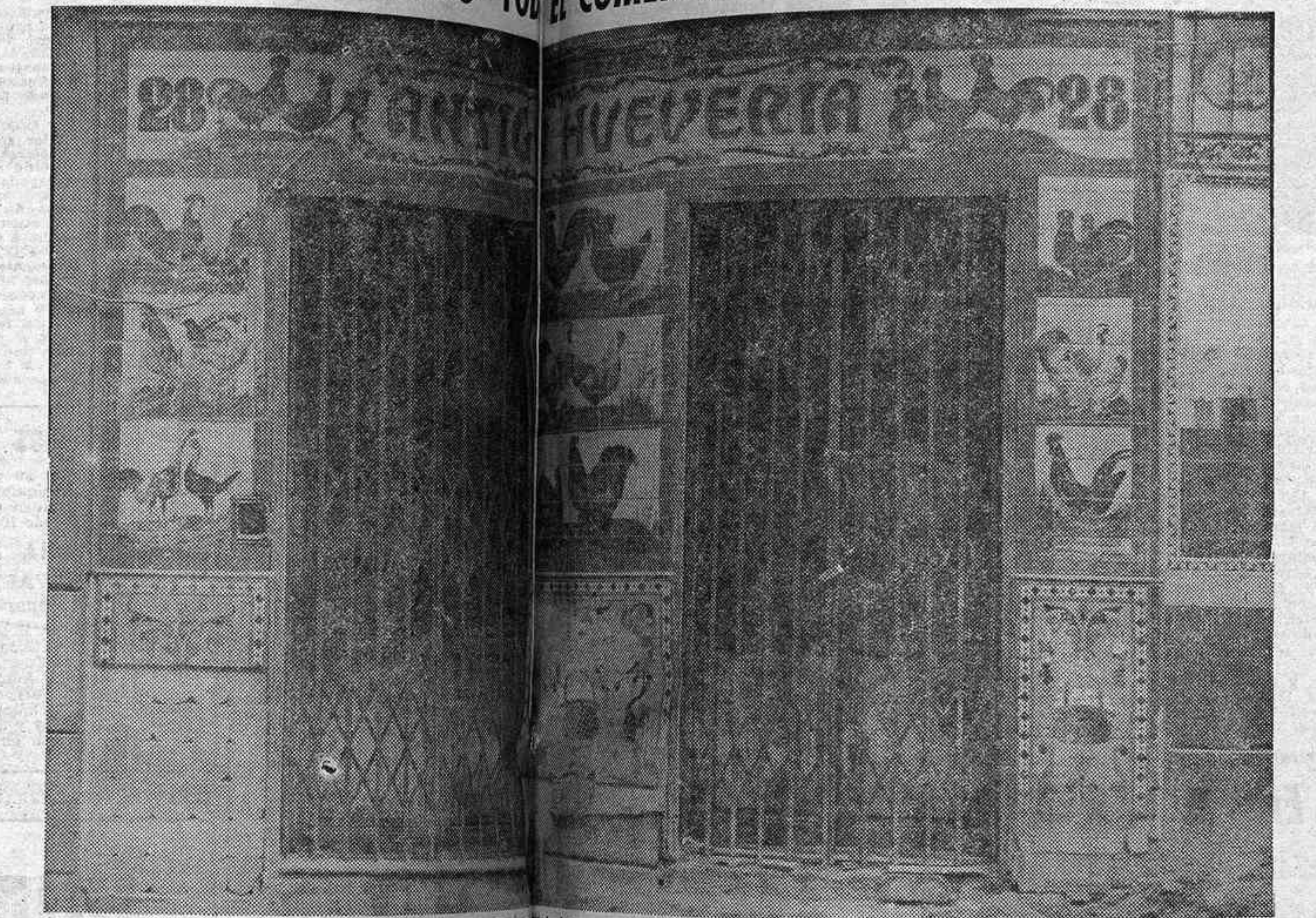
Por Galicia, bajo Duero y Cantábrico los frentes nubosos pueden ocasionar régimen de lluvias cuando lleguen los vientos del Noroeste...

Así nos despedimos de un mes de septiembre que se ha presentado seco y caluroso desde el principio hasta el fin...

GARCIA DE PEDRAZA

Pañerías, quinalleras, esparterías, tonelerías, almacenes de sacos y cordeles...

ESTA DESAPARECIENDO TODO EL COMERCIO CASTIZO Y TRADICIONAL



El mosaico de esta huevería de la calle de San Vicente Ferrer... (Foto Torremoncha.)

LA FISIONOMIA DE UNA CALLE

Los conjuntos de bloques de viviendas modernas adolecen de una excesiva pureza.

Es necesario humanizar el paisaje urbano. Los habitantes de los grandes barrios de reciente construcción han comenzado a sentir la nostalgia de la época en que habitaban una vivienda pobre...

EL COMERCIO DE LA CIUDAD Hoy existe en el mundo una gran inquietud por la suerte que puedan correr no sólo determinados monumentos artísticos...

LA FISIONOMIA DE UNA CALLE

De una manera insensiblemente visto en los últimos años, el comercio en las ciudades históricas está...

Es necesario humanizar el paisaje urbano. Los habitantes de los grandes barrios de reciente construcción han comenzado a sentir la nostalgia de la época en que habitaban una vivienda pobre...

EL COMERCIO DE LA CIUDAD Hoy existe en el mundo una gran inquietud por la suerte que puedan correr no sólo determinados monumentos artísticos...

LA FISIONOMIA DE UNA CALLE

De una manera insensiblemente visto en los últimos años, el comercio en las ciudades históricas está...

Es necesario humanizar el paisaje urbano. Los habitantes de los grandes barrios de reciente construcción han comenzado a sentir la nostalgia de la época en que habitaban una vivienda pobre...

EL COMERCIO DE LA CIUDAD Hoy existe en el mundo una gran inquietud por la suerte que puedan correr no sólo determinados monumentos artísticos...

J. R. ALFARO

El Diluvio



El escaparate de El Diluvio merece figurar en una antología del comercio popular de Madrid como testimonio de una época.

Las torres y castillos humanos: arte, rito, deporte y folklore

- Ayer se celebró en Tarragona la más espectacular y reñida competición de todas las "colles" existentes. Se atribuye origen religioso a esas arriesgadas construcciones vivientes. Los "castellers" catalanes, inmortalizados en tres monumentos y en sellos de correos.

El mayor acontecimiento en la historia de los "castellers" catalanes, la máxima y más espectacular y reñida competición...

No están claros el origen y finalidad de esas torres vivientes, pero sin duda tienen algo de ofrenda o voto religioso.

PESCA Y COSECHA Ese carácter religioso de los castillos humanos populares lo señala también el folclorista italiano Raffaele Corso...

MONUMENTOS Y SELLOS A finales del siglo pasado se hacían torres de nueve pisos...

En cualquier caso, para levantar castillos humanos, más que técnica y paciencia para aguantar los numerosos ensayos...

UN NINO EN LA CIMA Otra figura de poco bello exterior, pero de suma importancia...

MINISTERIO DE LA VIVIENDA DELEGACION PROVINCIAL

Concurso público para la adjudicación del servicio de calefacción del Grupo "Cuartel de la Montaña"

En el "Boletín Oficial del Estado" núm. 222, de fecha 18 de septiembre de 1970, se acordó concurso público...

El acto público de apertura de pliegos tendrá lugar el próximo día 13 de octubre, a las doce horas...

RETABLILLO URBANO

La verdad es que aunque mantenemos cierta curiosidad ante el desenlace del asunto "torres de Colón", también empezamos a cansarnos un poco. Ahora que el Area Metropolitana se desentiende de él y carga el mochuelo a la Gerencia Municipal de Urbanismo es cuando vamos a ver cómo ésta lancea al toro, que es decir el complejo y completo expediente esgrimido por la propiedad y por el arquitecto proyectista—uno de los mejores de Europa, desde luego, dicho sea de paso—, don Antonio Lamela. Mientras la cuestión sale de nuevo a debate vamos a circular alegremente por el nuevo paso de enlace del antiguo paseo del Cisne con la calle de Juan Bravo, que el ministro de la Gobernación, acompañado del alcalde y de un copioso séquito de técnicos, ediles e informadores, inauguró el pasado jueves. Esta gran obra, como otras análogas, aunque a veces ataquen la estética urbana, se integra en el haber positivo de la gestión Arias Navarro, muy de acuerdo con las exigencias de los tiempos nuevos en los que el índice demográfico y la circulación rodada constituyen el más grave problema.

Parece que se arregló el convenio del Metro, cuyas ventajas reclaman ahora los empleados del Suburbano. Frente a muchas de estas incómodas actitudes proliferan, en cambio, los rasgos de honradez de los señores taxistas, que ojalá estuvieran en función de su corteza y buenos modos en algunos, aunque aislados y tristísimos casos. Lo que en cambio parece no tener arreglo es eso tan excepcionalmente grave de la carga y descarga a deshora y sin consideración alguna, operación capaz de promover a veces la paralización total en las más amplias arterias madrileñas. ¡Con lo fácil que sería en estos casos operar con la misma diligencia en las sanciones, que despliegan los guardias ante las infracciones de los conductores de turismo! Mientras estos lamentables casos proliferan, el periodista y cronista de Madrid Enrique de Aguinaga expone con donaire en el ciclo castellano de El Corte Inglés las glorias y las gracias de la capital, y la magia de don Carlos Buigas crea un fantasmagórico y delicioso viaje al centro de la tierra en el Parque de Atracciones, y del que fue viajero de honor y de primicias el alcalde de Madrid.

Nuestra bella, impresionante y siempre, a Dios gracias, aldeana ciudad vive para el gusto de todos, y así surge en ella, en el 28 de Bravo Murillo, el café-teatro Stéfanis, interesante modalidad para el oíllivo de la escena, y que dirigirá nada menos que Pastor Serrador. Un poco club, un mucho discoteca, un todo teatro, es amable y confortable. "Almas que mueren", la obra de Ruiz de la Fuente, ha servido al éxito del estreno bajo la dirección de Sazatornil. Y ayer domingo, en el concierto del Retiro y dirigida por el maestro Rodrigo de Santiago, se estrenó con incontestable éxito la "Suite gitana" del más popular de los compositores españoles, el maestro Quiroga—tres mil coplles y canciones en su haber—, que mereció los aplausos de un público entendido y sensible. Por otra parte, en la Casa de Campo, hubo final del concurso Miss Parque de Atracciones Apertivo Cynar, con éxito extraordinario.

El ministro de Justicia clausuró el VI Congreso de Criminología, en el que han participado cien países, y los ex cautivos, bajo la presidencia de don Antonio Gullón, su jefe nacional, celebraron la fiesta de la Merced. En la calle continuó el grato veranillo y cundió la animación, preparándose en ella, con copiosas instalaciones de luces, el recibimiento a Nixon. Nada hizo disminuir su habitual vitalidad. Ni la "marcha" de estudiantes drabes hacia la Embajada de Jordania, ni siquiera la subida del pan, bastante benigna ciertamente, aunque haya hecho surgir de nuevo la olvidada calderilla. Y nuevos intercambios que redundarán en beneficio de nuestra red viaria. Como esa acción que se anuncia en favor del Ayuntamiento del edificio de la antigua Universidad, que hoy angustia hasta el estrangulamiento la funcionalmente importante calle de los Reyes.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

EL SEÑOR D. FERNANDO RUBINI DIRECTOR GERENTE DE VIAJES SOMMARIVA, S. A.

Falleció en Madrid el día 27 de septiembre de 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

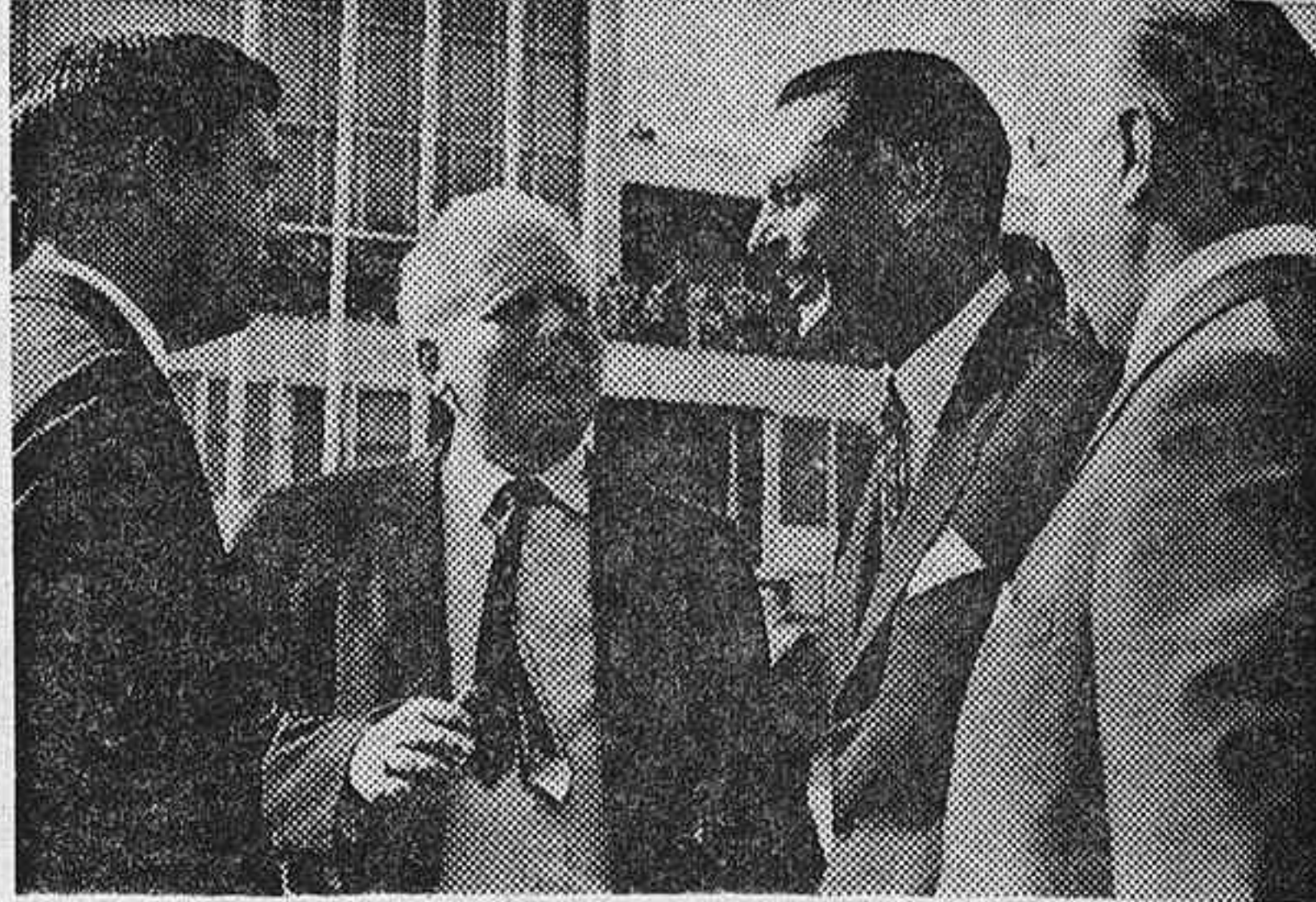
Su esposa, doña Carmen Cuevas; hijos, María Luisa, César y Julio; hijos políticos, Rogelio, Victoria y Mercedes; nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 28, a las cinco menos cuarto de la tarde, desde la clínica privada de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco, calle Máiquez, 7, al cementerio de Carabanchel Alto. No se reparten esquelas.

Salió hacia Washington el ministro del Tesoro norteamericano

Fue despedido en Barajas por los ministros de Hacienda y Comercio



El secretario del Tesoro norteamericano, Mr. David M. Kennedy, en el aeropuerto de Barajas momentos antes de salir hacia Washington, charla con los ministros españoles de Hacienda, señor Bueno Monreal, y de Comercio, señor Fontana Codina, que fueron a despedirle. (Foto Cifra.)

El secretario del Tesoro norteamericano salió ayer de Madrid por vía aérea después de su visita oficial. En el aeropuerto de Barajas se hallaban para despedirle los ministros de Hacienda, señor Bueno Monreal, y de Comercio, señor Fontana Codina, así como el gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma, y varios directores generales. También acudió el embajador de Estados Unidos en Madrid y alto personal de la Embajada.

El secretario del Tesoro, Mr. David M. Kennedy, abandonó Madrid, con destino a Washington, en un avión especial norteamericano, en compañía de su séquito, entre el que se encuentran Mr. Wingt Patman, presidente del Comité de Banca y Circulación de la Cámara de Representantes; Mr. Volker, subsecretario del Tesoro para Asuntos Monetarios; Mr. Samuels,

subsecretario adjunto para Asuntos Económicos, y Mr. Burns, presidente del Banco Federal de Reserva.

Durante su estancia en Madrid, el señor Kennedy se ha entrevistado, como se sabe, con los ministros de Hacienda, Comercio y Plan de Desarrollo, con quienes mantuvo conversaciones sobre los distintos aspectos de la cooperación económica contenidos en los acuerdos hispano-norteamericanos que han entrado en vigor hace unos días, así como del déficit de la balanza comercial de España en relación con los Estados Unidos.

Este proyecto, como ya se ha hablado últimamente en toda la prensa, pretende limitar las ventas a Estados Unidos de diversos artículos, entre ellos el calzado, del que España es uno de los principales proveedores.

EL EMPLEO DE TRABAJADORES MINUSVALIDOS

Contestación del ministro de Trabajo a la carta de fray Serafín Madrid

En nuestro número del pasado lunes 21 publicábamos una "Carta abierta" que el religioso hospitalario fray Serafín Madrid dirigía al ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente. No ha demorado mucho el ministro su afectuosa contestación, que nos complacemos en publicar seguidamente:

"Querido fray Serafín: En "Hoja del Lunes" de Madrid, correspondiente a la semana última, he leído con emoción y gratitud su "carta abierta al ministro de Trabajo".

Pública la carta, pública creo yo que deba ser también mi ineludible contestación para general constancia del reconocimiento que le debo por la especial sensibilidad con que usted ha sabido vibrar ante el problema de los trabajadores minusválidos, que el Gobierno intenta acometer a través del decreto de 22 de agosto a que usted se refiere, y del que, como ministro de Trabajo, me siento responsable directo en su ejecución, una ejecución para la que necesitamos a toda costa la más amplia sensibilidad y colaboración social.

Perteneciendo usted a la humanitaria Orden de San Juan de Dios, no es sorprendente esa rápida y emotiva respuesta al decreto. En toda España es conocida la extraordinaria labor que realizan los Hermanos de San Juan de Dios, siguiendo fielmente el espíritu de su fundador, en beneficio de niños y jóvenes que tienen disminuido su potencial humano.

La tarea que con el decreto de 22 de agosto sobre la capacitación y regulación del empleo de trabajadores minusválidos tratamos de acometer quiere dar dimensión social por la vía de la justicia a lo que usted y tantas almas beneméritas, a título individual o corporativo, sólo pueden resolver en dimensiones particularizadas mediante un generoso sacrificio de caridad cristiana.

Como las proporciones del problema llegan a afectar a toda la comunidad y muchas veces sus causas se derivan del propio progreso social, que a través de los fallos técnicos y humanos se ha cobrado una pesada tasa de incapacidades laborales, era preciso enfrentarse a él con imperativos ineludibles de justicia que distribuyan y repartan sobre toda la co-

munidad el deber que alegre y voluntariamente ustedes, y muchos otros como ustedes, han asumido por cristiano amor al prójimo.

De ahí el decreto, que no sólo persigue eliminar esa frustración a que usted se refiere en su carta, facilitando oportunidades de trabajo a los minusválidos que pueden realizarlo, sino también que adecua los medios para devolver al trabajador eventualmente disminuido en su potencial humano la conciencia de sus posibilidades, y provee las medidas necesarias para su recuperación y rehabilitación médica y funcional; teniendo buen cuidado de que, así como el decreto unifica en cierta medida el concepto de minusválido teniendo en cuenta sobre todo el efecto final de la disminución de capacidad producida y trata de eliminar la discriminación que las causas pudieran introducir en su consideración, el tratamiento de rehabilitación se haga justamente a nivel personal, teniendo en cuenta su caso particular y circunstancias ambientales y familiares, atendiendo en lo posible sus deseos de promoción social.

Una vez más, y como usted ha sabido muy justamente valorar en su carta, hemos procurado poner la atención en el hombre en su plena dimensión personal y social, porque, como otras tantas veces he dicho, el hombre es el protagonista y destinatario final de nuestra preocupación.

No quiero ni debo extenderme en otras peculiaridades del decreto que usted bien conoce, pues la finalidad de esta carta es, ante todo y sobre todo, dejar constancia, a mi vez, de la gratitud que le debo por la cálida alusión que su escrito me dedica y que yo traslado a todo el equipo de mis colaboradores, que tan ilusionadamente le han puesto a punto, y al Gobierno en pleno, que lo ha hecho posible. Porque es de justicia, he de hacer particular mención de la sensibilidad e interés que en el Consejo de empresarios ha encontrado sobre el tema y de la ayuda y orientación de diversas instituciones especializadas, como la de ustedes.

Que el Señor—que bendice con tanta generosidad la obra que los Hermanos de San Juan de Dios realizan—nos ilumine en el acierto de llevar ahora a cabo la nuestra. Licio DE LA FUENTE

Comida de hermandad de los supervivientes del Inmemorial

En el próximo año—exactamente el 15 de agosto—se cumplirá el medio siglo de la salida de Madrid de Marruecos, del batallón expedicionario del Regimiento Inmemorial del Rey, núm. 1. Todos los supervivientes del citado batallón se reúnen en una comida de fraternidad, en la que revertecen sus vínculos de compañerismo y de comunes servicios a la patria.

La comida correspondiente a este año se celebrará el próximo viernes, 2 de octubre, a las 6 de la tarde, en el restaurante Bistró Caminos, 88 (Calle de Alcalá, 200 pesetas). Las invitaciones, recogidas en los siguientes puntos: Pereda, Montera, 9; sastretería Ruiz, Alcalá, 181; casa Yela, Prado, 3; y restaurante Llano, Hortaleza, 116. También pueden hacer las reservas llamando, antes de los siguientes señores: don Joaquín Escudero, 239 10 48, o don Agustín Zabala, 239 57 21.

Gran éxito de la Tómbola Diocesana de la Vivienda

Anoche fueron sorteados un Seat, una cocina, una lavadora, un frigorífico y máquinas de coser

Durante todo el día de ayer vieron muy concurrencia las instalaciones de la Tómbola Diocesana de la Vivienda de la avenida de Generalísimo, esquina a Raimundo Fernández Villaverde; pero el más pilotó aparcamiento de El Corte Inglés, donde está montada, alcanzó su máxima afluencia a las 10 de la noche, hora en que se celebró el sorteo de los boletos o el día 27 de septiembre, y el que resultaron afortunados los números siguientes:

- Cochete Seat 600-D, número 8077; televisor, número 512; un gas butano, número 4.453; lavadora automática, número 4.023; quina de coser Alfa eléctrica, número 3.988; frigorífico, número 5.542; reloj Omega de oro en pulsera de oro para señora, número 9.558; estuche de cubiertos 114 piezas, número 8.224.

Durante la semana fueron sorteando los afortunados con los números premiados en el sorteo anterior y retiraron sus regalos. Una cocina a gas butano, a don Antonio Román Taravilla, domicilio en Josefa Díaz, número 40 y por ser dos las series de este premio, otra a don Miguel Carr Martín, de Palencia, número 40. Una lavadora automática la consiguió a don Francisco Barzagüe, que vive en Santaolalla, número 56. La máquina de coser eléctrica, a don José María Mazo, de Ecuador, 4. Un frigorífico, a don Román González, número 40. El calentador a gas butano fue retirado por doña Ana María Guerra Vegas, de Credo, 4. La Guerra Vegas, de Credo, 4, que 10. Los estuches de cubiertos también dos series, los correspondieron a don Pedro García Martín, de Prado de los Buhes, 4 (Alcobendas), y a don Florencio Ballestrín Álvarez, de la calle Fátima, número 34.

El premio mayor, que era el coche Seat 850 "coupé", le correspondió a don Luis Gómez Martínez, de paseo de los Melancólicos, número 49, 4.º A.

El próximo domingo, a las 10 de la noche, se sortearán las opciones que se encuentran a la venta durante esta semana.

Los doctores Scola, Fernández Vega y Olaizola, en el Congreso de Sassari

Los doctores Esteban Scola, Manuel Fernández-Vega y Fernando Olaizola, han salido en avión a Italia para participar en el LVIII Congreso Nacional y Europeo de Otorrinolaringología y Patología Cérvico-Facial, que se celebrará en Sassari (Italia), presentados en Sassari, "Sistemática de los trabajos siguientes: doctores Scola, "Sistemática de los trabajos de la sordera otológica"; doctor Manuel Fernández-Vega, "Linfografía indirecta de beza y cuello"; y el doctor Fernando Olaizola, "Injertos de cartilago interposición, transposición y posición". Este congreso se celebrará en Sassari y participarán especialmente y participan especialmente científicos italianos y de otros países.

ESPAÑA DESDE DENTRO

FRANCO GANO EL PRESENTE Y PREPARO EL FUTURO DE ESPAÑA

Hubo de liquidar la crisis histórica de siglos que venía padeciendo la nación • En julio del año pasado remató su obra y dio solución a la Jefatura del Estado

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

El 18 de julio de 1936 es el final de un proceso histórico que se inicia en 1808. Se habían ensayado para entonces todos los sistemas políticos: monarquía, república, dictadura. El resultado había sido un rotundo fracaso y guerras civiles. El 18 de julio tenía que ser, y lo fue, una nueva etapa irrevocable en la historia de España. Había una unánime decisión nacional, un referéndum inapelable de volver a empezar una vida en común, pero partiendo de nuevas posiciones. Franco, al ser elevado a la más alta magistratura de la nación el 1 de octubre de 1936, hace ahora treinta y cuatro años, iba a ser el hombre que reconstruiría esa España nueva.

Francisco ha dado a España treinta y un años de paz, lo que constituye un largo período en cualquier coyuntura histórica; en la que España es excepcional. Por vez primera en nuestra historia hemos podido disfrutar de tan largo período de paz, nacida de una convulsión social, política y bélica. Los españoles ya sabemos lo que es la paz. Pero la paz no es un reposo cómodo: hay que servir con vigilancia constante.

CONVIENE MIRAR HACIA TRÁS.

El 1 de octubre de 1936, Franco recibió una España envenenada en guerra civil, empobrecida, sumida en el abandono y la miseria. Dentro de esta situación, desde el principio mismo de su gobierno hubo de instaurar las condiciones mínimas de un orden social y político, a partir de las

Dentro de tres días entrará en vigor el acuerdo comercial, de carácter preferente, suscrito por España con la Comunidad Económica Europea. Es indudable que pueden surgir dificultades que habrá que vencer para superar las diferencias de nivel entre el nuestro y el desarrollo de los países que integran el Mercado Común. No hace mucho, el doctor Timbergen, el primer Nobel de Economía, señalaba que en el campo industrial carecemos de preparación, por el momento, para afrontar la competición del Mercado Común, realidad bien sabida, por otra parte, por todas las arancelarias otorgadas por España inferiores a las que concede la Comunidad a los productos industriales españoles.

Si estas diferencias entre las concesiones debieran ser o no ser, que ha dejado de ser discutible, al menos con un sentido de eficacia en las opiniones, se piensa que el acuerdo ha sido suscrito y el día 1 de octubre entra en vigor. El marco en que se desenvuelven las relaciones está trazado hoy por hoy, y en él es el que los exportadores habrán de moverse, y contando con él como los empresarios españoles habrán de luchar en el mercado interior con los productos que los más importantes países europeos podrán enviarnos a precios más asequibles, para producir desde el primer momento. El objetivo final es la total liberación de intercambios mutuos, pero que fatalmente llegará un día. Esfuerzo seguramente muy grande el que se exige, pero como otros; los propios países del Mercado Común lo han alcanzado, algunos de ellos veniendo a través de grandes dificultades. El día 1 de octubre, bien puede decirse, se abre una fase nueva y trascendental para la economía española.

cuales fuera posible desplegar los ingentes esfuerzos de acción que otro pueblo de menos fe, de menos voluntad y de menos energía que el español ni siquiera se hubiera atrevido a intentar, porque las distancias entre el punto de partida y el de destino son tan grandes y tan accidentadas que hubiera parecido a muchos insensato el empeño de cubrirlas.

Hubo que liquidar la crisis histórica de siglos que venía padeciendo España y que hallasen vías de acción y de expresión las grandes virtudes de nuestro pueblo, que no estaban perdidas, sino olvidadas por la falta de valores raciales y la decadencia de las clases directoras. Había que cambiar de manera permanente el signo de nuestra marcha nacional y llevar definitivamente las condiciones previas de recuperación y de progresión ascendente. No se puede juzgar una obra política ni establecer unos propósitos si olvidamos las bases de partida, los males que aquejaban a España y las causas que han venido durante más de un siglo labrando su decadencia. No se da cuenta uno del camino recorrido si no sabe mirar hacia atrás.

La obra política se juzga por sus frutos, y la del Movimiento Nacional se demuestra con esta convivencia, orden, unidad, progreso y paz entre los españoles. Para destacar esta obra de gobierno conviene mirar atrás. En comparación, basta examinar el siglo último, el que va de la muerte de Fernando VII, en 1833, al 18 de julio de 1936. En ese período de tiempo España sufrió once cambios de régimen: reina gobernadora, regencia del general Espartero, Isabel II, Gobierno provisional del general Serrano, Amadeo I de Saboya, primera República, Gobierno provisional del general Serrano otra vez, Alfonso XII, regencia de doña María Cristina, Alfonso XIII y segunda República.

Hubo tres destronamientos: Isabel II, Amadeo I y Alfonso XIII; ocho constituciones; tres guerras civiles; dos dictaduras (la del general Narváez, en 1847, y la de Primo de Rivera, en 1923); más de veinticinco revoluciones graves; un sinnúmero de revueltas, asaltos, incendios de templos y propiedades privadas, matanzas de religiosos, represalias, guerras en ultramar y Marruecos, separatismos regionales... ¿Cómo no mirar al pasado para valorar el presente?

DE CARA AL FUTURO. — Franco se encontró, a la hora de crear un nuevo Estado, ante dos fracasos históricos: el de la Monarquía y el de la República. La Monarquía española se fue descomponiendo lentamente bajo aquel hombre de buena voluntad e innegable patriotismo que fue Alfonso XIII. Al final, la Monarquía se quedó sin defensores y fue eliminada el 14 de abril de 1931 por los viejos políticos, por los intelectuales, por la burguesía, por las masas socialistas, por los separatismos más diversos. Fue el final de un largo proceso que se inició en 1808.

Lo cierto es que el país, en su conjunto, esperaba el 14 de abril de 1931 un cambio, y muchas fuerzas sociales aceptaron el experimento de la República, que tardó muy poco en decepcionar a quienes pusieron en ella sus esperanzas. La segunda República, al igual que la primera, terminó en guerra civil. Ante estos dos fracasos históricos, Franco hubo de encararse con el futuro de España. De nada valía haber ganado una guerra civil; había, además de vencer, que vencer. Después de tantos años de desorden y privaciones, los españoles aspiraban a la paz y al bienestar, y esto lo garantizaba Franco. Pero había, con miras al porvenir, que plantear el problema constitucional que evitase la guerra civil como única solución a las cuestiones políticas. Había, pues, que emprender un camino distinto que llevase a la evolución econó-

mico-social, sin desangrarse en luchas de clases. El pasado de Franco le llevaba a elegir la Monarquía, pero sin que viniese con esta institución el espíritu que ocasionó la decadencia del país. Por eso se decidió, como solución a su Jefatura, implantar la Monarquía, pero estableciendo normas severas para su funcionamiento.

Primero, la ley de Sucesión de 1947, por la que España se constituyó en Reino. Pero un reino que nada debía al pasado, sino que nace del acto decisivo del 18 de julio de 1936 y es fruto de la victoria y de la revolución nacional. Una Monarquía tradicional, católica, social y representativa, con normas claras para que el sucesor de Franco no pudiese comprometer la obra que le será legada. Este fue el principio básico para la instauración de la Monarquía.

SOLUCION A LA JEFATURA DEL ESTADO. — Franco remató su obra y dio solución a la Jefatura del Estado que recibió en Burgos, en la mañana del 1 de octubre de 1936, dentro de tres días, treinta y cuatro años. Completó así su tarea en la histórica sesión de las Cortes Españolas del 22 de julio del año pasado, al designar a su sucesor, aceptado por el Pleno de las Cortes. El 1 de octubre de 1936 se enlaza con el 22 de julio de 1939. Porque el bien común es para España la mejor legitimidad, y la legitimidad de un régimen político es una realidad esencial histórica que consiste en la aceptación, por parte de un pueblo, de un sistema político como el más adecuado a sus condiciones sociales en la coyuntura presente y en relación con las experiencias anteriores y con lo que aspira a ser en el futuro.

El Movimiento nació de la entraña nacional y ha ido lentamente, pero sin retroceder, señalando etapas en una progresiva institución o realización que continuamente se ha declarado abierta y perfectible. Ha hecho todo lo contrario de lo que se hizo en situaciones políticas anteriores de 1808 a 1936. En el discurso de toma de posesión como Jefe del Estado, el 1 de octubre de 1936, Franco, con estilo castrense, trazó su conducta al frente de los destinos de la nación: "Mi pulso no temblará; mi mano estará siempre firme. Llevaré a la Patria a lo más alto o moriré en el empeño."

Por encima de todo, Franco es un español que lleva a su Patria en el corazón y en su pensamiento, como un tesoro sagrado e inviolable. Desde muy joven ha servido a España con fidelidad y entrega total. Lleva su amor a España esculpido en su alma, y no iba a dejar el futuro de su Patria sin resolver, garantizando la continuidad y el perfeccionamiento de esta obra capital suya que es la España de hoy. Franco ha cumplido fielmente la promesa que hizo el 1 de octubre de 1936 al ser designado, en un momento histórico, Jefe del Estado español que nacía de una contienda civil.

ASOCIACION DE LA PRENSA

SERVICIO MEDICO

El doctor don Alvaro Poyales, oftalmólogo, ha reanudado su consulta en la calle de Héroes del 10 de Agosto, 3, en horas de cuatro a seis de la tarde, teléfono 225 47 24.

El doctor don Rafael de la Fuente Quintián, odontólogo, reanuda su consulta en José Antonio, 34, de diez a doce de la mañana y de cuatro a siete de la tarde, teléfono 222 49 34.

El doctor don Manuel Rubio Conde, odontólogo, ha reanudado su consulta en avenida de José Antonio, 70, de cinco a ocho de la tarde (excepto sábados), previa petición de hora al teléfono 247 09 44.

Don Guillermo Núñez Quesada (especialista de la Asociación de la Prensa) se ha reintegrado a la consulta después del período de vacaciones. El horario es de siete a nueve horas de la tarde, previa petición por teléfono (410 13 00), todos los días, excepto sábados, en la calle Zurbarán, 7, 1.º.

LUCHA, por LOPEZ-MOTOS

REPUESTO



—Son contrarios: el uno contamina la atmósfera y el otro la purifica.

SOCIEDAD

ENLACE DIAZ-GUERRA-CALDERON ORTEGA

Se ha verificado en la iglesia de Santa Rita el enlace de la señorita Magdalena Calderón Ortega con don Carlos Díaz-Guerra Alvarez, apadrinados por don Ramón Calderón Laso, padre de la desposada, y doña Manuela Alvarez de Díaz-Guerra, madre del novio.

Firmaron como testigos, por parte de la novia, los señores don Manuel, don José Enrique y don Jesús Ortega Lopo, don José Jurado García, don Ladislao del Valle, don Manuel Mora Mazorriago, don José Antonio Sáiz López y don Ramón Calderón Ortega. Por parte del novio lo hicieron los señores don Carlos Díaz-Guerra y García-Borrón, padre del novio, y sus tios don Francisco y don Luis, don Carlos Sánchez de Vivar López, don Julio Alvarez Sánchez y don José María Díaz-Guerra, hermano del novio.

Entre los invitados se encontraban el ex ministro secretario general del Movimiento don Raimundo Fernández Cuesta, don Carlos Pinilla Touriño, inspector nacional de la Vieja Guardia, y don Tomás Romojaro, primer secretario de las Cortes.

Los nuevos señores de Díaz-Guerra salieron en viaje a Canarias y distintas capitales españolas.

ENLACE MARAVER-VALVERDE

En la iglesia parroquial de San Pedro Mártir, de los padres dominicos (Alcobendas), contrajo matrimonio la bella señorita María Teresa Valverde Cordero con el doctor don Manuel Maraver Sánchez-Valdepeñas. A padre rizaron a los contrayentes el padre de la novia, don Juan Valverde Trapero, y la abuela del novio, doña Dolores Gerez Sevillano, viuda de Sánchez-Valdepeñas. Bendijo la sagrada unión el hermano de la novia reverendo padre Tomás Valverde Cordero.

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la desposada, don Román García García, don José Luis Cordero Hernández, don Amador Hernández, don Andrés Hernández Cordero, don Antonio Machado y don César Zaballón Bueno. Por parte del novio lo hicieron sus hermanos don Iva y don Oscar Maraver Sánchez-Valdepeñas, su tío don Luis Maraver Verdiguier, don Fernando Ezquerro Sánchez-Valdepeñas, don José María Carmona y nuestro compañero don José María Ruiz.

Los nuevos señores de Maraver salieron en viaje de novios a distintas capitales españolas para después instalarse definitivamente en Salamanca.

ENLACE LETORT EVELLIN-MONTES GONZALEZ

En el templo parroquial de San Jerónimo el Real se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Paz Montes González con el licenciado en Ciencias Económicas, de nacionalidad francesa, don Richard Letort Evellin.

La novia, que vestía elegante traje blanco largo, de raso, con velo de tul fruncido hasta la cintura, entró en el templo del brazo de su padre y padrino, el doctor don José Montes Buitrago, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa de Madrid. El novio daba el suyo a su hermana y madrina, doña Paula Letort de Anger. Bendijo la unión el padre agustino

don José Manuel Morales, que dirigió a los contrayentes una sentida plática.

Como testigos firmaron el acta, por el novio, don Ives Letort, don François Evellin y esposa, tios del contrayente, y sus primos don Louis-Pierre y don Frederick Evellin. Por la novia lo hicieron sus tios doña María Montes (viuda de Palacios), don Manuel Leal Santoyo, don Antonio González Garzón, don Gabriel Montes Buitrago, don Daniel González Martínez y su hermano don José Montes González.

Terminada la ceremonia religiosa, los asistentes a la boda fueron obsequiados con un "lunch", servido en el claustro del templo por Riesgo.

El nuevo matrimonio salió en viaje de bodas para distintos puntos del extranjero.

NATALICIO

La esposa de nuestro compañero en la prensa el redactor del diario "Pueblo" César González-Ruano de Navascués, nacida Consuelo Pérez Sainz, ha dado a luz felizmente dos gemelas que, con el sacramento del Bautismo, han recibido los nombres de Alejandra y Marina.

INTERVENCION QUIRURGICA

En la clínica de la Concepción, el catédrico de Ginecología profesor Eugenio Recaséns ha practicado una delicada intervención quirúrgica a doña Magdalena Elisalt, esposa del doctor Jiménez Quesada, laringólogo consultor del cuadro médico de la Asociación de la Prensa. El estado de la paciente es totalmente satisfactorio.

FALLECIMIENTO DE DON FRANCISCO SICILIA TRASPADERNE

Tras larga y penosa enfermedad ha fallecido el abogado y jefe superior de Administración Civil don Francisco Sicilia Traspaderne. Era hijo del famoso don Francisco Sicilia de Arenzana, que a mediados del siglo pasado fundó y mandó construir en la calle de Joyellanos el teatro de la Zarzuela, y hermano del actual decano del Hospital de San Juan de Dios, doctor don Felipe Sicilia. Gran madrileño, hijo y nieto de madrileños, estaba vinculado a todas las instituciones sociales y literarias madrileñas. Al acto del entierro, celebrado en el cementerio de la Almudena, acudieron destacadas personalidades del mundo de las Ciencias y de las Letras y del Instituto de Estudios Madrileños.

FALLECIMIENTO DE DON J. L. GARRIDO

Ha muerto en Madrid don José Luis Garrido González - Parrado, periodista y autor teatral que ha escrito gran número de obras. En el aspecto humano era un hombre lleno de cordialidad y un conversador amenisimo, lo que le granjeó numerosas amistades.

FUNERAL POR DON MANUEL ENEBRAL

El próximo miércoles, día 30, se celebrará en San Francisco el Grande, a la una de la tarde, un funeral por el alma de don Manuel Enebral de la Fuente.

HOJA DEL LUNES
Teléfono 2226450

EL CAMPEON LE "DIO UN BAÑO" AL ZARAGOZA

siempre "ganan" los que beben

ANISIS



ANIS DE ESPAÑA

Sólo un gol, y rojiblanco

"Expulsión" de Luis Costa, achuchones al árbitro, y el señor Tomeo se volvió atrás

CASI AL FINAL, LUIS PUDO HABER AUMENTADO LA CUENTA

ZARAGOZA, 27. (Crónica telefónica de nuestro redactor enviado especial.)—Alineaciones:

REAL ZARAGOZA: Izcoa; Irusquieta, Violeta, Vallejo; Planas, Ruiz Igartua; Oliveros, Pepe Juan (Duñabeitia), Iznata, Villa, Costa.

ATLETICO DE MADRID: Rodri; Meo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte (Pataco), Luis, Gárate (Orozco), Irureta, Alberto.

Goles: Minuto cuarenta y uno de juego: Irureta centra un balón desde la derecha; Luis, rápidamente, se lo cede a Gárate. Este, entre medias de Irusquieta y Ruiz Igartua, mete el pie valientemente y marca el único gol del partido.

Resultado: Zaragoza, 0; Atlético de Madrid, 1.

Árbitro: Fue juez el catalán señor Tomeo. Regular. Mantuvo buen arbitraje durante el primer tiempo, ya que ambos equipos, la verdad, no dieron guerra en el sentido arisco. En el minuto quince de la segunda mitad señaló el camino de la caseta a Luis Costa por dar una patada violenta y agresiva a Ufarte. El señor Tomeo aceptó los empujones de los jugadores zaragozistas y no expulsó a Costa. También, en el minuto treinta y seis de juego, Planas derribó a Luis dentro del área maña. Penalty clarísimo que el árbitro no olvidemos que era falta contra el equipo de casa—no quiso ver. Al final ayudó al equipo aragonés en alteraciones de poca monta. Regular, pues, su actuación.

UNA ESCALADA CORTA EN GOLES

Veinte minutos antes de empezar el partido los altavoces del estadio de La Romareda—que registró una gran entrada, sin llegar al lleno—retransmitían, con música de organillo, el chotis "Madrid, Madrid, Madrid". Fue un homenaje, suponemos, de bienvenida al equipo campeón de Liga. Y el campeón, aunque haya obligado a torcer el gesto a los miles de aficionados maños, demostró ser superior al Zaragoza en todos los terrenos, en todos los planos y en todos los ángulos. En especial en el primer tiempo, cuando los rojiblancos envolvieron al equipo zaragozista como si fuera un paquete: bien atadito, bien sujeto y con la etiqueta de "frágil, no volverlo boca abajo". Si el Zaragoza vio cerrado el camino de su presumible juego durante toda la primera parte, ya que el Atlético de Madrid formó en el centro del terreno una barrera elástica con Adelardo, Irureta y Luis. El primero, Adelardo—que fue el gran motor del equipo y el que a buen seguro maravilló nuevamente a Kubala, que presenció el partido—, se encargó del marcaje de Pepe Juan, el canario que se aburría durante todo el primer tiempo—en el segundo fue sustituido por Duñabeitia—, mientras Luis obligaba a Planas a mantenerse en un sentido de precaución sobre su área e Irureta borraaba totalmente, sin paliativos, a Villa, a quien el público—creánselo—abuchó fuertemente en la segunda parte e incluso pidió que fuera sacado del terreno de juego. Ahí estuvo la gran barrera rojiblanca y de ese sistema nacieron los mejores ataques del Atlético.

SOLO UN EQUIPO

Baste decirles a ustedes que el Zaragoza sólo disparó una vez a puerta en el primer tiempo—minuto treinta y cinco—, por medio de Iznara. Mientras tanto el Atlético de Madrid debió de encontrar, porque se lo mereció, con más rapidez el camino del gol que sube al casillero y que se contabiliza. Porque Gárate disparó para ser gol

en una jugada—veinticinco minutos de fútbol—y el balón se marchó fuera. O poco después también Gárate pudo y debió hacer gol a centro de Ufarte, que se había colado por la izquierda, pero en esta ocasión el delantero centro no tuvo suerte y si el portero Izcoa, que pudo desviar el pelotón. Botado el saque de esquina, fue Luis quien pudo inaugurar el marcador, pero se hizo un lío e Igartua volvió a mandar el balón al rincón. Pero quizá la mejor jugada de gol, la de más calidad y mayores méritos, la realizaron—minuto treinta y dos—Irureta y Gárate, con "pared" de este último y disparo de Irureta, que salió rozando por milímetros el poste derecho de la portería zaragozana. Ya había ocurrido la zancadilla a Luis dentro del área. Ya el Atlético había levantado aplausos porque su juego de conjunto, seguro, era infinitamente superior al del Zaragoza. La defensa del Atlético, sin agobios, pero con firmeza, era como un enorme torreón que no podían escalar los maños. Melo, formidable ante Costa; Iglesias, con juego de sobra, como para hacer invisible a Iznata, y Calleja, sobrado de veteranía y fuerza, ante Oliveros. Quedaba Jayo por si algún balón llegaba tontamente, y Jayo no falló ni una sola vez el despeje y le sobró decisión ante el enemigo.

Llegó el gol de Gárate a cuatro minutos del final del primer tiempo. Era—fue—como el galardón merecido a la enorme labor de un conjunto donde Ufarte no expuso totalmente el físico; donde Alberto ayudó al cuadro más que jugar de extremo izquierdo, y donde Gárate, el solitario, a veces, y el bravo, siempre. Gárate, recogía el premio de su tesón y de su valentía. Así, con 0-1, terminó la primera parte, en la que el Atlético de Madrid botó cuatro saques de esquina por dos tan sólo del Zaragoza, uno de ellos de regalo del señor Tomeo.

UN RUMBO ARISCO

Después del enorme baño de juego que recibieron los maños en el primer tiempo, esperábamos que en la segunda fase iban a sacarse la espina, puesto que los aragoneses no tienen el compromiso de jugar el miércoles contra nadie, mientras los rojiblancos—que no escurrieron el bulto, conste—lo harán en el Prater vienes ante el Austria, en Copa de Europa. Era, pues, lógico que el Atlético de Madrid escondiera un poco la cara y dejara "verlas venir" a los chicos del Zaragoza. Estos, con el cambio de Duñabeitia por Pepe Juan, a quien siguió marcándole Irureta, parece—dieron la impresión—de despertarse. Pero fue un despertar agrio, de mal genio, ya que Luis Costa—como digo al principio—lanzó un patadón a Ufarte como para mandarle al hospital. El señor Tomeo—así lo vimos todos—señaló el camino de los vestuarios a Costa, pero luego el "diálogo", con empujones de los jugadores maños al árbitro, evitaron la expulsión.

A partir de la agresión de Costa a Ufarte, minuto quince de este segundo periodo, el Zaragoza, muy animado por su público, puso, en ataque desordenado, alocado y rabioso, al Atlético de Madrid en incómoda postura. El árbitro, que fue abroncado por nada, se achicó. El fútbol tomó un rumbo arisco, que no le convenía, pensando en Viena, al Atlético. Y Ufarte, minuto diecisiete, fue sustituido por Pataco. El único susto mayor para el Atlético fue cuando Planas, a la salida de un saque de es-



Este pudo ser el segundo gol de Gárate y del Atlético, pero Izcoa acertó a rozar con el pie el balón y desviar a córner. (Telefoto Citra)

quina, remató con la cabeza raso. Rodri hizo una parada sensacional. Y esto, el susto, fue como un aviso de urgencia para el Atlético de Madrid. Los campeones de Liga trezaron de nuevo su juego, sin prisas, con calidad, con gran sentido del fútbol moderno, ya que tanto atacaba Melo como defendían Luis o Adelardo. El árbitro se puso un poco la faja mañica para "caer" bien al público. Cuando faltaban diez minutos, Orozco sustituyó a Gárate. Y cuando ya el re-

loj rondaba los noventa minutos de juego, Luis pudo aumentar por dos veces la cuenta a favor del Atlético de Madrid, pero no tuvo suerte, en especial, en la última ocasión, en que, solo ante el portero, disparó con matricula de gol y el balón fue desviado de los pies por el meta Izcoa. Fue, digamos, como dejar sabor de qué era el mejor. Fue, en verdad, una victoria corta para el Atlético de Madrid.

José María RUIZ

ZARAGOZA-VIENA, vuelo del Atlético a mediodía

Ningún lesionado ayer y alta moral en todos

ZARAGOZA, 28. (De nuestro redactor.)—Hoy, a las doce y media de la mañana, desde Zaragoza, en vuelo "charter", partirá el Atlético de Madrid hacia Viena para jugar el miércoles frente al Austria en el Prater. La llegada a la capital austriaca está prevista para las tres de la tarde.

Marcel Domingo cuenta con 17 jugadores: Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta, Alberto (esta será la alineación inicial el miércoles); más los suplentes, Zubarrán, Ovejero, Eusebio, Pataco, Orozco y Quique.

No ha habido ningún lesionado—me anticipó Marcel Domini-

go—. Esto, en principio, me da tranquilidad. Como delegados del equipo viajarán el conde de Chelva y Alejandro Ortega. Acompañarán la expedición rojiblanca, como lógico, el doctor Ibáñez y también el masajista Rodrigo y el hombre del material.

—¿Supone mucho esta victoria de hoy para el equipo? —Sí, muchísimo. Es como un inyección de moral. Creo que ante los austriacos el miércoles daremos un buen papel y espero con sinceridad—terminó señalando Marcel Domingo—, que escarmenten la eliminatoria adelante.

J. M. B.

Adelardo, el jugador más en forma ahora mismo

LO DIJO KUBALA AYER EN LA ROMAREDA

ZARAGOZA, 27. (De nuestro redactor.)—Ladislao Kubala estuvo en La Romareda. Quería ver a los jugadores que ha preseleccionado del Atlético de Madrid: Adelardo, Luis, Gárate, Ufarte y Melo y al único posible internacional del Zaragoza: Violeta.

—Hasta el día 30 no podré pensar en nada de entrenamientos y concentraciones—me anticipó Kubala—. Tendré que esperar a los sorteos internacionales de Copa de Europa, Recopa y Torneo de Ciudades en Feria. La mayoría de los clubs españoles están comprometidos en los mencionados campeonatos europeos.

El 28 de octubre se juega contra Grecia en Zaragoza. Para entonces Kubala tendrá todo listo. Aunque el partido, sobre el papel, parece fácil.

—No hay que fiarse. Sin embargo, por la fama que arrastra Rusia, parece más difícil. Pero hasta el mes de mayo hay tiempo para pensar en la Unión Soviética, no para entrenamientos españoles,

conste, puesto que para entonces se estará jugando la Copa de Europa—prosiguió Kubala—no me gusta. Los rusos nos esperarán en Moscú muy bien preparados, y nosotros, los jugadores, estaremos algo cansados de tanto fútbol.

Sobre el cuadro español en el torneo europeo de naciones, Kubala fue sencillo:

—Si los jugadores irlandeses que actúan en Inglaterra pueden jugar en la selección de Irlanda, entonces éstos serían, a mi entender, los rivales más peligrosos.

Luego admitió Kubala que Adelardo es el jugador en mejor momento de juego que ha visto desde ahora. Seguidamente señaló que el llamado a Luis porque viene en la actualidad tanto como en el futuro del fútbol español.

Kubala estará hoy lunes en Madrid y luego partirá hacia Bilbao para ver a los "leones" en la Copa de Ferias frente al Sparta de Praga el miércoles.—CHEMA

CASTELLANA

el anis de españa



domingo 28 de septiembre de 1970

7 Verdades de la Semana

Consecuencias del "caso Guruceta"

Después del jaleo armado por el arbitraje de Guruceta, resulta que se armó el correspondiente cisco. Plaza, el más cumplidor de su palabra, hizo mutis por el foro. Los demás árbitros españoles—me refiero a los acti-
vos—se volvieron atrás.

- 1 **PRIMERA VERDAD:** El precedente Guruceta lo están pagando muchos clubs. Las actuaciones arbitrales están dejando mucho que desear. Y es que ya nadie cree en nada.
El presidente del máximo organismo del tenis español, marqués de Cabanes, no le ha hecho un gran favor, que digamos, a su deporte al arremeter despiadadamente contra Santana.
- 2 **SEGUNDA VERDAD:** Hay cosas que no se entienden. Y es arremeter contra el único hombre que merece un monumento del tenis nacional.
El señor Ruiz de Velasco, presidente del Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, dicen que va a dimitir en su cargo.

- 3 **TERCERA VERDAD:** El señor Ruiz de Velasco parece ser que presentará su renuncia al cargo tras la reorganización de dicho comité. El señor Ruiz de Velasco está actuando en nombre del Barcelona sobre la adquisición de la nacionalidad del jugador extranjero del Barcelona Carmichael. Eso, al menos, se deduce de las declaraciones del señor Sadurn en un diario barcelonés del pasado día 12 de septiembre.
Si se confirma la dimisión del señor Ruiz de Velasco, se cumplirá una petición aparecida en un diario barcelonés el pasado día 10 de junio de 1970. Decía así: "La paciencia se agotó: Costa, Plaza y Ruiz de Velasco deben dimitir."
- 4 **CUARTA VERDAD:** No cabe duda que si el cese del actual presiden-

te del Comité de Competición se produce el éxito del titular expuesto ha sido total. Más penales, imposible.
El escocés Kent Buchanan, el mismo que perdió con Miguel Velázquez por el título europeo de los ligeros, acaba de conquistar el cetro mundial al vencer a Ismael Laguna.
5 **QUINTA VERDAD:** Mientras Laguna ha estado escapando—valga el símil—de Carrasco, Buchanan se lo encuentra y se alza con el título. No cabe duda de que tanto Carrasco como Velázquez le pueden a Buchanan. Ya veremos cómo Carrasco puede llegar a ese título mundial que le está birlando día tras día.
Pasado mañana, Real Madrid y Atlético de Madrid, así como Atlético de Bilbao y Valencia, se juegan partido de mucho compromiso en torneos continentales.

- 6 **SEXTA VERDAD:** Creemos que Real Madrid y Valencia lo tienen hecho. Esperamos y deseamos que el Atlético de Bilbao pueda con los checos del Sparta y que el Atlético de Madrid deje de combatir al Austria Viena.
Kubala ya está metido de lleno en la selección con vistas al partido contra Grecia en Zaragoza.
- 7 **SEPTIMA VERDAD:** Una pena que los intereses de los clubs vayan a dificultar la acción del seleccionador español, porque la fecha del partido contra los helenos está metida de lleno en el fragor del torneo ligero y de algunas eliminatorias continentales.
M. SARMIENTO BIRBA

Esnaoia o falta de puntería de los delanteros españolistas?

EL ESPAÑOL SIGUE SIN MARCAR GOLES

TAMBIEN HUBO EMPATE EN EL CELTA-BARCELONA, PERO A UN TANTO

GOLEADAS DEL ELCHE Y SABADELL A COSTA DE LOS RECIENTOS ASCENDIDOS GIJON Y MALAGA

Otro negativo para el Español, al empatar sin goles en Sarriá ante la Real Sociedad, en partido de absoluto dominio de los catalanes. La escasa eficacia de los delanteros españolistas y la prodigiosa actuación de Esnaola fueron la causa principal de este resultado.
Durante el primer tiempo Esnaola intervino con seguridad en numerosas ocasiones, y casi al final Amiano y Yanko desperdiciaron dos buenas ocasiones de marcar. En la segunda parte, el dominio españolista se hizo más intenso, pero Esnaola se mantuvo siempre seguro, constituyéndose en la figura del partido.
Dirigió el encuentro el señor Sánchez Ibáñez, con algunos errores, entre los que cabe destacar la zancadilla que le hicieron a Re dentro del área a los diecinueve minutos de la segunda parte.
Alineaciones:
ESPAÑOL: Romero; Osorio, Gloria, Martínez; Lico, Marín; Amas, Yanko (Soisona), Re, José María y Amiano (Rodilla).
REAL SOCIEDAD: Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Santamaría, Lema; Urreisti, Urtiaga, Seln, Mendiluce y Silvestre.

Después del descanso, a los veintidós minutos, igualó el Celta, gracias a un fuerte remate de Almagro, en jugada personal.
En el capítulo de destacados hay que mencionar a los barcelonistas Gallego y Juan Carlos, siendo el mejor del equipo céltico Almagro. El colegiado castellano señor Gómez Platas tuvo una buena actuación.
Alineaciones:
BARCELONA: Sadurní; Rifé, Gallego (Romero), Eladio; Torres, Zabala; Rexach, Juan Carlos, Martí Fillosa, Fusté, Pujol.
CELTA: Gost; Pedro, Rivas, Hermínio; Costas, Manolo; Lezcano, Juan, Rodilla, Almagro, Suco (Jiménez).
VAVA, GOLEADOR
En Altabix, victoria del Elche por 5-0 frente al Gijón, en un encuentro de dominio absoluto de los ilicitanos, que pudieron lograr más goles. El Gijón actuó demasiado alegre y con bastante inocencia.
La goleada se inició con una intervención desafortunada de José Manuel, que interceptó un centro de Romea y, al ir a entregar la pelota a su portero, la cabeceó por la escuadra, a los veinte minutos. Un minuto después, Vavá, a la media vuelta, aumentó la ventaja. En la segunda parte, el propio Vavá, en los minutos diez, diecinueve y veintiocho, redondeó la abultada cuenta.
Por el Elche destacó Vavá y todo el equipo.
El señor Carreño realizó un arbitraje anticasero, muy deficiente.
Alineaciones:
ELCHE: Araquistain; González, Bonet, Canós; Romea (Lezcano), Llompart; Lara, Ciriaco, Vavá, Guillot (Emilio), Hernández.
GIJON: García Cuerva; Echevarría, Herrero I (Pascual), Puente; Alonso (Miera), José Manuel; Herrero II, Quirós, Paquito, Valdés, Churrua.

Beigveder a la red. Seis minutos después, De Diego logró el tercer gol catalán de tiro raso. Jenaro se anotó el tanto más espectacular de la tarde a pase medido de Paláu, a los veintidós minutos. Cuando faltaban tres para el final, Quílez estableció el definitivo 5-2. Todos los jugadores del Sabadell merecen ser destacados, y por el Málaga fueron los mejores su guardameta Deusto y el central Arias.
El señor Saiz realizó un discreto arbitraje.
Alineaciones:
SABADELL: Comas; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Torrents; Jenaro, Montesinos, De Diego (Quílez), Garzón (Vidal), Paáu.
MALAGA: Deusto (Espejo); Montero, Arias (Beigveder), Monreal; Viherti, Martínez; Alvarez, Conejo, Mori, Miguell, Pons.

REPARTO DE PUNTOS EN BALAIOS
Con empate a un tanto finalizó el encuentro disputado en Balaios entre el Celta y el Barcelona, que fue televisado. Partido entretenido y emocionante, con dominio alterno. En la primera parte ejecó el mando en el centro del campo el Barcelona, para ser después el Celta el mejor conjunto. Inauguró el marcador, a los dieciocho minutos, Martí Fillosa, en una jugada que inició Rexach.

Pelé, en Hamburgo

No fue a jugar, sino a asistir a la inauguración de un banco
HAMBURGO, 27. (Afpil.)—El astro futbolístico de Brasil, Pelé, que asistió a la inauguración de una sucursal bancaria brasileña en Hamburgo, ha permanecido por espacio de cinco horas en la República Federal de Alemania. Refiriéndose el jugador a sus proyectos dijo: "No tengo interés alguno en tomar parte en el Mundial de Fútbol de 1974. Me bastan cuarenta y cinco años con arduos." Pelé anunció su propósito de prorrogar el contrato con su equipo el 4 de octubre para dedicarse al fútbol durante tres años más.

Estadio Santiago Bernabéu

EL MIÉRCOLES DIA 30 DE SEPTIEMBRE, A LAS 9 NOCHE XI COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES DE COPA (dieciséisavos de final)
HIBERNIANS F. C. — REAL MADRID C. de F.
Campeón de Malta / Campeón de España, Copa de S. E.
ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO
VENTA DE LOCALIDADES: DE TODAS CLASES, en las taquillas habituales, HOY LUNES Y MAÑANA MARTES, de 6 a 9 noche, y el MIÉRCOLES, de 11 a 1,30 tarde. En el estadio, el MIÉRCOLES, desde las 7 de la tarde en adelante.
Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carnet y boleto corriente, una entrada especial de QUINCE PESETAS.

Madridistas, a San Sebastián con Viajes Romea

(Grupo A. Título 51) y las peñas madridistas Alvarado, Rabal, Luis, Cascorro, La Bomba, El Portillo y Bernabéu. Salida, día 3, a las 8 de la mañana, 3 tarde y 22.30 noche. Regreso, domingo, después del partido, y lunes, 3 tarde, de San Sebastián para Madrid. Precios, todo comprendido, 1.500 pesetas. Sólo viajes, desde 350 butaca. Reservas, en su peña y en VIAJES ROMEA, San Bernardo, 5 (Gran Galería). Teléfonos 241 83 62 y 247 11 34. Próxima salida a Málaga. Reserve su plaza para las fiestas del Pilar de Zaragoza, o Alicante, Benidorm, Mar Menor y Santander. A Palma de Mallorca, todos los lunes.

ESTADIO DEL MANZANARES

DOMINGO DIA 4 DE OCTUBRE DE 1970, A LAS CINCO DE LA TARDE
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - PRIMERA DIVISION
REAL CLUB CELTA - CLUB ATLETICO DE MADRID
VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas oficiales del club, el VIERNES 2 y SABADO 3, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 4, de ONCE A DOS de la mañana.
En las taquillas del estadio del Manzanares, VIERNES 2 y SABADO 3, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 4, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción.

Campo de Deportes del C. D. C. Moscardó

DOMINGO DIA 4 DE OCTUBRE DE 1970, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA
CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION
BURGOS - C. D. C. MOSCARDÓ
Autobuses 22, 23, 47 y 55. Metro Legazpi

BAJO LA LLUVIA

Gabardinas para todos

La línea más avanzada para prendas de lluvia, la encontrará en nuestra amplia colección para Señora, Caballero, Niños y Niñas.



Celso García
SERRANO, 52

Aparcamiento en el mismo edificio. Entrada por Ayala
Puerta del Sol, 11 / Avd. José Antonio, 59 / Serrano, 62 / Concha Espina, 6
Fuencarral, 107 / Conde de Peñalver, 2 / Peligros, 1 / H. Hilton
(G. BILBAO) / Serrano, 32

Absoluta superioridad del Atlético Madrileño

Goles y juego en el Manzanares

El tiempo está dando la razón a la Federación. La reestructuración de la que fue sometida la Tercera División en la temporada pasada...

Igualada del Valladolid en Carabanchel

DERROTAS DE LOS "VIAJEROS" PLUS ULTRA Y GETAFE

Madrid. El encuentro no fue de buena calidad. Michélin. — Arnudi; Sánchez, Amantegui, Basurto; Isasa, Romero; Aramburu, Zugasti, Michelena (Losada); Aramendi, Echarrri (Marino).

Real Unión.—Barbarin; Frutos, Ginín, Arguiñano; Ferre, Berascoechea; Recarte (Chapela), Pablo, Pagola, Alcalá y Juan Mari.

VOLVIO A FALLAR EL PLUS ULTRA

SALAMANCA. 27.—No tuvo su tarde el cuadro "asegurador" y en la segunda parte, con juego vistoso, pero poco efectivo, no acertaron con el marco charro.

EL HUESCA GANO FACIL

HUESCA. 27.—El equipo titular venció al Osasuna por dos a cero, goles conseguidos por Mantilla en la primera mitad y por Ausaberrri en la segunda.

CARRERAS DE CABALLOS

FACIL TRIUNFO DE "ILOPANGO" EN EL PORTUGALETE

QUINTUPLE, A 10.955 PESETAS, Y TRIPLE GEMELA, A 13.882

Table with columns for Quintuple and Triple Gemela bets, listing numbers and outcomes for various positions (1st to 6th).

Resultados normales en la jornada hípica. Ello hizo que la quintuple tuviese treinta y siete videntes. Cada uno de ellos percibirá la suma de 10.955 pesetas.

Muy flojo era el programa que nos ofrecieron en la segunda jornada de otoño. La carrera más importante, el premio Portugaleta para aprendices...

JUSTO EMPATE EN CARABANCHEL

El Valladolid justificó plenamente, en su visita al campo de la Mina, su condición de líder. Arrancó un valioso positivo y no hubiera sido completamente injusto que se llevara los dos...

Mucho tiempo llevaba "Feita" sin correr en liso, y ello fue el motivo de no conseguir la victoria. "Nívarria" ocupó el tercer puesto, y "Sidonius" fue cuarto.

El encuentro se caracterizó por un constante derroche de energías por ambos lados...

Los mejores, Alvarez, Lolo y Peña, por orden alfabético, pues no pueden hacer especiales distinciones. El señor Cabido hizo un correcto arbitraje.

LAS RESTANTES CARRERAS

Cuatro participantes en la carrera de Venta, en la que "Perla II" ganaba de lejos a "Son Prix", "Cappy" y "Filibert".

SUPERIOR EL TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. 27.—Encuentro de dominio local y victoria de los canarios por tres a cero sobre el Tudelano...

Getafe por uno a cero. Gustó mucho el equipo madrileño...

Palencia.—Bermejo; Quino, Márquez, Quico (Casorran); Ferrero (Alonso), Iglesias; Gento, Gancedo, Cantero, Tinín y Túnez.

HOCKEY

España, tercera en la Copa de Europa

BRUSELAS, 27. (Afl.)—España ha conquistado el tercer puesto en la copa de Europa de hockey por su victoria de hoy sobre Francia por dos goles a uno.

TEATRO VALLE INCLAN advertisement featuring Maria Jose, Jaime, Juan, Emilio, Alfonso, Diego, Gutierrez-Caba, and Pastor Serrador.

EL MIRANDES SUMO POSITIVOS

PAMPLONA, 27.—El Chantrea perdió en su terreno ante el Madrid por tres a uno.

CORTO TRIUNFO DEL SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 27.—Por dos goles a cero venció el filial de la Real Sociedad al Ejea aragonés.

Sir Stanley Matthews se "pone la venda"

No será fácil presa el Hibernians

EL MADRID DEBERA LUCHAR A FONDO Y VENCER QUIERE EL CAMPEON DE ESPAÑA BORRAR LA IMPRESION DE UN MAL MOMENTO

Aparte la incertidumbre de la eliminatoria entre Real Madrid e Hibernians F. C. de la Valette, el encuentro del miércoles en el estadio Bernabéu aporta el interés de ver el debut madrileño del campeón de España en la Recopa. Por vez primera, el Real en este torneo de los campeones de Copa. Importa, más que la aparente clara diferencia de calidad técnica entre el equipo maltés y el madrileño, haga suponer que el pronóstico es fácil, la evidencia de que en los torneos de "K. O." todo es posible hasta el último minuto, que ahora podrá ser el noventa o algo más, como explicaremos luego.

Aquel monstruo del fútbol que fue Stanley Matthews, el "incabable", director técnico hoy del campeón de Malta, estuvo con sus pupillos el sábado en Chamartín. Fue, como dijo él mismo, algo más que una visita de cumplido o la aceptación de una invitación cortés. Para el técnico británico, presenciar el Madrid-Granada le estaba valiendo de "repasso de textos" ante el partido europeo de pasado mañana. Deliciosa la cortina de humo de sir Stanley con sus frases de que el Real tendrá muchas menos dificultades ante el Hibernians de las que tuvo ante el Granada, y de que los malteses "pueden perder incluso por seis a cero". Digamos aquí que, en efecto, todo es posible, incluso el seis a cero, pero también todos los demás resultados, de los que el empate sin goles en los noventa minutos iniciales del miércoles forzaría la prórroga de media hora, pero en caso de igualdad, sólo ésa, la del marcador vacío, daría al Madrid el derecho a la prolongación en casa; las demás, del 1-1 en adelante, eliminarían al equipo español. Es evidente que ni el Hibernians ni el mismísimo Matthews "saben" que el Madrid tiene el pasaporte "gratis" para la siguiente ronda de la Recopa. Tendrá que jugar. Y mucho. Además, para borrar la impresión de que tras los éxitos de los torneos veraneales ha entrado en la Liga con cierta flojera.

ESCENARIO IDEAL

El equipo maltés llegó al completo. El lógico "completo" que suena a desconocido para los aficionados españoles, pero con hombres de muy aceptable nivel futbolístico en el grupo. Como los porteros internacionales Mizzi y Debono, y los también internacionales de Malta Privitera, Mallia, Delia, Caruana, Buckle, Mifsud, Aquilina, Lorry, Formosa—"amateur"—y, sobre todos, el medio Eddie Theobald, "jugador del año" hace bien poco en aquel país.

Es indudable lo que supuso de "hándicap" para los madrileños el terreno de juego maltés en el primer encuentro de la eliminatoria. Pero de igual modo el magnífico césped de Chamartín elevará el coeficiente de la técnica del Hibernians en esta devolución de visita

suplementaria se pasase al 1-1, al 2-2, etc., seguiría siendo el equipo maltés el calificado. De otra parte, en esta fase de la Recopa, como hasta octavos de final, si se repite en el de vuelta—prórroga incluida—el resultado del encuentro de ida, surge el sistema de los penalties. Entonces el árbitro elegirá la única portería en que deberán lanzarse las dos series de cinco, alternándose uno a uno los castigos máximos a favor de cada conjunto. Si aún persistiese el empate "en penalties" transformados, una nueva serie de cinco, y

TENIS

Orantes se impuso a Santana

Victoria de Mandarino-Elsimbroich en dobles

En las pistas de la Ciudad Deportiva del Real Madrid se continuó en la mañana de ayer el partido de tenis correspondiente a la final individual del Torneo Internacional del Real Madrid, que fue suspendido el sábado por falta de visibilidad. Orantes, que lle-

Relevo inminente: Beamonte por Cabanes

Rumor que ayer circuló con insistencia por los medios deportivos madrileños, y según nuestras noticias, por los de toda España: es inminente la dimisión del marqués de Cabanes en la Federación Española de Tenis, y le sucederá el presidente de la Castellana, don Carlos Beamonte. De confirmarse ambos extremos, después de muchos años con presidente del máximo organismo federativo residente en Cataluña, pasaría a serlo uno residente en Madrid.

vaba ventaja en el cuarto "set", con dos de ventaja sobre Santana, redondeó su victoria al apuntarse los dos juegos que le faltaban. El triunfo de Orantes fue por 4-6, 6-2, 7-5 y 6-3.

En el partido de dobles, Mandarino y Elsimbroich ganaron a Santana y Hoad por 11-9, 6-3 y 6-4.

EL C. T. DE MURCIA, ELIMINADO DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA POR EL BARCELNO

MURCIA, 27. (A.M.)—En cuartos de final del campeonato de España de clubs de tenis se enfrentaron esta mañana el Club Barcino, de Barcelona, y el Club de Tenis de Murcia, confrontación que finalizó sumando los resultados de la jornada de ayer con el triunfo del conjunto catalán por siete victorias a cero, quedando eliminado de la competición el conjunto murciano.

Los resultados de los partidos celebrados hoy, todos en la modalidad individual masculina, han sido los siguientes:

Muntañola (Barcino) vence a Fernández (Murcia) por 6-4, 3-6 y 7-5.

José Luis Jimeno (Barcino) vence a José Morga (Murcia) por 7-5, 4-6 y 6-4.

Molina, del Barcino, a Martínez, del Murcia, por 6-4 y 6-4.

Martorell, del Barcino, a Valero, del Murcia, por 3-6, 6-2 y 6-2.

RUGBY

El Montalbanaise conquistó el torneo de la Merced

BARCELONA, 27. (A.M.)—El U. S. Montalbanaise de Francia ha vencido por 14-12 al Cus de Girona (Italia) en la segunda y última jornada correspondiente a la séptima edición del Torneo Internacional de la Merced. Con esta victoria el equipo galó se ha proclamado campeón



Una de las más recientes formaciones del Hibernians F. C.

"¡HALA, MADRID!"

El Madrid esta vez necesitará el aliento de los madrileños, sin que se repita la frialdad de ambiente del sábado. La Recopa es meta a la que aspira el conjunto blanco, debutante en el torneo esta temporada. Si hay gritos de ánimo, los chicos de Muñoz—su alineación todavía, con una entermería que sigue "tragándose" titulares—estarán dispuestos a hacerle a borrar todos los pesimismo de la "hinchada" blanca. Con la victoria, con el marcador y con juego auténtico. Todos ellos prometen: "Volveremos a ser los de Málaga, Huelva y Cádiz."

AYER, DOMINGO

Mientras unos descansaron otros trabajaron ayer domingo. Los madrileños, que habían dormido el sábado en el hotel Mindanao, tuvieron día libre, y hoy acudieron al entrenamiento antes de marchar a Navacerrada; para Fleitas, José Luis Borja y algún otro, previamente, revisión médica.

En tanto, los del Hibernians tuvieron entrenamiento por la mañana—que hoy repetirán en la Ciudad Deportiva—, y por la tarde, naturalmente, fueron a ver la corrida de toros. Son treinta y cinco los expedicionarios de Malta que aseguran que "se están volviendo locos en el maravilloso Madrid, capital de España".

EL BOLETO SOÑADO

Jornada 4 - Fecha: 27-9-70	
P. A. M. D. B.	
1 Zaragoza-At. Madrid...	2
2 Sabadell-Málaga.....	1
3 Elche-R. Gijón.....	1
4 Español-R. Sociedad.....	X
5 Valencia-Sevilla.....	2
6 R. Madrid-Granada.....	1
7 Celta-Barcelona.....	X
8 Santander-Pontevedra.....	1
9 Ferrol-Onteniente.....	1
10 Mallorca-Castellón.....	2
11 Villarreal-Hércules.....	2
12 Burgos-Coruña.....	1
13 Betis-Cádiz.....	1
14 C. Sotelo-San Andrés.....	1
1-R Córdoba-Logroñés...	
2-R Rayo Vall.-Langreo...	

Información semanal administrativa y automovilista

TENENCIA DE VEHICULOS.—El miércoles, día 30, es el último habilitado para efectuar la presentación y pago de este impuesto, que grava la tenencia y disfrute de automóviles superiores a 7,9 HP. A partir del día primero tiene recargo.

SEGUROS SOCIALES.—También el miércoles, día 30, finaliza el plazo para satisfacer los pagos de Seguridad Social.

CANON DE COINCIDENCIAS.—Exactamente igual ocurre para el pago del tercer trimestre de 1970.

FAMILIAS NUMEROSAS.—Observe la fecha de caducidad de su título y renueve el mismo.

ARBITRIO SOBRE PUBLI-CIDAD.—Estamos informándonos sobre este arbitrio para poder facilitar datos detallados sobre su tramitación futura.

ESTADÍSTICA.—La última matrícula verificada por Gestoría Toledo ha sido la M-869.255, y en placa turística, 3-M-3.554.

OFICINAS TOLEDO, LTD. Central: Sagasta, 17, Madrid-4 Sucursales en:

- Avenida de la Albufera, 44
- Avenida del Generalísimo, 78
- Avenida de Reina Victoria, 18
- Embajadores, 114
- General Ricardos, 196
- Glorieta Ruiz de Alda, 5
- Paseo Extremadura, 72

Impresionante la "escalada" en la recaudación de ayer, pese a estar todavía en la cuarta jornada y sólo tercera con Primera División en el boleto: 223 millones, que hacen suponer que el récord caerá en seguida. Como hubo en el escrutinio de anoche 16 "plenos", 1.023 "treces" y 14.342 "doce", se calcula que el reparto final será esta noche de unos 50 primeros premios a 815.000 pesetas; 3.000 segundos a 13.600, y si no pasan de 50.000 los "doce", a 820, aproximadamente.

CAMINO DEL RECORD Puede que el domingo se bata la plusmarca de recaudación. Por si acaso, conviene jugar al "sus-to". Por ejemplo, triple 1-X-2 en los Málaga-Elche, Córdoba-Santander y Logroñés-San Andrés, y 1-2 para Real Sociedad-Real Madrid, con 1-X en Granada-Valencia. "Unos" en todos los demás, reservas incluso.

GINEBRA CHESTER
LA GINEBRA MAS SECA

MIERCOLES 11 NOCHE
Presentación de la Compañía de Comedias Cómicas de

ANTONIO GARISA

EN:
"Un amante al rojo vivo"

DE NEIL SIMON
(Versión de Artime y Azpilicueta)

CON LA PRIMERA ACTRIZ
JULITA MARTINEZ

MARI CARMEN YEPES
en el personaje "Bobby"

y la colaboración especial de
MILAGROS PEREZ DE LEON

Dirección de JAIME AZPILICUETA

TEATRO ALCAZAR

Automovilismo

HAZEMANS, CAMPEON EUROPEO EN EL JARAMA

- PICCHI Y BAGRATION, SEGUNDO Y TERCERO EN LA FINAL
ALFA ROMEO GANA LA "CHALLENGE" EUROPEA DE TURISMOS

El holandés Toine Hazemans (Alfa Romeo GTAm) se ha proclamado campeón europeo de conductores, y Alfa Romeo, campeona europea de vehículos de turismo al vencer en la Cuatro Horas del Jarama, celebradas en el circuito de la carretera de Burgos.

primera vuelta, y hasta que se cumplieron las cuatro horas de carrera, el holandés Toine Hazemans mantuvo la cabeza de carrera en un dominio absoluto de máquina y circuito. Poco a poco, con "andar" rápido pero tremendamente seguro, dobló a todos los participantes menos a su compañero de marca y escudería, el italiano Picchi.

de de Villapadierna se deja caer sobre el Alfa Romeo GTAm de Toine Hazemans. La carrera ha terminado con un gran triunfo de la marca italiana. Detrás de Hazemans lo harían Picchi, Bagration, Cristina Behers, Marko...

En los entrenamientos celebrados el sábado por la mañana, el mejor tiempo fue para D. Blemser, sobre Ford Capri, con un tiempo de 1-46-3, seguido de Hazemans, con 1-46-8, y Jorge de Bagration, con 1-47-4.

Cuando se van a cumplir las dos horas de carrera, comienzan a entrar en "boxes", para repostar y cambiar ruedas, los primeros clasificados. En menos de un minuto han llenado el tanque y cambiado rueda delantera izquierda a Hazemans, Picchi y Bagration. Los mecánicos conocen su oficio.

Hezemans cubrió 448,750 kilómetros, habiendo realizando su vuelta más rápida en un minuto cuarenta y seis segundos y cuatro décimas, es decir, a una media de 115.186 kilómetros por hora.

La parrilla de salida, de acuerdo con los tiempos obtenidos en los entrenamientos era: Glemser (Ford Capri), Hazemans (Alfa Romeo GTAm), Bagration (Alfa Romeo GTAm), Picchi (Alfa Romeo GTAm), Plot (Ford Capri 300 GT), Soler Roig (B. M. W. Alpina), Zeccoll (Alfa Romeo GTAm), Humber (B. M. W. Alpina 1.600), Lencina (B. M. W. 2.002 TI), Babler (B. M. W. 2.002 TI), y hasta 35 clasificados; diez por cada división, más los cinco vehículos que realizaron los restantes cinco mejores tiempos, sin tener en cuenta su división.

ANIMACION AL FINAL

La última hora de carrera anima a los primeros pilotos a forzar sus coches. Picchi rueda a 1,22, y antes lo hacía a 1,25. Lencina, sufre un despiste y sale de pista sin consecuencias, pero teniendo que abandonar la carrera. Su "cabalgada" hasta llegar a la sexta plaza ha sido infructuosa. Jorge de Bagration pasa, cuando quedan diecisiete minutos de carrera, a Cristina Behers, sustituta de Zeccoll. Ahora ocupa una tercera posición de privilegio que le hará subir al podium de los campeones.

NATACION

España batió el récord mundial en 4 por 200

SEVILLA, 27. (Aifil).—Tres nuevos récords de los propios campeonatos, los de 400 metros estilos individual, 4 x 200 metros relevos libres y 4 x 100 metros relevos, han sido batidos en la jornada de clausura de los XXI Campeonatos Militares de Natación de C. I. S. M.

que ostentaba el norteamericano Williams, 5-4-4. En 4 por 100 libres relevos fue batido el récord que ostentaba el equipo de los Estados Unidos en 3-42-4, y que también norteamericano establece ahora en 3-41-5. Por último, en saltos de trampolín, la clasificación final es: 1, Krug (U. S. A.), 483,72. 2, Abul Souod (República Árabe Unida), 465,60. HA MUERTO BERNARDO PICORNELL BARCELONA, 27. (Aifil).—Hoy falleció en nuestra ciudad don Ber-

nardo Picornell Richier, a la edad de ochenta y cinco años, llamado por todos los deportistas con el cariñoso calificativo de "padre de la natación española", por haber fundado en 1907 el primer club en España, el Club de Natación Barcelona, y haber ostentado cerca de cuarenta años la presidencia de la Federación Española. Era presidente de honor de la Federación Española desde 1956, en que dimitió del cargo, tras reiterados ruegos a los delegados nacionales señores Elola y Samarancho, para que le relevaran.

CICLISMO

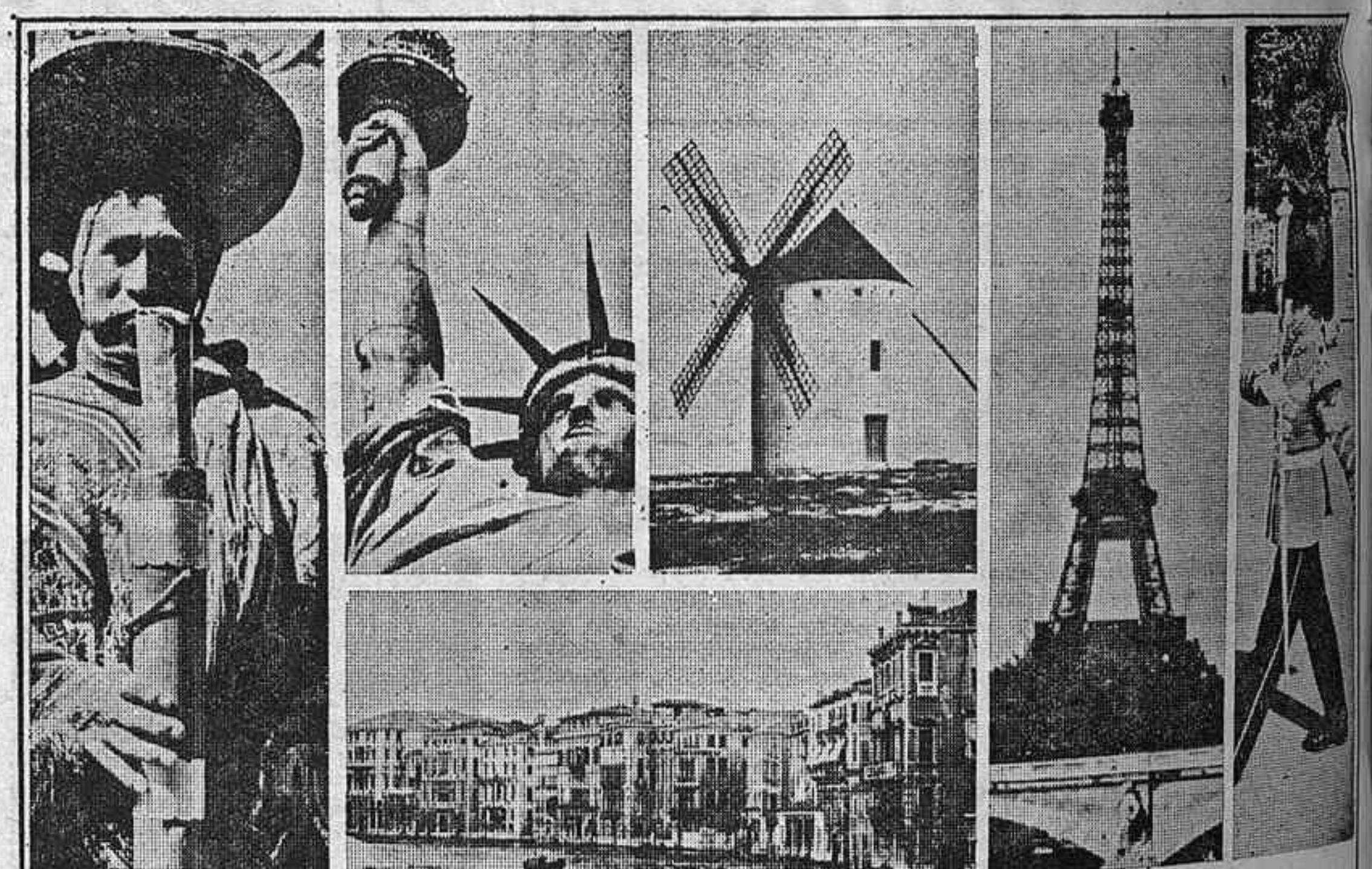
Guipúzcoa ganó el campeonato de España

SAN SEBASTIAN, 27. (Aifil).—Se ha disputado esta mañana en el circuito de Lasarte el campeonato de España de ciclismo profesional por regiones. Desde el primer momento el equipo de Guipúzcoa, compuesto por los hermanos Lasa y Perurena, se puso en cabeza, con notable distancia sobre el resto de equipos. Sin embargo, en la última vuelta Cataluña apretó de firme, y visto que Lasa II estaba agotado, sus compañeros optaron por dejarle y continuar solos, para llegar triunfadores a la meta, en medio del entusiasmo de los miles de aficionados que han seguido la prueba a lo largo de todo el circuito.

Clasificación: 1, Guipúzcoa (Lasa I y Perurena), en 2-5-56 (media horaria de 42,938 kilómetros por hora); 2, Cataluña, a 21 s.; 3, Castilla, a 2 minutos 31 s.; 4, Navarra, a 3-31; 5, Cantabria; 6, León; 7, Asturias; 8, Vizcaya; 9, Baleares.

UN NOVEL GANO LA PARIS-TOURS

PARIS, 27. (Aifil).—El joven corredor alemán de veintidós años de edad Jurgen Tschan ha ganado esta tarde la carrera ciclista Paris-Tours. El ciclista es casi desconocido y este triunfo le coloca de golpe en el grupo de las "vedettes". A continuación llegó a la meta el holandés Vianen.



Ya hay unidas por Iberia 52 capitales extranjeras y 31 ciudades españolas.

¡Tiene usted muchos lugares donde elegir! España... y estamos empezando a eliminar el "casi". Iberia otorga al pasajero aeronaves modernas, tripulaciones expertas, servicio cordial. Vuele. Viaje a la altura de su época, hoy es más fácil con Credit. Consulte a su Agencia de Viajes. Vamos a casi todas partes en Europa, América del Norte, Centro y Sur y, desde luego, a casi toda



BALANCE DE ACCIDENTES EN LAS

CARRETERAS PROVINCIALES DE MADRID

Dos muertos y varios heridos graves

Dos personas muertas registra el balance de los accidentes de circulación ocurridos durante el fin de semana en las carreteras provinciales de Madrid, según los datos facilitados por la Guardia Civil de Tráfico. Los accidentes mortales ocurrieron en la carretera de El Pardo, a la altura del kilómetro 1,350, y en el cruce de la carretera de Andalucía con la de Villaverde, respectivamente. En el primero, por causas que hasta el momento se desconocen, el turismo matrícula de Pontevedra número 39.630 se salió de la calzada y chocó contra una valla metálica. El conductor del vehículo, don José García Martín, resultó muerto en el acto. En el segundo accidente mortal la víctima fue una joven de dieciséis años, Margarita Cadenas Campos, que habitaba en la calle de Tabulla, número 4, quien resultó muerta al ser atropellada por un autobús de una empresa privada. La joven fue trasladada al ambulatorio de Villaverde, donde ingresó ya cadáver. Otros dos accidentes con heridos de gravedad se produjeron en el kilómetro 7,800 de la carretera de Andalucía, al chocar un turismo contra un poste, y en el kilómetro 8,100 de la carretera comarcal de Carabanchel a Pozuelo de Alarcón, al colisionar una moto y un camión.

FINAL MOTOCICLISTA EN MONTJUICH

Nieto (Derbi), campeón (50 c.c.) y subcampeón del mundo (125 c.c.)

BERGAMONTI (M. V. AGUSTA) BATIÓ EN 350 EL RECORD DE ANDERSSON DE 1954

Sensacional triunfo de Salvador Cañellas (Derbi) en 50 c.c.



Angel Nieto, campeón y subcampeón mundial, respectivamente, en 50 y en 125 c.c., saluda desde la tribuna junto al delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich. (Telefoto Cifra.)

55-17-5, a 106,963; 10, B. Grau (Bultaco), 55-17-74, a 108,941; 11, C. van Dongen (Yamaha), 55-40-87, a 106,204; 12, G. Molloy (Bultaco), 56-16-43, a 105,82; 13, R. Gall (Bultaco), 54-54-13, a 99,422; 14, D. Bedlington (Maico), 56-25-17, a 96,749.

La vuelta más rápida la consiguió Angel Nieto (Derbi), en 1-56-20, a un promedio de 117,438 kilómetros/hora.

CLASIFICACION EN 250 C. C.

Seguidamente se disputó la prueba de 250 c.c. Los 26 corredores participantes cubrieron 33 vueltas, con 125,091 kilómetros de recorrido.

La clasificación ha sido la siguiente:

1, K. Andersson (Yamaha), 1 hora 4 minutos 25 segundo 52 centésimas, con 33 vueltas a un promedio de 116,498 kilómetros/hora; 2, G. Molloy (Yamaha), 1-5-7-85, a 115,237; 3, S. Grasseti (Yamaha), 1-5-55-62, a 113,845; 4, G. Marsowszky (Yamaha), 1-6-14-23, a 113,312; 5, O. Memola (Yamaha), 1-5-52-73, a 110,476; 6, B. Granath (Yamaha), 1-5-54-45, a 110,423; 7, A. Paganí (Aermacchi), 1-6-18-55, a 109,759; 8, M. Hawthorne (Yamaha), 1-6-21-35, a 109,682; 9, C. van Dongen (Yamaha), 1-5-32-15, a 107,584; 10, B. Jansson (Yamaha), 1-5-57-13, a 106,904; 11, D. Browning (Yamaha), 1-5-59-66, a 106,836; 12, F. Villa (Villa), 1-5-31-33, con 27 vueltas a un promedio de 93,721.

La vuelta más rápida la consiguió K. Andersson (Suecia), con Yamaha, en 1 minuto 53 segundos 63 centésimas, a 120,094 kilómetros hora.

EMOCION EN 50 C. C.

El plato fuerte de la competición era la prueba de 50 c.c., que se disputó seguidamente. Millares de aficionados acudieron al circuito para aplaudir al bicampeón mundial Angel Nieto (Derbi), que revalida este año su título mundial. Pero en esta ocasión, la máquina no le respondió por completo. El piloto mandó durante la primera mitad de la carrera, en la que marchaba en solitario. Por contra ha sido su compañero de equipo Salvador Cañellas el que se alzó con el título en esta emocionante competición. Salvador Cañellas (Derbi), que había salido en octava posición, fue escalando puestos hasta formar una tripleta con De Vries (Kreidler) y Kunz, con la misma marca que el anterior. Se van relevando en la primera posición de la carrera, a muy escasa distancia uno de otro. En la penúltima vuelta pasa en cabeza De Vries, seguido de Cañellas y Kunz, pero en la última vuelta, en un emocionante "sprint", Salvador Cañellas entra triunfante en la meta, seguido de Kunz y De Vries. Nieto, campeón del mundo ya, mantuvo la máquina para finalizar la prueba en cuarta posición. Esta fue, junto con la de 125 c.c., la prueba más emocionante.

Los dos belgas participantes en la prueba, Hollebecq, con Kreidler, abandonó en la vuelta décima, y su compatriota, Memola, se clasificó, cubriendo solo trece vueltas al circuito.

CLASIFICACION

Clasificaciones de 50 c.c. (16 vueltas con 60,649 kilómetros):

1, S. Cañellas (Derbi), 34 minutos 22 segundos 46 centésimas, con 16 vueltas a un promedio de 105,864 kilómetros/hora; 2, R. Kunz (Kreidler), 34-22-66, a 105,854; 3, J. de Vries (Kreidler), 34-22-66, a 105,844; 4, A. Nieto (Derbi), 34-41-93, a 104,847; 5, J. Bordóns (Derbi), 34-21-73, a 102,907; 6, U. Graf (Kreidler), 34-30-18, a 98,968; 7, F. van de Hoeven (Kreidler), 34-30-93, a 98,842; 8, L. Fassbender (Kreidler), 34-42-39, a 98,298; 9, F. Ringhini (Morbidelli), 34-43-90, a 97,991; 10, G. W. Schwelkardt (Kreidler), 35-38-91, a 95,700; 11, S. Lohman (Kreidler), 36-36-1, a 86,998; 12, O. Memola (Kreidler), 37-4-37, a 79,736.

La vuelta más rápida la consiguió R. Kunz, de Alemania, con Kreidler, en 2 horas 5 minutos y 41 segundos, a un promedio de 108,813 kilómetros por hora.

LA CARRERA DE 350 C. C.

La matinal finalizó con la prueba de gran cubitaje, 350 c.c., que no se celebraba en Montjuich desde 1954.

La clasificación fue la siguiente: 1, A. Bergamonti (M. V. Agusta), 1 hora 15 minutos 7 segundos y 63 centésimas. 40 vueltas, a un promedio de 121,095 kilómetros por hora.

2, R. Gould (Yamaha), 1-16-39-15, a 118,685 kilómetros por hora.

3, K. Andersson (Yamaha), 1-16-39-33, a 118,681 kilómetros por hora.

4, P. Pesonen (Yamaha), 1-15-47-94, con 39 vueltas, a un promedio de 117,021 kilómetros por hora.

5, D. Braun (Yamaha), 1-16-12-31, a 116,397 kilómetros por hora.

6, T. Dennehy (Yamaha), 1-16-35, a 115,817 kilómetros por hora.

7, R. Gallina (Aermacchi), 1-16-35-47, a 115,811 kilómetros por hora.

8, R. Robb (Yamaha), 1-16-34-52, a 112,865 kilómetros por hora.

9, M. Carney (Kawasaki), 1-17-16, a 111,843 kilómetros por hora.

10, B. Granath (Yamaha), 1-15-30-94, con 37 vueltas, a un pro-

medio de 111,437 kilómetros por hora.

11, Hmd. Gorgen (Yamaha), 1-15-43-41, a 111,131 kilómetros por hora.

12, L. Young (Aermacchi), 1-16-4-82, a 107,620 kilómetros por hora.

Vuelta más rápida: A. Bergamonti (M. V. Agusta), 1-50-50, a 123,496 kilómetros por hora, récord de la categoría.

ESPLENDIDA ORGANIZACION

Como colofón digamos que el XX Gran Premio de España-XXV Internacional de Barcelona, fue organizado con éxito. El tiempo ha sido bondadoso y se mantuvo la mañana soleada, pero sin gran calor, y el público ha respondido plenamente—como no lo hacía desde hace algunos años—a los esfuerzos del Real Moto Club Cataluña, organizador de esta competición que cierra los campeonatos mundiales de velocidad de la actual temporada con un buen balance. Angel Nieto, campeón en 50 centímetros cúbicos y segundo clasificado en 125 centímetros cúbicos, y para Derbi el orgullo de ser la primera marca española que consigue por dos veces consecutivas un campeonato mundial de conductores y colocar una máquina de 125 centímetros cúbicos en segundo lugar. Un buen balance para el deporte y la industria española en este año motociclista que finaliza.

SOSELA cavanilles, 37 a un paso del retiro. Calefacción central, Agua caliente central, 2,3 y 4 dormitorios, Cuartos de baño "Lorentina", Cocina totalmente equipada con muebles de madera, Empapelados, Parquet, Carpintería de madera noble, Terraza con toldos, Teléfono interior, Elevadores automáticos de subida y bajada, Lujoso portal con zonas nobles. PRECIO DESDE 762.000 Pts. ENTRADA DESDE 190.000 Pts. RESTO HASTA 10 AÑOS. CONSTRUCTORA MARTIN OLIVARES, S. A. Laurel, 23. Madrid-5. Telfs. 468 32 64 y 227 43 06

ATLETISMO La Sukniewick iguala la plusmarca mundial de los 100 vallas. BERGUR, 27. (Aflil.)—La polaca Theresa Sukniewick ha igualado el récord del mundo de 100 metros vallas, con un tiempo de 12 segundos 7 décimas en el curso de la segunda jornada de encuentro de atletismo que enfrenta a los equipos de la Alemania oriental, Polonia y la U. R. S. S.

BUENAS NOTICIAS Para usted, que necesita alfortear, (sopa que las de muchas cosas juntas y más...) puestas en una sola con precios de ocasión, extraordinarios. Sin esfuerzo verá 1.000 distintas en quince minutos. ¡Y qué noqueas! Vea, "palpe", compruebe y comprará... Facilidades: 4 meses. ELECCION LA FABRICA Sierra de Filabres, 20 frente por el 4 de Peña Prieta.

PREUNIVERSITARIO Un Centro que por su antigüedad, profesorado e instalaciones, con modernos Laboratorios de Química, Física y Biología, preparado para su adaptación a los estudios preuniversitarios de cada hora, garantiza a sus alumnos una preparación eficaz. ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1970-71 CON PLAZAS LIMITADAS. Legalmente reconocido. MASCULINO y FEMENINO Independientes — CIENCIAS y LETRAS. ACADEMIA PEÑALVER ARENAL, 26 Tel. 248 23 20 MADRID-13 La academia más antigua, con la instalación más moderna y... los idiomas en BRIAM TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol) - Tel. 231 60 04 FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (a dos pasos de la P. de Toros) - Tel. 255 88 04

BALONCESTO

EL REAL MADRID, SUBCAMPEON INTERCONTINENTAL

**DERROTO EN LA ULTIMA JORNADA AL SLAVIA (105-99)
CONFIRMACION DEL IGNIS A COSTA DEL SERTOMA**

EL TORNEO DE LAS SORPRESAS

VARESE, 27. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—El eterno campeón intercontinental, el Good Year, de Estados Unidos, ya tiene un digno sucesor: el Ignis de Varese, que, a falta de una jornada, se proclamó vencedor de esta V Copa Intercontinental, que podríamos denominar "la copa de las sorpresas". Sorpresa ha sido el subcampeonato obtenido por el Real Madrid, cuando unos le daban como candidato al tercer puesto y otros muchos le hicieron cargar "a priori" con el "farolillo rojo", puesto que, sorprendentemente, se ha adjudicado el que en buena lógica debía ser sucesor del Good Year, el norteamericano Sertoma.

Este torneo celebrado a lo largo de cinco jornadas (del 23 al 27) nos ha deparado magníficos partidos y otros no tan buenos, pero lo más destacable son las individualidades. Hemos visto a un Raga, mejicano afincado en Italia y en el Ignis, sensacional, con actuaciones por encima de cualquier elogio. También han brillado con luz propia Luyk, en el Real Madrid; Zidek, en el Slavia, y Vlamir, en el Corinthians. Hillman, la figura del Sertoma, participante con el equipo nacional norteamericano en el Mundial de Yugoslavia, no nos ha demostrado absolutamente nada, y ha actuado muy por bajo de la fama que le precedió. Por otro lado, debemos destacar el "descubrimiento" de Signorille, el último fichaje yanqui del campeón español, que en tres partidos ha anotado 77 puntos, cifra nada despreciable. En la última jornada, el Ignis ha confirmado su título al derrotar al Sertoma por el tanteo de 53-49. En el partido preliminar, el Real Madrid consiguió derrotar al Slavia de Praga por 105-99, después de

dos prórrogas, dado que al final del tiempo reglamentario el resultado era de empate a 88 puntos. La clasificación quedó establecida de la siguiente forma:

	J.	G.	E.	P.	F.	O.	P.
Ignis	4	4	0	0	289	229	8
R. Madrid	4	3	0	1	314	324	6
Corinthians	4	2	0	2	299	298	4
Slavia	4	1	0	3	317	332	2
Sertoma	4	0	0	4	252	258	0

El resto de las sorpresas de que hablamos al principio queda reflejado en la tabla clasificatoria: el Ignis, campeón, es el cuarto equipo en lo que se refiere a puntos anotados; el Real Madrid, subcampeón, ha recibido más puntos de los que ha conseguido anotar, y, por último, el Slavia, cuarto clasificado, ha resultado el máximo encestador del torneo. ¿Quieren más sorpresas?

Giancarlo DUBONI

EMILIANO DESMIENTE A "IL GIORNO"

"Entre Signorille y yo no hay enfrentamiento"

VARESE, 27. (Afil.)—Emiliano, capitán del equipo de baloncesto del Real Madrid, ha desmentido rotundamente una información aparecida en el periódico italiano "Il Giorno", en la que se denunciaba un cierto malestar en el seno del club blanco a consecuencia de la incompatibilidad que existía entre Signorille, el nuevo fichaje del Madrid, y el citado Emiliano. "No pasan de chismes, pues tanto Signorille como yo estamos encantados de pertenecer a

la plantilla del Real Madrid" ha declarado el capitán madridista. El entrenador, Pedro Ferrándiz, también se ha mostrado enormemente sorprendido y ha manifestado que entre los dos jugadores no existía el menor roce.

El Jeanne d'Arc venció al Kas en Vitoria

En el torneo de las bodas de plata del C. D. Vitoria, el Kas ha sido de nuevo derrotado, esta vez por el Jeanne D'Arc, de Vichy, equipo que disputó el año pasado la final de la Recopa al Fides Partenope y al que en la actualidad entrena el técnico español Gasca. El resultado fue de 76-67 favorable a los franceses. En el descanso el marcador reflejaba un 30-28 a favor de los bilbaínos, que dominaron hasta mediada la segunda parte, cuando el Jeanne D'Arc consiguió empatar a 61 puntos, para más tarde obtener los dos puntos. Los anotadores fueron los siguientes:

Kas: Manu González, 6; Lázaro, 10; Sagi-Vela, 12; Guilmerá, 11; Urberuega, 9; Sarría, 6; Zamora, 5. Izaguirre, 9.

Vichy: White, 32; Chapuis, 4; Buisson, 1; Brouse, 2; Reid, 14; Jacquemot, 9; Besson, 14.

Hoy se disputará la final del torneo entre el C. F. Barcelona y el Jeanne D'Arc.

Otro defensa "para" el Madrid

Navarro, del Alcoyano, por un millón de pesetas

ALCOY, 27. (Afil.)—En los medios futbolísticos de esta ciudad se asegura que el traspaso del defensa del Alcoyano Navarro al Real Madrid está prácticamente ultimado.

Manuel Navarro Tois, de veintitrés años, defensa del Alcoyano, fue fichado hace varias temporadas en calidad de extremo, y desde la pasada viene actuando como defensa.

Se habla de un millón de pesetas por la operación y de que el contrato será firmado en la próxima semana.

ULTIMO LIBRO



Fernando Frade acaba de publicar "El momento de España en Oriente Medio", una obra de gran interés y plena de actualidad que consagra a su autor como uno de los más agudos conocedores del mundo árabe y del Islam. Fernando Frade nos muestra en este libro las grandes posibilidades que ofrece España en los terrenos cultural y comercial en el Oriente Medio. En la actualidad, el autor del libro reside en la Arabia Saudita. Ha escrito otras obras importantes, como "Sectas y movimientos de reforma en el Islam", "Compendio de religión musulmana" y "La guerra psicológica".

Tel. de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

BACHILLERATO ACCELERADO

Curso 1970-71

* Cursos intensivos, programados y experimentados con éxito durante 6 años. Acceso a 3º (o 1º y 2º); 2º y 3º; 3º y 4º; 4º y Rvda.; Rvda. y 5º; 5º y 6º; 6º y Rvda.

* Plan Nuevo y Antiguo en grupos diferentes.

* Profesores competentes y con verdadera vocación PARA LA ENSEÑANZA.

* Instalación moderna, alegre, dinámica, luminosa.

* Material didáctico: Laboratorios, proyectores de filmas y dispositivas, murales, etc. TODOS LOS CURSOS.

PREUNIVERSITARIO

(Legalmente reconocido)
CIENCIAS Y LETRAS

TURNOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCTURNO

ACADEMIA FONTANO

Corredera Baja, 19 (Metro Callao)
Ayala, 38 (esquina Velázquez)

Telfs. 231 00 32 - 232 46 87 - 275 45 75

ALUCHE

Ciudad San Bruno



PISOS

Con dos ascensores de subida y bajada en cada bloque, magníficas vistas sobre la Casa de Campo. Calefacción central con control desde su propia vivienda. Solamente pagará el calor que consuma. Tres dormitorios dobles con armarios empotrados, cuarto de baño, parquet en todo el piso y cuarto trastero.

ENTRADA 75.000 PESETAS Y 4.400 PTAS. MENSUALES

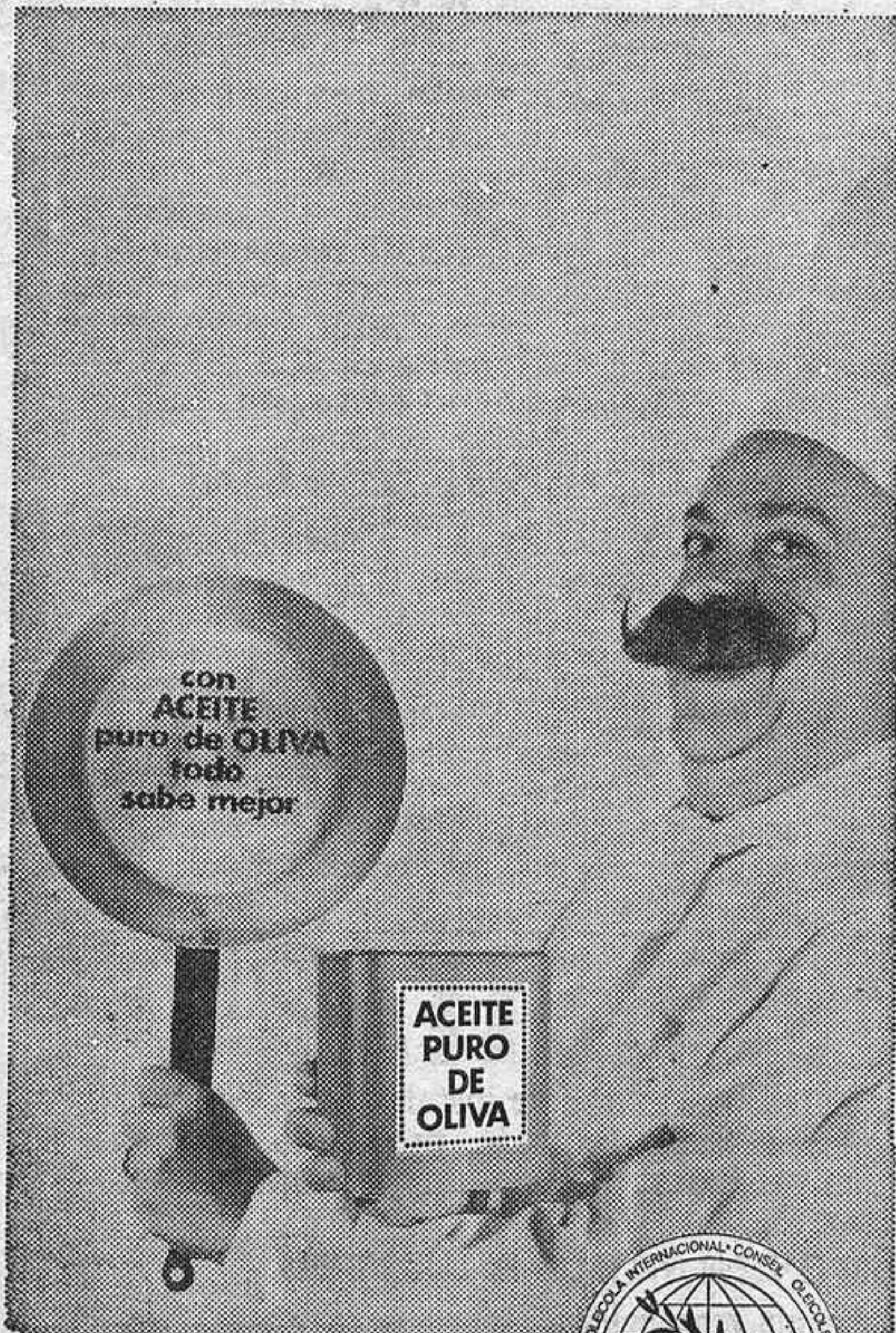
Suburbano ALUCHE Maqueda

ciudad SAN BRUNO

c. Valmojado

INFORMA **GO** PUERTA DEL SOL, 6-5º (ESQUINA ALFONSO)

Promueve CIOUSA Y en el propio complejo



Consejo Oleícola Internacional



UN ACEITE PARA EL MUNDO

SE SALVO ECONOMICAMENTE LA FERIA VALLISOLETANA

- El año 1971 no se lidiará ganado salmantino.
- La mejor corrida..., la novillada.
- El Cordobés mantuvo su leyenda y Parada cortó el único rabo concedido.

Todo la madreña clínica de la Concepción, donde está sometido a un riguroso plan de recuperación, el lidiador Emilio Ortúño. Justamente las pruebas físicas, sigue fielmente las prescripciones médicas. Todas esas actividades que le recomendarían un especialista que está pendiente de telegramas y teléfonos, que quiere sacramentos y resultados económicos de la feria de Valladolid? Montar cinco corridas de toros, una novillada de toros, un espectáculo cómico-tauromáquico y un espectáculo de variedades en un capazo de afectar la verita en el cartel-casi se llenó la plaza: sólo sobraron cien localidades. ¿Qué no harán con la de un hepático? A estas horas, rematada la feria con la corrida de toros de Valladolid, el resultado será más tranquilizador, pues a través de las noticias de su hijo y representante, el ex entrenador de toros Emilio Ortúño, coadyutor del entrenador balance taquillero, la feria del pasado miércoles —Diego Puerta, El Cordobés y Palomo en el cartel— casi se llenó la plaza: sólo sobraron cien localidades. ¿Qué no harán con la de un hepático? A estas horas, rematada la feria con la corrida de toros de Valladolid, el resultado será más tranquilizador, pues a través de las noticias de su hijo y representante, el ex entrenador de toros Emilio Ortúño, coadyutor del entrenador balance taquillero, la feria del pasado miércoles —Diego Puerta, El Cordobés y Palomo en el cartel— casi se llenó la plaza: sólo sobraron cien localidades.

Valladolid en recuerdo de la inauguración de su hermosa plaza de toros. Su agradecido amigo Manuel García. Sevilla, 1 de octubre de 1890." Otras fotos, amarillentas también, de la plaza en su día inaugural; grabados de revistas de la época...
EL GANADO, PERDIDO
Pero habíamos de hoy. Vuelta a la realidad y al presente: dejó mis personales recuerdos de niño, aficionado ya, y los más lejanos de la inauguración del coso... ¿Qué ha pasado en la feria de San Mateo de 1970?
Muchas y pocas cosas. Ante todo, el fracaso ganadero. Como en las ferias del Norte, en la de Levante o en aquella otra de Andalucía. Emilio Ortúño me confesaba también que en 1971 no traerá más ganado de Salamanca—¡él, que vive en tierras charras!—.
—El año que viene—afirmó rotundamente—sólo se lidiarán aquí toros andaluces...
Hemos visto en Valladolid toros toritos de una sola vara. Sosos, sin fuerza, cuajo, ni raza. Y, para completar el cuadro—salvo excepciones—, sin bravura ni nobleza; poco propicios al lucimiento. Entre esas excepciones hay que señalar algunos ejemplares de Manuel Santos, procedentes de un enclave ganadero tan acreditado como Villavieja de Yeltes; el tercero de la corrida andaluza de Guardiola, el de doña Amelia Pérez Tabernero, que le correspondió a Miguel Márquez, y que se lidió el martes en tercer lugar... No saltó a la arena ese toro que por su pelea con caballeros y peatones hace vibrar a un público y da a la fiesta la justificación de poderla adjuviciar de brava. Si los Jumillanos se deciden a traer en 1971 toros andaluces, no buscarán tampoco guardiolas, ¿verdad, Emilio? ¿No es cierto, don Isidro?
Como contraste, en la novillada del sábado se lidió una preciosa corrida de Ramos Matías. Bonitos novillos, bravos con los caballos, nobles con los de a pie; codiciosos y bonancibles, que permitieron el lucimiento de la terna juvenil.

detalle que pasó inadvertido para muchos: la tarde de su primera actuación, por querer torear de capa a un toro peligroso que no merecía el alarde, resultó tropicificado; siguió en el ruedo sin un gesto ni una contracción de su rostro anguloso; antes de ir a la plaza, dos días después, tuvieron que reducirle la inflamación y procurar aliviarle el dolor producidos por la caricia del toro salmantino. Balance de sus dos actuaciones: cuatro orejas y muchas vueltas al ruedo.
También Curro Girón cortó dos orejas. Banderilleó bien, toreó bien y mató con su acostumbrada habilidad. En el otro, de don Manuel Santos, más peligroso, el venezolano se empeñó ostensiblemente en hacerle ver al público que el toro desparataba la vista y se colaba; el genio no aceptó el diálogo y se enfadó más de la cuenta. José Fuentes está en un gran momento; recuerda al José Fuentes de su primera y mejor época, y elegante y torero, con majestad y temple compuso una de las mejores faenas de la feria. Mató muy bien; un volapié clásico, y a sus manos fueron a parar las dos orejas del toro (de don Manuel Santos también). Mansote su segundo, lidió bien el paisano de Raphael y Andrés Segovia.
EL "GAPE" DE LAS VUELTAS COLECTIVAS
En la corrida del lunes el público obligó a los tres espadas—Benítez, Fuentes y Girón—a saludar y dar la vuelta al ruedo tras el arrastre del tercer toro. Uno pensó: "Mallo: aquí se acabó la corrida y la diversión." Una pequeña experiencia personal abona este criterio. Siempre que se rinde este homenaje colectivo a mitad de festejo, los "mallos mengues" hacen de las suyas y la corrida se despeña. No hubo excepción: el carro se torció y se justificó la regla; comenzó a salir "güeno" menos propicio al lucimiento y poco, pese a su voluntad, pudieron hacer los triunfadores de la otra media corrida...
PUERTA, PALOMO Y EL "ESPONTÁNEO"
Diego Puerta no tuvo su tarde en la primera de feria—me dijeron—. Y no tuvo material propicio en su segunda actuación. Así y todo, cortó una oreja por su valor y entrega en un toro—de Guardiola—que se vino abajo y no permitió el lucimiento. De capa, sí, toreó Diego como en sus mejores tardes.
Palomo, con tantos partidarios en Valladolid—aquí tomó su alternativa; aquí mató seis toros en una tarde triunfal—, no pudo complacer a sus peñas, a sus seguidores ni a nadie. El público se ensañó con él; le achacó la flojedad de unos toros o las malas condiciones de otros, y como las masas son leonoclastas—encumbra para que luego la caída sea mayor—, Palomo tuvo que pasar por el mal trago de ver que las almohadillas caían a sus pies ante la indiferente pasividad de los agentes de la autoridad. No estuvo bien el de Linares—hasta un aviso escuchó—, esa es la verdad, pero nunca se debe llegar a esos extremos masivos.
Los "fans" de El Cordobés pueden contarse por los enemigos con que cuenta Miguel en Valladolid. Vino en el puesto de Camino y ya le llamaban "sustituto" antes de torear, en el paseíllo. Ante su mala suerte o su negligencia, comenzaron a llamarle "espontáneo", en recuerdo de aquella tarde en que se arrojó al ruedo de las Ventas durante una faena de Manuel Benítez. Público con memoria. Aunque el alcegreño quiso luchar contra la hostilidad del público, toreó y expuso en su segundo toro, se le aplaudió tibiamente.
... Y LA NOVILLADA
No conocía el arte de Galloso, no había visto a Manzaneras, los dos jóvenes novilleros que llenan plazas y desorejan toros a diestro y siniestro. Y confieso que no me han defraudado. Son dos toreros finos y elegantes. Con empaque, buen corte y conocimientos del andaluz; con planta, finura y repertorio el rubio alcantino. Les hacen "cosas" a los bichos, cosas muy buenas, pero creo honradamente que no deben formar dúo. Las parejas taurinas de todas las épocas se crearon y fundamentaron en el contraste de estilos. Y José Luis y José Mari están en la misma línea, tienen el mismo concepto del arte de lidiar reses bravas. No existe ese contraste. Uno por cada lado, lucirán más.
Fui a verles a ellos y me encontré también con Aranda. Raúl Aranda es un zaragozano que no responde a la idea preconcebida de lo que es un torero aragonés. Se busca recordumbre, casta, coraje, y Raúl ofrece estilo, clase y buenas maneras.
La terna, con una novillada maravillosa—hubo reses de "carretón", hizo locuras: orejas, vueltas al ruedo, salida a hombros por la puerta grande... Algo ingratos los tres, debieron invitar a que el mayoral de Ramos Matías participara en la apoteosis final. Y a Lupi, triunfador, con oreja, de un manso de Riofrio.

CARTELES para LA SEMANA

LUNES 28
GUADALAJARA.—Toros de Herederos de Carlos Núñez para José Martínez (Limeño), Manuel Benítez (El Cordobés) y José Luis Parada.
CORELLA.—Novillos de Cembrano para los rejoneadores Cándido López-Chaves, Curro Bedoya, Antofita Linares y otro.

MARTES 29
ISCAR.—Toros de Primitivo Valdeolivas para Andrés Hernando, Oscar Cruz y otro.
CACERES.—Novillos sin designar para los rejoneadores Angel y Rafael Peralta, José Manuel Lupi y otro.

MIÉRCOLES 30
CACERES.—Toros sin designar para Andrés Vázquez, Manuel Benítez (El Cordobés) y Manolo Cortés.

JUEVES 1
UBEDA.—Toros de Vázquez de Troya para Miguel Márquez, Antonio Millán (Carnicerito de Ubeda) y José Luis Parada.
SEGOVIA.—Toros de María Sánchez de Terrones para Antonio García (Currito), Hernán Alonso y Jesús Narváez.

DOMINGO 4
ZAFRA.—Toros de Assunção Coimbra para Antonio Ordóñez, Angel Teruel y Miguel Márquez.
HELLIN.—Toros de Flores Cubero para Francisco Rivera (Paquirri), Dámaso González y José Luis Parada.
UBEDA.—Toros de Vázquez de Troya para el rejoneador Antonio Ignacio Vargas, y José Martínez (Limeño), Adolfo Avila (El Paquirri) y Antonio Millán (Carnicerito de Ubeda).
BEZIERS (Francia).—Novillos de Pablo Rincón para Germán Urueña, Antonio José Galán y José Luis Ortúño.
TANGER.—Toros de Eusebia Galache para Manolo Lozano, que tomará la alternativa, Manuel Benítez (El Cordobés) y Gabriel de la Casa.

POR FIN: EL 4 DE OCTUBRE, ALTERNATIVA DE MANOLO LOZANO

El acontecimiento se celebrará en Tánger, con El Cordobés de padrino

Desde hace mucho tiempo tiene Manolo Lozano colgado de su guardarropa el vestido de torear—un precioso terno azul-pavo y oro—, en el que se embutiría la tarde solemne, que parecía lejana, de su alternativa.
Novillero artista, triunfador en plazas importantes y en otras de menos entidad, no tuvo demasiada suerte; el olor del cloroformo y de los quirófanos se agarró demasiado a su pituitaria como recuerdo de sus "diferencias" con las reses. Cicatrices y costurones dejaron huella en su carne y en su ánimo. Se dio por vencido muy pronto, pero siempre mantuvo la ilusión de tomar la alternativa, de darse, deportivamente, ese gustazo... y retirarse seguidamente. Empresario de varias plazas, apoderado de dos grandes figuras del toreo—Juan José y Gabriel de la Casa—, se metió en la vorágine de la fiesta, en los bastidores, en el toreo desde la barrera. Mas de pronto la vieja idea comenzó a tomar otra vez cuerpo. ¿Por qué no inviestre solememente la boria de doctor en

tauromaquia? ¿Por qué no poder poner en su biografía "ex matador de toros"? La ocasión ha llegado. El día 4 de octubre, con la plaza de toros de Tánger como escenario, con El Cordobés de padrino y Gabriel de la Casa como testigo, con toros de doña Eusebia Galache, se celebrará el acontecimiento, pospuesto también ante la grave cogida sufrida por su hermano Eduardo en Segovia.
El terno—azul-pavo y oro—se va a descolgar del armario; se le quitará amorosamente su funda de plástico protector. Manolo Lozano, torero hasta vestido de calle, va a hacer realidad su sueño, su vieja ilusión...
—El 4 de octubre de 1970, en Tánger...—les contará un día a sus hijos, si es que un día se casa Manolo Lozano...

Velada necrológica en memoria de don Miguel Chamorro en la peña El Puyazo

El próximo jueves, día 1 de octubre, a las ocho y media de la noche, en los locales de la peña taurina El Puyazo, de la avenida Ciudad de Barcelona, 30, bar Matías, tendrá lugar una velada necrológica en memoria de don Miguel Chamorro, presidente de dicha entidad, fallecido recientemente en Madrid, organizada por la Junta directiva de la peña y en la que intervendrán conocidos personajes del mundo de los toros.

TOROS EN GUADALAJARA

Día 23. Seis toros de los señores Herederos de don Carlos Núñez.

LIMEÑO EL CORDOBES JOSE LUIS PARADA

La corrida empezará a las 4,45 de la tarde

Venta de localidades: en Guadalajara, plaza de José Antonio, y en Madrid, Las Panderetas, Jardines, 25. Tel. 2310013
Gran servicio de autocares de ida y vuelta. A 30 minutos de Madrid por la nueva autopista sito.

EVOCACION Y NOSTALGIA
Me asomo a la plaza vacía en esta mañana calurosa y solada. Este coso está asociado a mis primeros recuerdos de espectador tauroino: aquí vi actuar a Alfonso Gómez (Flanito), a Fernando Domínguez, a Curro Caro, a tantos toreros indigénas o foráneos que luego fueron grandes figuras. En esta misma plaza presencié la proeza de un puntillero, Alejandro Rodríguez, que lanzó a más de dos metros de distancia el "cachete" de ballestilla, fulminando a una res que no quería irse a los corrales; habilidad que le valió dar la vuelta al ruedo, con peñita Rodríguez es el puntillero de la plaza y un buen continuador del arte de su tío. Luego me culeo por despachos y dependencias, mientras autoridades y veterinarios, apoderados y subalternos proceden a la operación de entolar y sortear. La paullina de nombre, preside los muros desde su habitación. Este toro fue lidiado por Lagartijo el 20 de septiembre de 1890, tarde inaugural de la plaza de toros de Valladolid; hace cincuenta años. ¿Cómo no se ha conmemorado de algún modo la efeméride? Ochenta años es una cifra bastante redonda para merecer la mención a la vida usanza, algo parecido a la goyescua del Circolo de Bellas Artes, hubiera sido un acierto. En amarillento daguerrotipo, encaja (El Espartaco); en el margen de buena caligrafía—auténtica, auténtica—, para ser de la víctima de "Perdidos"—. A los distinguidos miembros de la Sociedad Taurina de

EXAMENES FEBRERO
Prepárate en la mejor academia de Madrid, Preuniversitario legalmente reconocido. Ciencias y Letras. Bachillerato. Reválidas. Turnos mañana, tarde, noche.
HAGA DOS CURSOS EN UN AÑO 95 POR 100 APROBADOS
Primero y segundo; tercero, cuarto y reválida elemental; reválida elemental y quinto; quinto, sexto y reválida superior en un año.
ACADEMIA CENTRAL - Ayala, 99 (Goya-Becerra), 246 92 90. Prcaados, 29 (Callao-Sol), 232 62 96
AVISO PELUQUERIAS
La Agrupación Provincial de Peluqueros de Caballeros pone en conocimiento de todos los profesionales y público en general que el 1º de octubre entrará en vigor el horario de invierno en los establecimientos de peluquería de caballeros, que será el siguiente:
Mañana, de 9 a 1,30. Tarde, de 4,30 a 8.
Haciendo constar su obligado cumplimiento.
Madrid, 25 de septiembre de 1970.—V.º B.º: El presidente (firmado), Ricardo Melo. El secretario (firmado), José María Muñoz.

PEPE LUIS
A grandes rasgos, a vuelo pluma, ésta fue, parcialmente entrevista—sólo vi tres corridas y la novillada—, la "feria Jumillano" de Valladolid.

"CRIMEN Y CASTIGO"

"Crimen y castigo", que acaba de cumplir su ciclo expresivo en "Novela", ha sido recreada en televisión con toda su fuerza; pero, sobre todo, con todo su carácter. "Crimen y castigo" es una novela "sólo" de personajes, en torno a quienes no hay espacio; algún aspecto de calle, "algún interior espectral", en frase de Dostoyevski; algún retazo de campo aparecen apenas como visiones fragmentarias de sueño entre un solo complejo de pensamientos y afectos. Quizás nunca como en "Crimen y castigo" la secreta interioridad del hombre alcanza una soledad tan completa y desesperada. En un extremo de este aislamiento está un ideal de absoluto poderío, en el otro el amor absoluto... Pero ambos términos permanecen fuera como posibilidades inalcanzables, entre las cuales perdura el drama de la contingencia, el presente concreto de un espíritu que se ha acostumbrado a aceptar el contraste por el contraste, igualmente incapaz de abandonarse por completo a uno u otro de sus ex-



tremos... No queremos caer en la petulancia de insistir en el qué y el cómo de esta novela fundamental de Dostoyevski en la que el personaje central es un "superhombre nietzschiano" por anticipación; es decir, un hombre más allá del bien y del mal que quiere, como Napoleón cuando hizo frente a una muchedumbre inerte, dar su versión personal de aquel gesto asesinando a Aliona y a su hermana para probarse a sí mismo el perfecto dominio de sus actos. Además, "Crimen y castigo" lleva implícitas todas las "cargas" y descargas de la época; todas las grandezas, todas las ruindades, todas las miserias. Expresar esto en armónica sucesión de imágenes y ritmo; es decir, expresar todo el complejo rito de la labor creadora de una obra de arte que se traslada a un medio nuevo requiere esfuerzo, pero, sobre todo, enorme rigor intelectual y una sensibilidad poco común para satisfacer plenamente las exigencias del texto. Un texto, además, de resonancia mundial magnificado ya por las demás artes de expresión. El compromiso y la responsabilidad eran, pues, difíciles. El señor González Vergel las ha superado laudablemente y con diáfana al servicio del original y al servicio de la televisión como arte; es decir, a la televisión como televisión, sin acudir a recursos espurios de mestizaje con artes afines.

Ante un espectáculo tan complejo como el que Televisión Española acaba de superar resulta imposible descender a la casuística personal. Es imposible, incluso, analizar la interpretación, porque toda ella—pese al número de actores—ha sido expresión de autoría. Para José Luis Pellicena, héroe y artífice del Raskolnikov arquetípico, "Crimen y castigo" ha supuesto el más difícil espaldarazo que actor alguno de su "cuerda" podría tener. Ha sido Pellicena el Raskolnikov que describe Razumichin "sombrio, hurano, altivo, impresionante, hipocóndrico, generoso y bueno"; ha vivido en el alma de Raskolnikov y nos ha expresado su alma compleja y atormentada... Magnífica María Paredes en el bellissimo personaje de Sonia Marmeladova, espécimen del tipo predilecto del romanticismo y del postromanticismo, cuyos primeros ejemplos fueron la María de "Los misterios de París", de Sue, y la Fantine de "Los miserables", de Víctor Hugo, aunque Sonia represente, psicológica y éticamente, un nuevo hecho; que obligada a venderse por la injusticia de la sociedad sabe sentirse

responsable de su desgracia y reconoce la necesidad de un sacrificio que la redima. Muy bien también Antonio Iranzo; magistral Pepe Calvo, cuya naturalidad expresiva asombra, y Manuel Díaz González, y Nélida Quiroga, y Ana Belén, y David Aréu..., y todos, porque todos se expresaron en el auténtico panorama vital, social, moral, geográfico de "Crimen y castigo", una de las más hondas producciones de Televisión Española y quizás la más de Alberto González Vergel.

"ANTIGONA", DE ESPRIU

Sabido es que "Antígona" es, con "Electra", la máxima expresión de la ética femenina; ética "romántica" por excelencia cuyos imperativos coinciden con los impulsos más verdaderos del afecto, sin perder por ello un ápice de su intransigencia. "Antígona" representa, además, la más luminosa e iluminada piedad, a la vez que una fuerza moral que afirma los derechos a la esperanza o, por lo menos, a una comprensión redentora aun en medio de la más sombría desventura.

De "Antígona" hay numerosas versiones. En un primer recuerdo citemos las de Cocteau, Hasencleer, Anouilh y Salvador Espriu, entre las más recientes. Salvador Espriu hace del mito de "Antígona" una parábola sobre los desastres de la lucha fratricida, que es símbolo de las guerras civiles, como apunta muy bien Gortari en "T-R". Antígona se convierte así en el ejemplo de la persona que sacrifica conscientemente su vida en pro de que nunca vuelva a derramarse sangre de hermanos... Salvador Espriu, tan alto y claro poeta, ha escrito una "Antígona" rotunda de expresión y símbolos, intemporal y geográfica, aleccionadora y sublime, que TVE 2 expresó con todo su énfasis y circunstancias. José Luis Tafur, imbuido de la carga y de la fuerza de este original, lo desentrañó hasta sus últimos pliegues, lo alumbró televisivamente con absoluta vigencia y realidad al medio y a su comunicabilidad. Nunca, hasta ahora, hemos visto usar los insertos filmados con mejor acierto. Más acoplamiento. Ni con más necesidad para robustecer la idea de Espriu y el espíritu de su "Antígona".

Una dirección de actores precisa y coherente y una gran habilidad en la distribución de masas para el juego de planos y su consecuencia narrativa dentro de la densidad de la idea y su tesis, mantuvieron al espectador inmerso en la acción y en la dicción, porque cada intérprete estuvo palpando en su vida recreada. Magnífica Julieta Serrano, toda fuego y feminidad, y Ana Belén, Mayra O'Wisiedo, Estanis González, Jesús Enguita, Paco Guijar, Emiliano Redondo—en su gran creación en TVE—, Nélida Quiroga, José Luis San Juan y Antonio Ferrándiz, conjuntados el coro y la

GABRIEL IBAÑEZ

Nunca tuvimos, con haber tenido muchas, mejor prueba de la capacidad creadora de Gabriel Ibañez que con "En defensa propia" ("Teatro de misterio"). Gabriel Ibañez es un gran realizador que estaba inédito en "obra grande", en "teatro completo". Lo vimos dirigiendo y realizando "En defensa propia", de Reginald Marsh, y debemos confesar que fue el "salvador" de este original pésimo, oscuro, casuístico y dialogante, sin apenas acción. La pureza y tempestividad de las imágenes; la selección de los planos y su con-

cordancia; el ritmo de las secuencias; la alzada armoniosa de la planificación; la limpieza de las planomas, todo lo que, en fin, da vida. Para colmo, estuvo en acción de verla en un recién estrenado Werner, que define maravillosamente. La sabia dirección de actores revela, además, la presencia de un gran profesional capaz de levantar un muerto. "En defensa propia" lo era como obra de televisión, y más todavía, como obra de adaptación, que pudo y debió ser. Con Gabriel Ibañez, héroe máximo e indiscutible de este espacio "Teatro de misterio", triunfadores, Jesús Puente, María Arias (que estuvo sensacional de gesto tes), Pedro Sempson y Vicente Vega, que incorporaron los personajes centrales de la obra de Marsh, una obra en la que se cuenta todo y apenas sucede algo a la vista del público. Todo es referencia y circunstancia gratuita.

comparsaría, puntuales los efectos... Activo, en fin, todo el complejo creador de esta "Antígona", que ha dado a la Segunda Cadena énfasis y circunstancia por el autor, por el tema y por la acertada expresión televisiva con que la recreó el señor Tafur en "Teatro de siempre"...

RETRANSMISIONES

Sábado y domingo fueron generosos en retransmisiones en directo; desde Valladolid, la Feria del Disco, con actuación de muy diversos cantantes, en un marco de disoluble efecto televisivo. Presentó el espectáculo Joaquín Prat, y sería deseable que se cifiera más, ahorrando incluso adjetivos. Un buen presentador como él debe ser más concreto. Desde Valladolid, y tras "Veinticuatro horas", TVE conmutó con su equipo móvil instalado en el Pabellón Deportivo de Cádiz para retransmitir la finalista de elección de Miss España. José Luis Uribarri presentó el espectáculo con agilidad y, pese a prestarse el acontecimiento a la cursilería, el señor Uribarri estuvo discreto y correcto, aunque sería de desear que él y todos remitieran un tanto su afán cantando las excelencias turísticas de la ciudad, sea la que sea.

Y el domingo vimos, también directo, y a ratos—que es lo malo—tenis y motociclismo (motociclismo, señores: no motorismo, como leímos en el rótulo); aquél en Madrid y éste desde Montjuich, en Barcelona. Debíó elegirse uno de los dos deportes. Dar retazos de ambos disgusta a sendos aficionados.

PARA HOY

PRIMERA CADENA
2,02, Panorama; 3,00, Noticias; 3,30, El detective fantasma; 4,30, Nivel de vida; 5,00, Hablemos de España y cierre; 7,32, El pájaro loco; 8,00, Ayer domingo; 9,00, Novela; 9,30, Telediarlo; 10,00, Poesía e imagen; 10,15, El espectador y el lenguaje; 10,25, Teatro de misterio; 12,00, Veinticuatro horas y cierre.

SEGUNDA CADENA
8,32, Dibujos; 9,00, Recital; 10,15, Noticia 2; 10,32, Cuestión urgente; 11,00, El Gran Chaparral y cierre.

PILATOS 1970

Manuel Alonso Alcalde ha estrenado en "Pequeño estudio" un guión preocupante. Un guión muy hábil, muy bien dialogado, magnífico de situación, pero, a nuestro juicio, oscuro. Oscuro de solución, lo cual intelectualiza excesivamente la intención, la moraleja...

Alonso Olea provoca en "El agua en las manos" una situación límite: la del joven refugiado en una Embajada, a quien el Gobierno y las turbas contrarrevolucionarias que aplastaron el movimiento sedicioso reclamaron. El embajador aduce el derecho de asilo y consulta a su ministro qué debe hacer. El ministro deja a su arbitrio la decisión, que apoyará sea cual sea. La embajadora intercede por el joven, pero su marido invoca deberes, que esconden cobardía. Como Pilatos, "se lava las manos" y abre la puerta para que el joven salga a merced de la muchedumbre que lo reclama, quizá para lincharlo... El tema es magnífico; la narrativa literaria, estupenda; como el diálogo y la situación. Pero quizá emoción poco porque le faltó carga y "reflejo" de aquella situación parecida en el pretorio con Pilatos y su mujer defendiendo a Cristo...

Alfredo Castellón dirigió y realizó "El agua en las manos" con eficacia. La interpretación fue espléndida en los tres personajes clave: el refugiado, que hizo Emilio Gutiérrez Caba; el embajador, incorporado por Angel Picazo, y la embajadora, que cualificó Irene Daina. Mario Alex hizo un secretario lleno de dignidad.

Indudablemente que en el señor Alonso Alcalde hay un guionista de televisión en cuanto comprenda que el público de este medio es un público masivo, indiscriminado y diferente, a quien es preciso aclarar todo para que comprenda.

A PARTIR DE HOY, LUNES, DIVIERTETE. ALEGRA. ENTRETIEENE Y HACE REIR A TODOS LOS ESPECTADORES DE LOS CINES

Carlos III Roxy A Princesa
Consulado Regio Liceo



TONY LEBLANC viene con la mejor película de su vida
Para mayores de 14 años

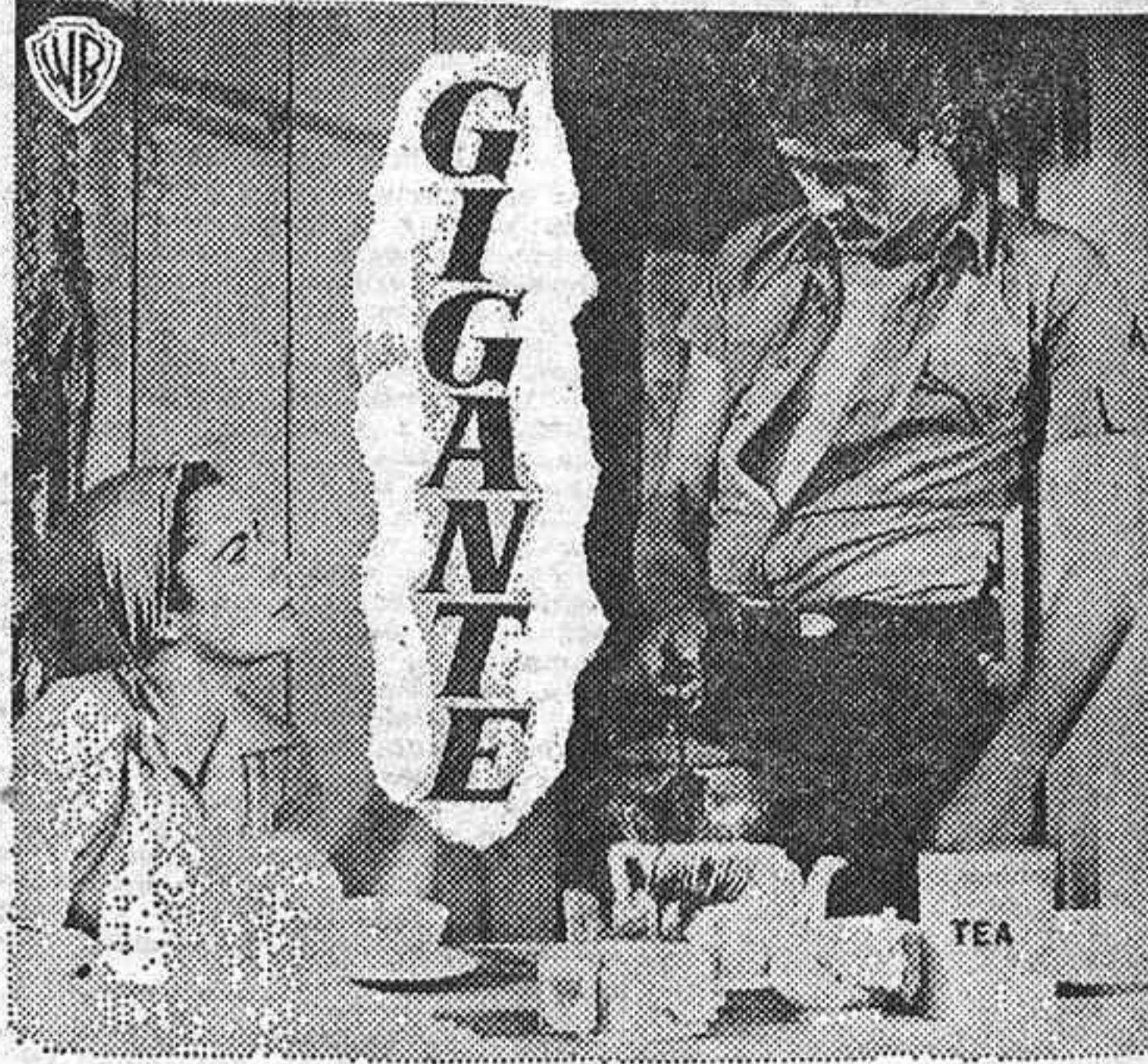
Palacio de Prensa

Horario: Tarde, 5,45 y noche, 9,15
Pasos película: Tarde, 6,5 y noche, 10,5

Por su largo metraje, rogamos puntualidad
TERCERA SEMANA DE EXITO TRIUNFAL. Y DESDE HOY
LUNES, CONJUNTAMENTE CON LOS CINES

Bilbao Velazquez Progreso

CONTINUA 5 TARDE ;



ELIZABETH TAYLOR - ROCK HUDSON - JAMES DEAN

El auténtico, el verdadero, el inolvidable JAMES DEAN, en la más memorable interpretación de su carrera!
PARA TODOS LOS PUBLICOS

Una gran estrella del cine

Mara Lasso

El cómic de la simpatía
Angel de Andrés

Un éxito sin precedente
la revista cómica

Pili se va a la mili

Actuación estelar
Luis Barbero

Artista invitada
Maruja Fraguas

Colaboración especial
Angeles Hortelano

Ballet Moderno "Royal Danz"

Todos los días, 7 y 11

TEATRO MARTIN

UNA FASTUOSA
REVISTA PARA UN
ELENCO DE FIGURAS

Teatro ALBENIZ
CINERAMA
 CLIMATIZADO
10ª SEMANA DE GRAN ÉXITO
 (ULTIMA SEMANA)

¡Nunca llegó tan lejos la audacia de un criminal!



EL RETO QUE NUNCA SE HABIA LANZADO
¡YO SOLO ASALTARE LAS VEGAS!
 PRESENTADA EN
CINERAMA
 Para mayores de 18 años

CRONICA DE CINE

RETORNO A LOS ORIGENES

Por Alfonso SANCHEZ

El infatigable veterano Abel Gance trabaja estos días en la sincronización de su película "Napoleón", que realizó en 1926 y para la que inventó la pantalla panorámica. ¡Bajo los soles del cine si que no hay nada nuevo! Quizá sea Napoleón el personaje que más películas ha motivado, pero esta de Abel Gance es un clásico del cine. La rodó en los mismos lugares donde sucedieron los hechos históricos y todo fue cuidado al máximo. La proyección duraba cuatro horas y diez minutos, que se reducirán a tres horas y media. De las treinta y seis bobinas de la versión original se han perdido nueve. Abel Gance rueda ahora planos suplementarios—mapas, manos que dibujan, escriben o juegan al ajedrez, militares que cruzan...—para resolver los problemas de montaje que plantea la pérdida. Pese a ser cine mudo, Gance tuvo la idea de que sus personajes dijeran los diálogos "porque resultaba más verdad", lo que ahora facilita el doblaje. Albert Dieudonné, intérprete de Napoleón, tiene ochenta y un años y se doblará él mismo. Abel Gance—también tiene ochenta y un años—puede realizar esta versión sonora de su "Napoleón" por la ayuda en dinero, equipos y personal técnico de Claude Lelouch.

Veremos lo que la banda sonora añade o resta a la obra, pero ya es un acierto inicial presentar a las nuevas generaciones una película de grandes valores cinematográficos y no pocos hallazgos técnicos, aspecto en el que Abel Gance fue siempre un precursor. La mejor forma de comprobar sus vigencias es sacar la obra del seminario de las filmotecas y proyectarla en la pantalla de las salas comerciales, donde rara vez las reposiciones alcanzan la época del mudo.

Con la noticia sobre Abel Gance llega la de que Charlie Chaplin ha autorizado la nueva explotación de un lote de sus películas, entre las que figuran "La opinión pública", "La quimera del oro", "Tiempos modernos", "El dictador", "Monsieur Verdoux" y "Luces de la ciudad". Hace tiempo que Chaplin logró el control de todas sus películas. Lo hizo no sólo con fines económicos, sino para salvaguardar sus valores artísticos. Chaplin se negaba a su proyección. Hará un par de temporadas permitió la nueva exhibición de "El circo", después de realizar algunos arreglos sonoros. "Obra maestra" de Chaplin, su éxito fue rotundo en todas partes. Ello le animó a modificar su actitud, y ahora su hijo Sydney se encarga de lanzar el lote liberado.

También es una idea feliz. Las nuevas generaciones podrán admirar una obra a la que bien cabe el calificativo de genial. "La quimera del oro" quedó proclamada como una de las doce mejores películas de la historia del cine en la confrontación de Bruselas. "El circo" o "Luces de la ciudad" son dignas del mismo título. He visto a niños y adolescentes de ahora reír con "El circo". Yo rei de nuevo como la primera vez que la vi. Buena prueba de la fragancia de un arte que resiste al paso del tiempo.

po y al de las petulancias que han maltratado al cine. El arte de hacer reír es difícil. Mack Sennett decía: "Una cebolla hace llorar, pero díganme un vegetal que haga reír." El nombre de Mack Sennett campea en muchas de las películas de Harry Langdon que veíamos en la última Venecia. Son las mejores de este gran cómico, que luego, al llegar el sonoro, se convirtió en una sombra de sí mismo. No se debe sólo al sonoro. Los "listos" contribuyeron a su declive al meterle en la cabeza extrañas ideas sobre la filosofía de risa. El pobre Harry Langdon lo creyó y abandonó a Franz Capra, el creador que accionaba su risa. Siempre el hombre de cine tuvo un grave problema: saber defenderse de los que intentan mejorar su obra. Harry Langdon no supo defenderse, pero la risa de sus primeros tiempos aún conserva fuerza cuarenta años después. Chaplin hace el regalo impagable de devolvernos su obra, con la que el cine alcanzó su cotas más altas.

Sale otra sombra de su retiro. No es la de un creador cinematográfico, pero tiene gran prestigio: Greta Garbo. El 18 de septiembre ha cumplido sesenta y cinco años. Se retiró en 1941. Su terror a la cámara le ha impedido aceptar las varias solicitudes para su retorno. Se han proyectado después sus películas. El "Cielo Greta Garbo" ha rendido buen dividendo en todos sitios donde se proyectó. La noticia ahora es que la M.G.M., tras laboriosa negociación, ha vendido a la televisión británica algunas películas de Greta Garbo. Otras televisiones gestionan ya la compra. Greta Garbo se asomará así por primera vez a la pequeña pantalla, donde sin duda se reafirmará su leyenda. El arte interpretativo de Greta Garbo, la elegancia de sus gestos, la armonía de sus ademanes, la elocuencia de su mirada, la fuerza de un simple movimiento de sus manos, la solemnidad de su presencia en la escena, todo en ella es actual.

Conviene revisar muchas cosas del cine—ya se está haciendo—, entre ellas esa forma de estupidez progresiva que consiste en calificar de "cine de consumo" a una película por el solo hecho de que guste a millones de espectadores, sin detenerse a considerar si lo logra con buenas o malas artes. Porque luego resulta que el "cine de consumo" de Ginger Rogers y Fred Astaire, con sus "caricocas" y "piccolinos", es consagrado cine magnífico en la "retrospectiva" de Berlín. Y eso es una trampa, comedia también con mucho otro cine.

Resucita el viejo cine. Creo que a devolver su gusto contribuye poderosamente la TV al rescatar películas del olvido, incluso al comentarlas, como en todas partes se hace, pues siempre queda alguna enseñanza. De este repaso a un material que ya parecía retirado de la circulación, el cine se beneficia a todos los niveles. No es poco el poner en evidencia a esos que pretenden inaugurar el cine todos los días. Abel Gance, Charlie Chaplin, Greta Garbo. El cine no se ha inventado esta mañana.

DESFILE DE ESTRENOS

"COMANDO EN EL MAR DE CHINA"

CINE: REAL CINEMA
 Se inicia brillante y prometedoramente en tono realista, que desemboca después en un pasaje más convencional. Se dan cita en el guión hechos y tipos muy comunes en los relatos cinematográficos sobre comandos. La situación es aprovechada por el autor para purificar de golpe a los personajes de su innata cobardía. La película vuelve a tomar altura estética y emotiva gracias a unos planos finales, quizá un poco prolongados, de intriga y notable belleza. Los instrumentos de que se ha valido Aldrich ("Doce del patíbulo") son inmejorables y él los utiliza con dominio absoluto.
 Productor: Robert Aldrich.
 Director: Robert Aldrich. Protagonistas: Michael Caine, Cliff Robertson.

"SUENO DE REYES"

CINES: RIALTO, FANTASIO
 Un diálogo de mucho sabor literario ensambra la nostálgica historia de esta comunidad griega residente en Chicago. Con la elegancia de los parlamentos contrasta la humilde apariencia y misero vivir de estos irredentos emigrados, añorantes del sol de la patria lejana, jamás olvidada. El núcleo del tema lo forma el matrimonio Matsoukas, cuyo hijo pequeño está desahuciado por los médicos y al que el padre espera restablecer llevándolo a la tierra de sus mayores. El deseo es prácticamente un imposible, dadas sus circunstancias, y se eleva a categoría trágica en la interpretación de Anthony Quinn e Irene Pappas.
 Productor: Jules Schermer.
 Director: Daniel Mann. Protagonistas: Anthony Quinn, Irene Pappas.

"LA MUNECA Y EL BRUTO"

CINES: LOPE DE VEGA, AL-CALA PALACE, EL ESPAÑOLETO, CANCELIER, INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA
 Comedia ilustrada musicalmente, que discurre por cauces de tierna ironía y se basa en el coqueteo y enamoramiento de un hombre rudo y una frívola mujercita, muy distanciados socialmente y atraídos por sus propias diferencias. En color, moderna en su ambientación y tradicional en su desenlace, tiene una fotografía y diálogos que cooperan al carácter amable de la obra.
 Director: Michel Deville.
 Protagonistas: Brigitte Bardot, Jean Pierre Cassel.

"LA VIE CONJUGALE JEAN MARC"

"LA VIE CONJUGALE FRANÇOISE"
 CINES: GALILEO Y FALLA
 Dos obras de A. Cayatte que se complementan de forma inédita y singular. "Jean Marc" se proyecta en el Falla. Simbolizan, llevados a veces a los extremos, dos enfoques de la vida de unos esposos. El uno,

tomado con mirada del marido; el otro, con el de su compañera. La divergencia de sus reflexiones sobre un mismo acontecimiento y en especial sobre sus respectivas actitudes en relación con el cónyuge, es importante. Los recelos de uno y otra, la imposibilidad de compartir la verdad, los desencantos, los sacrificios ignorados y el círculo familiar y amical, dispuestos a complacerse a sí mismos antes que pretarles ayuda en sus dificultades, están detalladamente recogidos. Su ver las dos cintas, la versión es falsa o al menos incompleta. La relación hecha por el hombre se caracteriza por el lente un tanto conservador con que contempla a la esposa. Esta, en cambio, plantea los postulados feministas que proponen un campo de acción más amplio para la mujer que el mercado-cocina-cuidado de los hijos. La interpretación refuerza la validez del posible mensaje de comprensión matrimonial, tan bien prestigiado por la dirección matemáticamente correcta de Cayatte. Versión en francés con subtítulos en español.
 Dirección: André Cayatte.
 Protagonistas: Marie-Josée Nat, François Charrier.

"DON ERRE QUE ERRE"

CINES: CAPITOL, BARCELONA, SALAMANCA, MONUMENTAL, MURILLO
 Sainete cuyo personaje central ha sido ideado para consuelo de ciudadanos modestos. El protagonista, hombre de recursos verbales y carácter firme, impone la justicia y vetea con cualquiera—incluyendo banqueros y caseros—por defender sus derechos. Naturalmente, su parpajo y tenacidad le hacen ganar el mundo en contra. Martínez Soria es todo el personaje y la película, un desgranar de frases ojetosas y populares que producen la natural hilaridad en el público.
 Producción: Hidalgo, S. A.
 Andrés Velasco-Filmayer. Dirección, S. A. Director: José Luis Sáenz de Heredia. Protagonistas: Paco Martínez Soria, Mari Carmen Prendes, José Sacristán.

"PECADOS DE JUVENTUD"

CINE: RICHMOND
 Un joven de hoy y "contestatario", después de encarnarse con sus padres y antes de aceptar un partido en la sociedad que, por otra parte, le desagrada, emprende un recorrido por el país, Estados Unidos. La marcha recopilada, en fotografías bellas, datos bastante divulgados sobre lugares y formas de comportamiento locales, encajados con una entrecortada exposición—más bien sugerencia—del deambular del chico. Judy Collins, la cantante de color, tiene una intervención magistral.
 Dirección: Hall Bartlett.
 Protagonistas: Kent Landau, Michele Carey.
 ESPECTADOR A

● **ADAPTACION MICROLENTILLAS "GABINOLENTES"**

● **APARATOS PARA SORDOS**



Exclusiva de venta
AUDIFONOS
 Interton - Electronic

OPTICA OPTICOS DIPLOMADOS
SAN GABINO

Puerta Cerrada, 12-13 - Teléf. 266 02 57 - Sagasta, 8 (junto Instituto N. de Previsión) - Teléf. 222 41 47 MADRID-4

Estrenos de No-Do para esta semana

No-Do presenta esta semana en su "Revista Cinematográfica Española" número 1.447, versiones A y B, amplias informaciones de los actos celebrados en Ceuta y en Melilla con motivo del cincuenta aniversario de la creación de la Legión.
 Entre los reportajes destacan los dedicados a la Mujer Ideal de Europa 1970, doña Inmaculada Martínez de Moré, y a las Fiestas de la Vendimia de Jerez.
 Los toros están representados por la corrida-concurso de ganadería celebrada en Salamanca con motivo de la celebración de la VIII Semana Internacional del Toro de Lidia, y los deportes, por las últimas etapas de la "Volta" a Cataluña.

Lido BELLISIMAS VEDETTES FASTUOSA PRESENTACION
 Alcá, 20 ¡UNICO EN MADRID!
 7 TARDE: BAILE Y ESPECTACULO
 12 NOCHE: BALLET ESPAÑOL
 1,45: SEXYRAMA
 3 MADRUGADA: TABLAO FLAMENCO

SEXYRAMA
 UNA REVISTA AL NIVEL DE LAS MEJORES DE EUROPA,
 CON **MANOLO CODESO**

GRAN VIA

CINE Canciller
FINAL AVENIDA DONOSTIARRA

INFANTE
Pº STA Mª DE LA CABEZA 12

ALVI
garcía morato (esquina ríos rosas)

JUAN de AUSTRIA
General Moia 291

6ª SEMANA DE EXITO COLOSAL



Christopher JONES · Shelley WINTERS · Diane VARSI
DIRECTOR BARRY SHEARS

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

FUENCARRAL
EMPRESA MUÑOZ LUGARRETA

3ª SEMANA

INAUGURACION DE LA TEMPORADA
CON UNA PELICULA DE "SUSPENSE Y TERROR"
del nuevo cine inglés,
que es el éxito mundial
del momento

CRIMENES EN LA OSCURIDAD

UN PARTY, UNOS JOVENES... ¿TIEDO, ABURRIMIENTO... ¿QUE HACEMOS?
¡ESPIRITISMO!... ¡ISOLAMENTE LAS VELAS! OSCURIDAD, CRIMEN PARTY

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

LOPE DE VEGA

ALCALA PALACE

EL ESPANOLETO

SEGUNDA SEMANA

BRIGITTE BARDOT
JEAN-PIERRE CASSEL
en una realización
MICHEL DEVILLE



con DANIEL CECCALDI y XAVIER GELIN · Guión de NINA COMPANEZ y MICHEL DEVILLE
Dialogos de NINA COMPANEZ
EASTMANCOLOR UNA CO-PRODUCCION FRANC FILM MARQUE PRODUCTIONS

Para mayores de 18 años

ROXY SALA "B"

9º MES!!!

La Residencia



Una película de
NARCISO IBÁÑEZ SERRADOR

MAYORES DE 18 AÑOS

EASTMANCOLOR 70 mm

CARTELERA DE ESPECTACULOS

GACETILLAS

III FESTIVAL MUSICA AMERICA ESPAÑA. III CONVERSACIONES Música América España. Salón Goya. Teatro Real. Inauguración 5 octubre, once horas.

III FESTIVAL MUSICA AMERICA ESPAÑA. PRIMERA audición europea. Obras de Almeida Prado, Aponte, Atehortúa, Bolaños, Brncic, Cervetti, Corigliano, Enríquez, R. Halffter, Lanza, Lavista, Lacerda, Maragno, Mather, Nobre, Quintanar, Suderburg, Terzián, Uribe-Holguín, Valcárcel, Villalpando.

III FESTIVAL MUSICA AMERICA ESPAÑA. ESTRENOS mundiales. Obras de Bertoméu, Del Mónaco, Esplá, Ioannidis, Manguashca, Tauriello.

III FESTIVAL MUSICA AMERICA ESPAÑA. EXPOSICIÓN biobibliográfica Higinio Angles. Conferenciante: José López Calo, S. J. Salón Goya. Teatro Real. Inauguración 1 octubre, doce horas.

III FESTIVAL MUSICA AMERICA ESPAÑA. TEATRO Real, 1 al 11 octubre. Obras de Almeida Prado, Aponte-Ledee, Atehortúa, Bernaola, Bertoméu, Bolaños, Becerra, Brncic, Cage, Castro, Cervetti, Corigliano, Custer, Enríquez, Esplá, Garrido-Lecca, Ginastera, Gombau, C. Halffter, E. Halffter, R. Halffter, Ioannidis, Lanza, Lavista, Lacerda, Manguashca, Marco, Mendes, Mónaco, Mather, Montsalvatge, Olavide, De Pablo, Nobre, Quintanar, Rodrigo, Suderburg, Tauriello, Terzián, Uribe-Holguín, Valcárcel, Varese, Villalpando, Kircner, Villalobos, Maragno, Piston. Organiza Instituto Cultural Hispánica y Dirección General Bellas Artes (Comisaría General Música).

LADY PEPA, PRIMER CAFE-TEATRO DE MADRID. San Lorenzo, 5. Abierto de 7 tarde a 3 madrugada. Música, exposición, tertulias, y a las 11,30 y 1,30, "El gran visir".

"EL GRAN VISIR" TRIUNFA ROTUNDAMENTE cada noche en Lady Pepa, naturalmente.

TEATROS

ALCAZAR.—Miércoles 11 noche. Presentación de la Compañía Antonio Garisa con el estreno de Un amante al rojo vivo, con la primera actriz Julita Martínez, Mari Carmen Yepes (en el personaje "Bobby") y la colaboración de Milagros Pérez de León.

ABLEQUIN.—(Climatizado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su segundo año triunfal Tres testigos. Lo mejor de José María Pemán. Magistral interpretación de Angel Pizarro, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

BEATRIZ.—Mañana 7 y 11. Manolo Codoso, Mary Paz Ponder y Adrián Ortega, en No despiertes a la mujer de tu prójimo, con Marisol Cano, Pepe Ruiz, Antonio Campos, Avelino Cánovas y José María Montijano, con la colaboración de Milagros Ponty.

BELLAS ARTES.—(T. 2324437.) 7 y 11. Manuel Galiana en Tango, de Sławomir Mrozek. Con María

Bassó, Francisco Pierrá, Mayrata O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pamplona en Ala y la intervención de Javier Escrivá en Stomil. Dirección: José Tamayo.

CAFE-TEATRO STEFANIS.—(Bravo Murillo, 28.) Dirección artística: Pastor Serrador. 11,30 y 1,30: Almas que mueren (de Horacio Ruiz de La Fuente). Con Josefina Robeda y Lucio Romero. Dirección: Sazatornil. Baile hasta las 4,30.

CALDERON.—7, 10,45: El idolo de multitudes Antonio Molina, en el maravilloso espectáculo Brindis flamenco, con el revolucionario del arte español Enrique Montoya, Gloria Romero, Amina y sus rumberos, Los Africanos, María Brull, la simpatía de Amparín Gómez, Tin y Tina, Ballet Festival y la belleza del baile español Pepita Cachero. Autorizado.

CLUB.—(Bajos Palacio Música, 2220417.) 7, 11: José María Mompín, Nieves Salcedo, Ignacio de Paúl. La pequeña cabaña (de Roussin), versión: Arozamena. Dirección: Montesinos. Ultimos días.

COMEDIA.—7,15 y 11,15. Grupo Tábano y conjunto Las Madres del Cordero presentan Castañuela 70. Un espectáculo asombrosamente divertido. Precios populares.

COMICO.—(2274537. Paseo Delicias, 41.) Hoy función única 7 tarde. Alfonso del Real, con los niños Pablito del Hoyo y Antonio Fernández, en El cristo de las quinielas, de Joaquín Calvo Sotelo. Dirección: Víctor Catena. ¡Un maravilloso espectáculo teatral al alcance de todas las edades!

ESLAVA.—(2665440.) 7, 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo. Adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgard Neville. Música: Jaime Pérez. Primeras figuras: Paco Muñoz, Mara Goyanes, José Cerro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. Bocetos: Muntañola. Figurines: Esparza. Coreografía: Portillo. Dirección: Luis Escobar.

FIGARO.—(Tel. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) Hoy lunes, 7 tarde: Compañía Gemma Cuervo, Fernando Guillén, presenta Todo en el jardín, de Edward Albee. Dirección: José María Morera. Noche no hay función por descanso de la compañía.

GOYA.—(T. 2253217.) Nueva temporada teatral. 7 y 11: Juegos de sociedad, de Juan José Alonso Millán. Con Jesús Puente, Licia Calderón, Amparo Soto, Ricardo Garrido, Verónica Luján y Hugo Blanco en el papel de Tony. Se despacha con cinco días.

INFANTA ISABEL.—(T. 2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Lo más alegre y divertido de Madrid! Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur en La idea fija (de Alonso Millán). Primera actriz: María Cuadra, con Paloma Hurtado y Josele Román. ¡El mayor de los éxitos cómicos!

LADY PEPA.—(Café-Teatro. San Lorenzo, 5. Tel. 4100050.) Todas las noches 11,30 y 1,30, éxito de El gran visir, de Obaldía.

LARA.—(2211631.) 7, 11: Compañía Arturo Fernández en El afilil (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Lola Cardona.

LATINA.—(Clima ideal. Teléfono 2652835. Revistas Colmada.) 7 y 11: Vicky Lusson y Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. ¡Más de 100 representaciones! Con el formidable ballet ruso Dimitri Konstantinov. ¡Un escándalo de risa!

MARAVILLAS.—(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera, con Gloria Osuna en Están... como nunca (de Eloy Herrera). Dirección: Juan de Orduña. ¡Tercer mes de éxito!

MARQUINA.—(Prim. 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Queta Claver, Manuel Torremocha, Maite Briki y Ricardo Tundido en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Premio Nacional de Teatro. Después de dos años, ¡2 últimas semanas!

MARTIN.—(Compañía Revistas.)

7 y 11: Mara Lasso, estrella cinematográfica, y el polifacético Ángel de Andrés. ¡Exitazo! Pili se va a la milil. Con Angeles Hortelano, Luis Barbero, Maruja Fraguas, Ballet Royal.

REINA VICTORIA.—Hoy, función única, 11 noche. Mary Carrillo en La mamma (de Roussin, versión de Arozamena), con Sancho Gracia en El bello Antonio. Dirección: Montesinos. ¡Una comedia europea de éxito mundial, que jamás pensó usted ver en los escenarios españoles!

VALLE INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11 (orden alfabético): María José Alfonso, Jaime Blanun, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba en Olvida los tambores, de Ana Diosdado. Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. Dirección: Ramón Ballesteros. Acogida Ciclo Extensión Teatral Ministerio Información y Turismo.

ZARZUELA.—(2214341.) Hoy, a las 7 de la tarde, actuación de Antonio y sus ballets de Madrid. 15 únicos días. Autorizado para todos los públicos.

bre que se quiso matar. Tony Leblanc, Antonio Garisa. Eastmancolor.

COLISEUM.—7, 10,45: Sin un adiós, por Raphael y Lesley Anne Down. (Eastmancolor.) ¡Maravilloso y espectacular!

CONDE DUQUE.—4,30, 7, 11: La Juan de Orduña. Elisa Ramírez, José Moreno, Antonio Casal, Antonio Martelo. Autorizado. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

CONSULADO.—7, 10,45: El hombre que se quiso matar. Tony Leblanc, Antonio Garisa. Eastmancolor.

FUENCARRAL.—7, 10,45: Crímenes en la oscuridad. Technicolor. Mayores 18 años.

GRAN VIA.—7, 11: El presidente. Technicolor. Christopher Jones. ¡6.ª semana!

LOPE DE VEGA.—7, 10,45: La muñeca y el bruto. Brigitte Bardot. Eastmancolor. Mayores 18 años.

LUCHANA-TODD-0.—7, 10,45: El monumento.

MOLA.—(General Mola, 90. Teléfono 2623601.) 4,15, 7, 10,30: Notre Dame de París. Anthony Quinn, Gina Lollobrigida. Color 70 mm. Mayores 14 años.

PALACIO DE LA MUSICA.—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria. Anthony Quinn. Una producción Stanley Kramer.

PALACIO DE LA PRENSA.—5,45, 9,45. Pases película: 6,05, 10,05. Gigante. Elizabeth Taylor, Rock Hudson, James Dean. Warnercolor. Por su largo metraje, rogamos puntualidad. Tolerado.

PALAFOX.—(El mejor cine de Europa.) 7, 10,45: Los rateros. Steve MacQueen. Panavision. Technicolor.

PAZ-TODD-0.—7, 10,45: Un hecho para la luna de miel. Stephen Forsyth, Dagmar Lassander, Laura Betti. Eastmancolor. Mayores 18 años.

PRINCESA.—7, 10,45: El hombre que se quiso matar. Tony Leblanc, Antonio Garisa. Eastmancolor.

PROYECCIONES CINERAMA.—7, 10,30: Hello, Dolly. Barbra Streisand, Walter Matthau. Cuatro Oscar. Apta.

REAL CINEMA-CINERAMA.—7, 10,30: Comando en el mar de China.

CINES

por sesiones

ALBENIZ-CINERAMA.—7, 10,45: Las Vegas 1970.

ALCALA-PALACE.—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,45: La muñeca y el bruto. Technicolor. Brigitte Bardot, Jean Pierre Cassel. 2.ª semana.

AMAYA.—4,30, 7, 10,30: Vidas truncadas. William Holden, Virna Lisi, Bourvil. Tolerada.

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: El compromiso. (Dirección: Elia Kazan.) Kirk Douglas, Faye Dunaway. Technicolor. 14.ª semana.

BULEVAR.—(Alberto Aguilera, 56.) 4,30, 7, 10,30: Notre Dame de París. Anthony Quinn, Gina Lollobrigida. Color 70 mm. Mayores 14 años.

CALLAO.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El puente de Remagen. George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara. Color. 6.ª semana.

CAPITOL.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Don Erre que erre. Paco Martínez Soria. Mayores 14 años.

CARLOS III.—7, 10,45: El hom-

RESTAURANTE-MARISQUERIA ARCADE (NUEVA DIRECCION Y GESTION) ALCALA, 79 (Frente al Retiro) TEL. 226 37 27 (Fácil y comodo aparcamiento entregando coche al portero) ¡Donde todo Madrid se reúne a la salida de los espectáculos!

BULEVAR 2ª MOLA SEMANA

de una película cuya espectacularidad y riqueza no tiene precedentes en la historia del cine Según la novela de VICTOR HUGO



GINA LOLLOBRIGIDA ANTHONY QUINN

Cinemascope, technicolor, 70 mm. Distribuida por FILMAX PARA MAYORES DE 14 AÑOS

Cine AMAYA

¡2.º MES DE EXHIBICION de otra de sus exclusivas triunfales!!

VIDAS TRUNCADAS

(Technicolor) Director: TERENCE YOUNG WILLIAM HOLDEN, BOURVIL, VIRNA LISI, BROOK GULLER (en el papel de Pascal) ¡Algo tiene que llegar muy dentro! Distribuye MERCURIO FILMS PARA TODOS LOS PUBLICOS

CONDE DUQUE

Horario: 4,30 y 7 tarde 7ª y 11 noche SEMANA TRIUNFAL

En 70 mm., en color y sonido estereofónico, la obra lírica más significativa

La revoltosa

Director: JUAN DE ORDUÑA ELISA RAMIREZ JOSE MORENO ANTONIO CASAL ANTONIO MARTELO PARA TODOS LOS PUBLICOS Distribuida por REGIA FILMS

TIVOLI-PEZ

12ª SEMANAS DE GRAN EXITO!

Los popularísimos personajes de PULGARCITO, TIOVIVO, GRAN PULGARCITO y ASES DEL HUMOR, en el II GRAN FESTIVAL

Mortadelo y Filemón

Ocho fosforescentes y supercolorados filmes a todo color Estudios Vara - Ibérica Films PARA TODOS LOS PUBLICOS

Vertical text on the right edge of the page, including names like ESC, AUTO, TALLE, GAR, CLINIC, and others.

Lunes, 28 de septiembre de 1970

MILTO.—7, 10,45: Sueño de re-
surrección. Anthony Quinn, Irene Papas.
Mayores 18 años.
BIRMINGHAM.—7, 10,45: Pecados
de juventud.
ROXY "A".—7, 10,45: El hom-
bre que se quiso matar. Tony Le-
Blanc, Antonio Garisa. Eastmancolor.
ROXY "B".—7, 10,45: La resi-
tencia. Eastmancolor. 70 mm. 19,9
canciones.

sesión continua

MVI.—5: El presidente (Chris-
topher Jones; technicolor). 16.ª se-
mana de éxito en Madrid!
LA POLO.—4: Los hombres las
prefieren viudas y La playa (co-
lor). Mayores 18 años.
ARAGON.—5: El gendarme se
casó y Cateto a babor. Tolerado.
ARGUELLES CINEMA.—(El
más "chic"). 5: Don Erre que erre
(Paco Martínez Soria). Mayores
14 años.
BAHIA.—4: Los hombres las
prefieren viudas y La playa (co-
lor). Mayores 18 años.
BARCELONA.—(Refrigerado). 5:
Don Erre que erre (Paco Martínez
Soria). Mayores 14 años.
BEERIA.—4: No importa mo-
rte y John y Mary (color). Mayo-
res 18 años.
BEQUER.—4: Los hombres las
prefieren viudas y La playa (co-
lor). Mayores 18 años.
BELLAS ARTES.—4: Hampa
dorada (de Gordon Douglas) y La
jauría humana (de Arthur Penn).
BENLUIRE.—(Refrigerado.)
Continúa 5: El mundo maravillo-

so de Mickey Mouse (una produ-
cción Walt Disney). Tolerada.
BILBAO.—5: Gigante (Elizabeth
Taylor, Rock Hudson, James
Dean; warnercolor). Tolerado.
BRISTOL.—5: Corazón salvaje
y Los amores de lady Hamilton
(Michele Mercier, John Mills; pa-
navisión, technicolor).
CANCELLER.—5: El presidente
(Christopher Jones; technicolor).
16.ª semana de éxito en Madrid!
CANDILEJAS.—4: Oliver (co-
lor). Apta.
CARLTON-TODD-AO.—5: Oliver
(color). Apta.
CARTAGO.—(Refrigerado.) Con-
tinúa 5: Esclavos del hampa y El
salario del miedo. Mayores 14 años.
CARRETAS.—(Refrigerado.) 10
mañana: La dama del alba y Co-
mando secreto. Mayores 18 años.
Jueves: Baco y La senda del cri-
men. Mayores 18 años.
CERVANTES.—5: Trampa pa-
ra un soltero y Rebeca. ¡La obra
cumbre de Hitchcock!
COIMBRA.—5: Playas de For-
mentor y Ana Karenina.
COLON.—5: Sor Citroen (G. Mo-
rales) y Entrega inmediata (Canti-
ñillas). Tolerado.
COPACABANA.—5: La ladrona
y Ana Karenina.
CHUECA.—4: Cartum y Cliper
y los piratas. Toleradas.
EL ESPAÑOLETE.—5: La mu-
ñeca y el bruto (Brigitte Bardot;
eastmancolor). 12.ª semana!
EMPERADOR.—(2431151.) Con-
tinúa 4: Arabella y El día de la
ira (ambas color, cinemascop).
18 años.
ESPRONCEDA.—5: Jaque mate
y Llamarada (Raquel Welch; me-

trocolor).
FANTASIO.—4,30: Sueño de re-
yes (Anthony Quinn, Irene Papas;
color). Mayores 18 años.
FELIPE II.—5: A las nueve
cada noche y Verano 70.
GRANADA.—4: El imperio de
los canallas y John y Mary (co-
lor). Mayores 18 años.
IDEAL.—4,30: El leopardo de
Sarawak y Vivos, o preferiblemen-
te muertos (ambas color). Tole-
rado.
IMPERIAL.—10 mañana: Com-
plementos y Festival Mickey Mou-
se (Walt Disney; technicolor). Tole-
rada.
INFANTE.—5: El presidente
(Christopher Jones; technicolor).
16.ª semana de éxito en Madrid!
JORGE JUAN.—4,30: La marca
del hombre lobo (Paul Naschi; co-
lor). Mayores 18 años.
JUAN DE AUSTRIA.—(General
Mola, 291.) 5: El presidente (Chris-
topher Jones; technicolor).
KURSAL.—5: Corazón salvaje y
Los amores de lady Hamilton (Mi-
chele Mercier, John Mills (pana-
visión, technicolor).
LENX.—(2410087.) 5: La ladro-
na, su padre y el taxista y El pacto
de los canallas.
LICEO.—5: El hombre que se
quiso matar (Tony Leblanc, Anto-
nio Garisa; eastmancolor).
LIDO.—4,30: El leopardo de Sa-
rawak y Vivos, o preferiblemente
muertos (ambas color). Tolerado.
LISBOA.—5: Corazón salvaje y
Los amores de lady Hamilton (Mi-
chele Mercier, John Mills; pana-
visión, technicolor).
LOPEZ DE HOYOS.—(Refrige-
rado. 2613833. Inauguración de la
temporada de grandes reestrenos.
Selectos programas dobles.) 5: La
jungla humana (technicolor) y
Por qué pecamos a los cuarenta
(technicolor).
LUX.—5: El hombre de Kiev y
Por qué pecamos a los cuarenta.
18 años.
MADRID.—Continúa 10 maña-
na. Espectacular inauguración de
temporada. Doble programa de ri-
guroso estreno: Operación Moga-
dor (donde la muerte vive mil ve-
ces; Roger Browne) y El sabor
del odio (un cierto sabor que sólo
producia violencia; Peter Lee Law-
rence, John Ireland; cinemascop,
ambas color). 18 años. Un progra-
ma clásico del cine Madrid, don-
de la acción no tiene límites. 12.ª
semana!

sonríe antes de morir y Por qué
pecamos a los cuarenta. Ambas
color.
NIZA.—4: Los hombres las pre-
fieren viudas y La playa (color).
Mayores 18 años.
ODEON.—5: Corazón salvaje y
Los amores de lady Hamilton (Mi-
chele Mercier, John Mills; pana-
visión, technicolor).
OPORTO.—5: Corazón salvaje y
Los amores de lady Hamilton (Mi-
chele Mercier, John Mills; pana-
visión, technicolor).
ORAA.—5: También un sheriff
necesita ayuda y Ahí va ese bó-
lido. Tolerado.
PAVON.—4: Oklahoma John y
La marca del hombre lobo (Paul
Naschi; color). 18 años.
PEZ.—4,30: II Festival de Mor-
tadelo y Filemón (color). Tolerado
menores.
POSTAS.—10: Los hombres las
prefieren viudas y La playa (co-
lor). Mayores 18 años.
PLEYEL.—10: Agente 505, muer-
to en Beirut y Recuerda (color).
Mayores 18 años.
PRINCIPE PIO.—4: El sargen-
to Riker y El salario del miedo.
14 años.
PROGRESO.—5: Gigante (Eli-
zabeth Taylor, Rock Hudson, Ja-
mes Dean; warnercolor). Tolerado.
REGIO.—5: El hombre que se
quiso matar (Tony Leblanc, Anto-
nio Garisa; eastmancolor).
RIO.—4: Los hombres las prefe-
ren viudas y La playa (color). Ma-
yores 18 años.
ROMA.—4,30: La fiesta sigue y
La Estrella del Sur. Toleradas.
SAINZ DE BARANDA.—4: El
imperio de los canallas y John y
Mary. 18 años.
SALAMANCA.—(Refrigerado.)
5: Don Erre que erre (Paco Martí-
nez Soria; color). 14 años.
SAN CARLOS.—Continúa 4 tar-
de: Raquel y sus bribones y Má-
talos y vuelve (ambas color, cine-
mascop). 18 años.
SAN REMO.—4,30: El detective
(Frank Sinatra) y Erotissimo.
TIVOLI.—4,30: II Festival de
Mortadelo y Filemón (color). To-
lerado menores.
UNIVERSAL CINEMA.—Conti-
núa 5: Vivos, o preferiblemente
muertos (color). Tolerada.
URQUIJO-TODD-AO.—5: Oliver
(color). Apta.
VALLEHERMOSO.—5: Jaque
mate y Llamarada (Raquel Welch;
metrocolor).
VELAZQUEZ.—5: Gigante (Eli-
zabeth Taylor, Rock Hudson, Ja-
mes Dean; warnercolor). Tolerada.
VERGARA.—5: Los amores de
lady Hamilton (Michele Mercier,
Richard Johnson, John Mills; pa-
navisión, technicolor).
VERSALLES.—5: Corazón sal-
vaje y Los amores de lady Hamil-
ton (Michele Mercier, John Mills;
panavisión, technicolor).
VICTORIA.—5: Corazón salvaje
y Los amores de lady Hamilton
(Michele Mercier, John Mills; pa-
navisión, technicolor).

llas), de Hartford-Davis (con Jac-
queine Buie e Jan Gregory)).
V. O. subtitulada. Mayores 18
años.
POMPEYA.—Continúa 11,15 a 6;
numeradas 7, 10,45: The young one
(La joven), de Buñuel (con Zacha-
ry Scott y Bernie Hamilton). V. O.
subtitulada. Mayores 18 años.

salas especiales

ALEXANDRA.—Continúa 11;
numerada, 10,30: Julio César. V. O.
inglesa, subtitulada.
CINE STUDIO CALIFORNIA.—
(Teléf. 2440058). Continúa 5; nu-
merada, 10,30, presenta el film de
Alain Resnay Hiroshima (Mon
amour), con Emanuela Ribba. Dos
veces premiada en Cannes. V. O.
subtitulada.
FALLA.—Continúa 5; último pa-
se, 10,30: Françoise y la vida con-
yugal.
GALILEO.—Continúa 5; último
pase película, 10,30: Jean Marc y
la vida conyugal.
GAYARRÉ.—Continúa de 4 a 10;
numerada, 10,45: These are the
damned (Estos son los condena-
dos), de Losey (con Mac Donald
Garey, Viveca Linford). V. O. sub-
titulada.
INFANTAS.—Continúa de 4 a
10,15; numerada, 10,45: La lunga
notte del 43 (La larga noche del
43), de Florestano Vancini (con
Gabriele Ferzetti y Belinda Lee).
V. O. subtitulada.
MONACO.—(Padre Xifré, 1. Te-
léfono 4157499). Continúa 5; últi-
mo pase, 10,30: Julio César. V. O.
inglesa, subtitulada.
PENALVER.—Continúa 4,30 a
9,30; numerada, 10,30 noche: Se-
ñoras y señores, de Pietro Germi
(con Virna Lisi y Franco Fabri-
zi). V. O. subtitulada.
REX.—(Refrigerado. 2471237.)
Continúa 11 mañana a 1 noche:
VII Festival de Tom y Jerry. To-
lerada.
ROSALES.—Continúa 4,15 a 10;
numerada, 10,45: Antonio das
Mortes, de Gauber Rocha (con
Mauricio de Valle, Odette Lara y
Othon Bastos). V. O. subtitulada.

salas de fiesta

BIOMBO CHINO.—(Nueva di-
rección. Isabel la Católica, 6. Te-
léfonos 2485081, 2485082). Tardes:
Roberto Rangone e i Piamontesi,
Agustín Serrano, gran orquesta y
quinto de ritmo con Laura. No-
ches: Horario del espectáculo com-
pleto, 12 y 1,30, producción inter-
nacional Tu veux ou tu veux pas...?
un prodigio de atrevidas mujeres,
bellas, sexy, exuberantes.

tablaos

CAFE DE CHINITAS.—Restau-
rante-tablao (Torija, 7, junto a la
plaza de Santo Domingo. Restau-
rante cuatro tenedores. Reserva
de mesas, 248 51 35 y 247 50 11).
Morucha, María Vargas, Semrari-
to y cuadro flamenco, bajo la di-
rección artística de Tomás de Ma-
drid. Abierto hasta las tres y me-
dia de la madrugada.

ANUNCIOS por PALABRAS

AUTOMOVILES

Escuelas
★ **ESCUELA España**. Alfonso XII, 58. 227624.
★ **AUTOS Opera**. Alquiler con o sin conductor. Escalimata, 15. 2486126, 241114.

Talleres

★ **FEUGEOT** inyección, mejora-
ble estado, vendó a particular. Te-
léfono 464040.
★ **GARAJE Mediterráneo**. Me-
cánica, chapa y todos los servi-
cios. Avenida Mediterráneo, 4.
★ **TALLERES Gómez-Cid**. Chapa,
pintura y electricidad. Albarracín, 2.

CONSULTAS

★ **CLINICA** doctor Ferrero. Fuen-
carral, 6. Enfermedades venéreas
(44).
★ **CLINICA** Fuencarral. Enferme-
dades venéreas. Dirección facultati-
va doctor Vázquez Vicente (colegia-
do 3015). Fuencarral, 88 (40).

FINCAS

Urbanas
★ **SE vende** piso con grandes fa-
cilitades, directamente: tres dormi-
torios, salón, dos terrazas, Verlo, a
Mogor, número 210, cuarto C, blo-
que La Pedriza.
★ **VENDO** piso semiamueblado, 12
habitaciones, céntrico. 2310567.

RADIO-TELEVISION

★ **TELEVISORES**, frigoríficos, ocho
días prueba gratis. Sin entrada, 590

**mensuales. Regalo tocadiscos, estu-
fa, estabilizador, antena, mesita. To-
do verdad. Servimos siempre llama-
da. 2562479. Exposiciones: Hermanos
Machado, 35 (junto Metro Quinta-
na); Camino Viejo Leganés, 172 (Me-
tro Oporto).**

TRABAJO

Ofertas
★ **1.500 pesetas** diarias gana un ex-
perto ayudante de laboratorio. Ca-
pacitese y obtenga diploma por
correspondencia en muy poco tiempo.
Para información gratis escriba al
apartado 10.271, referencia 317, de
Madrid.
★ **¡DINERO!** Horas libres domici-
lio. Elementales trabajos manuales.
Ambos sexos. Todas edades. Inter-
sados remitir siete pesetas sellos.
Apartado 14.499. Madrid.

VARIOS

★ **DIPLOMATICOS** españoles ne-
cesitan nifera; imprescindible experi-
encia e informes. 2439812.
★ **GUARDAMUEBLES** El Norte.
Castelló, 31. 2257046.
★ **IMPRENTA Moderna**. Toda cla-
se de trabajos de imprenta, impres-
os comerciales a todo color, revista,
folletos, etc. En calidad, tiempo
y precio no tiene competencia.
Melquiades Biencinto, 12. Teléfono
277446.

REVELADO de carretes, foto-
copias, trabajos de laboratorio.
Portillo, Silva, 13 (esquina a la
avenida de José Antonio).

VENTAS

★ **MIL discos** nuevos a 25 pe-
setas. Últimas novedades. José
Antonio, 43, cuarto A.
★ **MAQUINAS** y material fotográ-
fico de todas clases, en Casa Porti-
llo, Silva, 13.

cines de arte y ensayo

PALACE.—Continúa 4,15 a 10;
numeradas, 7, 10,45: The yellow
teddy bears (Las ositas amari-

¡BELMONDO Y DELON, CARA A CARA!

PARAMOUNT FILMS presenta
una producción ALAIN DELON

BELMONDO/DELON
en
Borsalino
un film de JACQUES DERAY

EASTMANCOLOR

Callao NUEVOS EQUIPOS DE PROYECCION REFRIGERADO

EL PUENTE DE REMAGEN

DAVID L. WOLPER PRESENTA

GEORGE SEGAL
ROBERT VAUGHN
BEN GAZZARA

BRADFORD DILLMAN ANNA GAEL E G MARSHALL
RICHARD YATES WILLIAM ROBERTS ROGER HIRSON
DAVID L. WOLPER JOHN GULLERMIN F. J. BERKSTEIN

TECHNICOLOR

5.ª semana de GRAN EXITO

Usted habrá visto muchas películas de guerra. Pero como ésta, ninguna

El suspense bélico del año

Para mayores de 18 años

...la vida conyugal vista por la Mujer **FRANCOISE**

EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO
MARIE-JOSÉ NAT JACQUES CHARRIER
EN
LA VIE CONJUGALE
(LA VIDA CONYUGAL)
DOS FILMS DE ANDRÉ CAYATTE

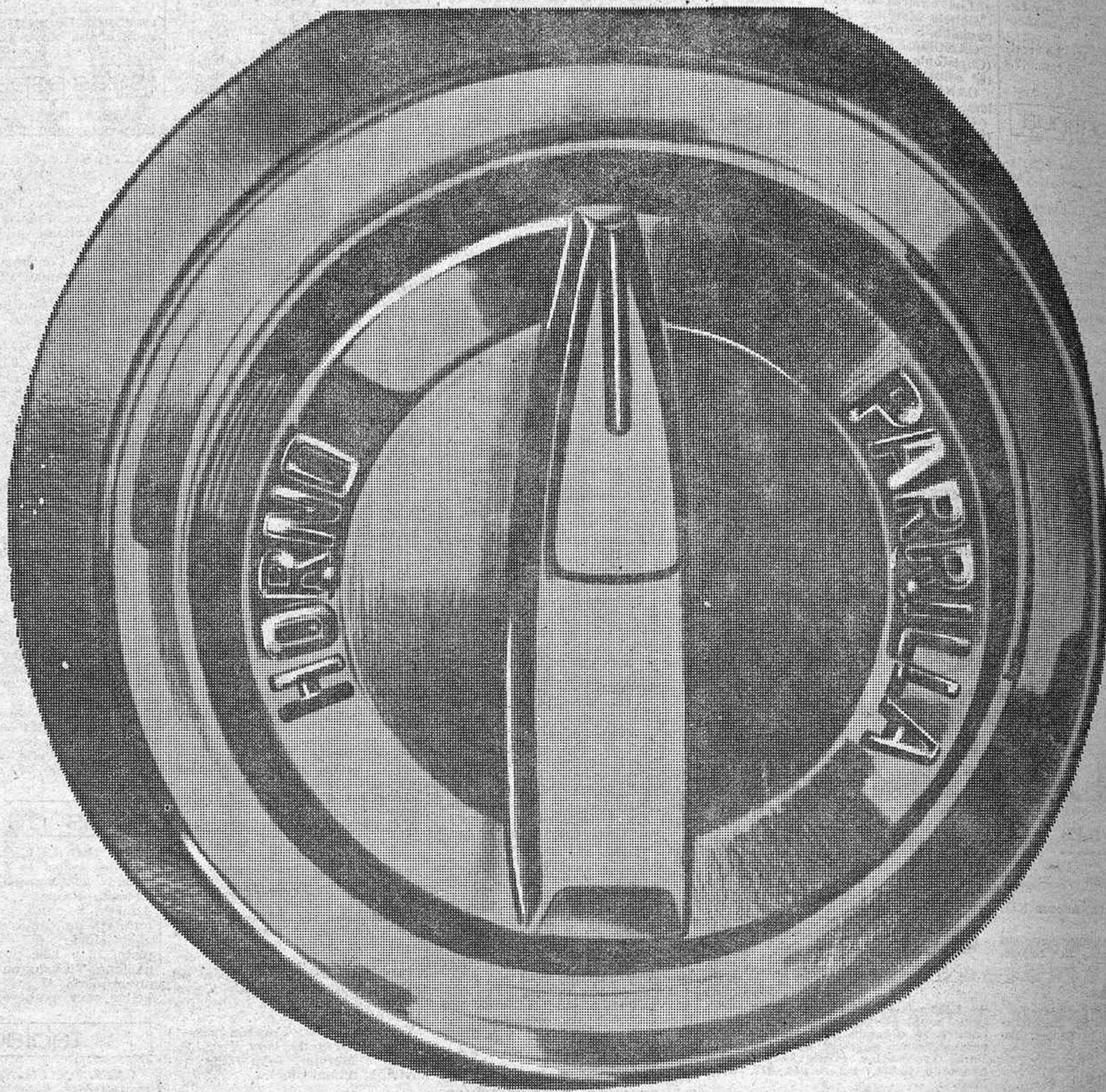
JEAN-MARC ...la vida conyugal vista por el Hombre

2.ª semana triunfal del ESPECTACULO SIN FIN EN DOS CINES A LA VEZ

GALILEO
SALA ESPECIAL
Galileo, 100 (esquina a Cco Sarmiento)

JEAN MARC
V. O. en francés con subtítulos en español

FALLA
SALA ESPECIAL
FRANÇOISE



Si cocina con gas BUTANO y disfruta de su rapidez, comodidad y limpieza, ¿puede obtener algo más?

SI

Butano puede darle calor, accionar su frigorífico, y proporcionarle agua caliente. Butano puede hacer por usted, mucho más que cocinar con comodidad, rapidez y limpieza. Porque Butano está siempre a punto para responder a todas las necesidades, no sólo de su cocina, sino también de su baño, de su colada, manual o con lavadora, de tantas y tantas cosas que usted debe reconocer, en Butano, a uno de sus más fieles aliados.

Exija el carnet oficial de instalador de BUTANO, S.A.



BUTANO, un seguro de comodidad para todos los servicios del hogar.

EDICION ASOCIADA
DIRECCION
A
M
ENC
EJ
FUER
LA F
oficial
en arm
yo de
exigen
de la
ral Alf
La s
El mov
el com
OVAN
Al p
el Pre
traba
Cruz,
obras
Yacu
LA
forada
fuerza
fundid
de la
sidente
Orande
La p
movim
del Est
jefes d
Paz y
de la n
C